

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

N.º 11.690.—II EPOCA.—MADRID, SABADO 16 DE MAYO DE 1970.—DEP. L.: M. 17.198.—AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

Para ver  
y oír BIEN



**ULLOA**  
**OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

UNIVERSIDAD  
DE JACKSON  
DOS  
ESTUDIANTES  
MUERTOS  
Y DOCE  
HERIDOS  
LA POLICIA DISPARO  
CONTRA  
UNA RESIDENCIA



## ESPAÑA HIZO DEL MAR CAMINO DE SU MISION HISTORICA

LAS NACIONES CON GRAN RENOMBRE EN  
LOS ANALES DEL UNIVERSO, HAN SIDO  
NACIONES ESENCIALMENTE MARINERAS

Palabras del Príncipe de España al recibir del  
Ministro de Marina la Gran Cruz del Mérito  
Naval a bordo del «Dédalo» \* \* \* PAG. 4

## EN UN BOMBARDEO AMERICANO MUERE EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL DEL VIETCONG

ANTERIORMENTE FUE  
MAXIMO DIRIGENTE  
DEL FLN

TREGUA DE VEINTICUATRO HORAS  
CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO  
DE BUDA

PHNOM PENH, 15.—El vicepresidente del Gobierno provisional revolucionario del Vietcong, Huynh Tan Phat, ha muerto en Camboya. La noticia que ya circuló ayer por esta ciudad no pudo ser confirmada. Ahora se sabe que pereció en un ataque de «B-52», que, en vuelo errante, bombardearon un campamento secreto situado en las cercanías de Memot, en Khempong Chang, al noroeste de Phnom Penh.

Tan Phat, fue antes presidente del Frente de Liberación Nacional de Vietnam del Sur y al constituirse el Gobierno provisional fue nombrado vicepresidente.

En principio se pensó que la acción de los aviones americanos había sido accidental. Sin embargo, posteriormente se ha sabido que el ataque tenía relación con la muerte del líder comunista. Uno de los objetivos de este «raid»

\* \* \* PAG. 12

## LA «GUERRA DE LA ANCHOA» 40 MILLONES

## PERDIDOS

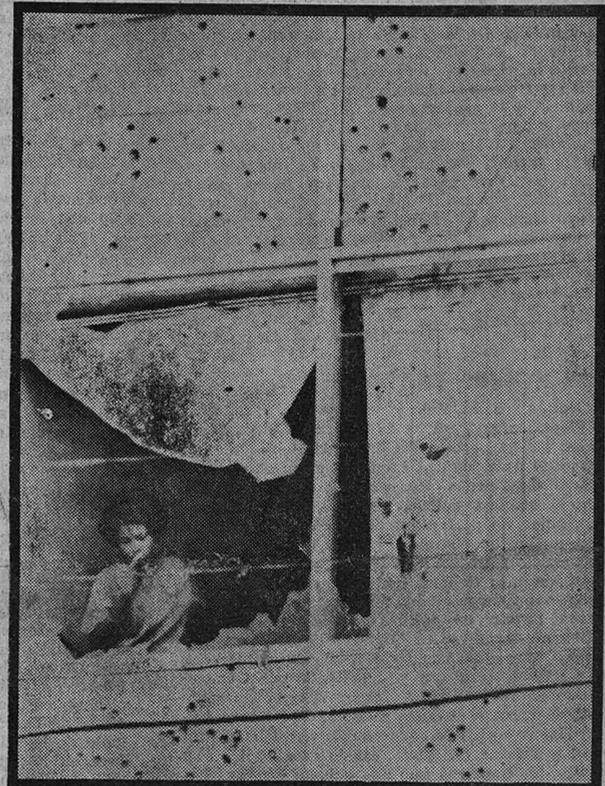
DOS PESQUEROS ESPAÑOLES  
APRESADOS Decomisado la pesca  
e incautadas las redes

BILBAO. (Crónica telefónica de nuestro redactor enviado especial, Diego CARCEDO.)—«Hemos dejado en el mar cuarenta millones de pesetas.» Estoy en una vieja taberna de Ondárroa; entre chiquito y chiquito se oyen cifras que recuerdan el cuento de la lechera; canciones, bromas, discusiones deportivas...; detrás de la euforia se oculta un grave problema. Quince mil familias —de todo el litoral— empiezan a intuir serias dificultades, cara al futuro. Así me lo explicaron en las cofradías de pescadores, así me lo han dicho en el muelle, así lo demuestran los datos. El año pasado se pagó la anchoa a 33 pesetas y esta temporada no pasa de 24. El 31 de abril se había «rulado» un millón de kilos más que en la misma fecha del año anterior; sin embargo, la recaudación no alcanzaba las tres cuartas partes. Por si esto fuese poco, los franceses han declarado la guerra abierta a los barcos españoles. Pero vayamos por orden.

Los pesqueros alineados y casi sin posibilidad de movimiento en el puerto, inactivos en espera de que se resuelva el problema. (Foto Elorza.)

«Tanto España como Francia —explica el señor Maiz, Presidente del Sindicato de Pesca de Vizcaya, presidente de la Federación Provincial de Cofradías de Pescadores y Procurador en Cortes— tenían fijado el límite de sus aguas jurisdiccionales a 12 millas de la costa. En materia de

\* \* \* PAG. 2



Dos estudiantes resultaron muertos cuando la Policía estatal —al parecer en respuesta a francotiradores— disparó contra las ventanas del dormitorio femenino del Jackson State College, en Jackson (Mississippi). Otras 15 personas resultaron heridas, entre ellas seis mujeres. En la foto puede adivinarse —la muestra es el gran número de impactos de bala que aparecen— el nutrido fuego de las fuerzas policiales, contra la residencia estudiantil. El Gobierno federal ha abierto una investigación para esclarecer este hecho tan dramático \* \* \* PAG. 9



# 40 MILLONES PERDIDOS

※ ※ DE 1.ª PAG.

pesca, no obstante, las relaciones están reguladas por un convenio que se complementa en la práctica con una serie de concesiones mutuas, fruto de la buena vecindad, entre las que destaca una tradicional tolerancia para que los pesqueros de ambos países puedan «faenar» en toda la franja comprendida entre las tres y las seis millas, igual da que sean de un país que de otro. Hasta hace tres años la cosa marchaba bien: los pesqueros españoles se aproximaban lo que querían a la costa francesa y los franceses andaban como Pedro por su casa por el litoral español.

El conflicto surgió por vez pri-

mera hace tres años. «Nosotros —reconocen incluso algunos patronos españoles— pirateábamos muchas veces en la zona francesa.» A cambio, los barcos franceses anclaban en puertos españoles y vendían aquí su pesca, prerrogativa ésta que jamás encontraron en Francia los barcos españoles.

En 1967 hicieron su aparición en el Cantábrico las lanchas del servicio francés de Vigilancia de Costas. Apresaron algunas embarcaciones guipuzcoanas, y los Tribunales de Bayona y San Juan de Luz impusieron las primeras multas, cantidades simbólicas, puesto que casi nunca rebasaban los mil francos.

La flota española, fortalecida con la inyección del Crédito Pesquero, estaba experimentando en esos momentos un crecimiento espectacular; la flota francesa, por el contrario, atravesaba una dura crisis. Las 800 embarcaciones españolas sólo encontraban en el Cantábrico la competencia de 30 unidades francesas.

Prácticamente, la riqueza pesquera del Cantábrico se reduce a la costera de la anchoa o «bocarte» y a la costera del bonito. La costera de la anchoa desde finales de marzo a principios de mayo, y la del bonito desde julio a mediados de octubre. En estos meses, los pescadores tie-

nen que ganar el dinero suficiente para el resto del año. El aumento de la flota, la modernización de los barcos y la incorporación de «ecos-sonda» para detectar los bancos de pescado, avivó el sentido de defensa de los peces, en opinión de algunos técnicos. La anchoa, por ejemplo, empezó a alejarse de nuestras costas; los bancos se aproximaban cada vez más a las playas francesas —donde el ruido de los motores y las descargas eléctricas de los «ecos-sonda» son mucho menores—, seguidos siempre por los pesqueros españoles, cuyos desplazamientos se hacían más largos de un día para otro. Hasta que los franceses reaccionaron: el jefe del Sindicato de Pesca de Bayona fue destituido; las protestas llegaron a París; las lanchas de vigilancia recibieron órdenes tajantes: apresarse a cualquier barco español que se encuentre pescando a menos de tres millas de la costa.

## PRIMEROS INCIDENTES

Hace un año, al comenzar la costera, fueron apresados varios barcos españoles. Se impusieron multas de 3.000 francos. Pero las infracciones continuaban —a juicio de las autoridades marítimas francesas—, y al final de la temporada, las multas que se imponían eran ya de 10.000 francos, mientras que los juicios se retrasaban semanas, lo que significaba pérdidas muy sensibles para los propietarios y tripulantes de barcos apresados. La tirantez llegó al máximo este año, en el mes de abril: volvieron a caer en poder de los guardacostas franceses e s barcos de pesca españoles; las multas seguían creciendo: en una sola jornada pasaban de 40.000 pesetas a 75.000. Así hasta hace unos días, en que se anunció la intervención de la aduana francesa, cada vez que un barco pesquero español fuese apresado: la presencia de pesqueros extranjeros a menos de tres millas de la costa sería considerada como contrabando.

## DOS BUQUES APRESADOS

Anteayer fueron sorprendidas en la zona prohibida dos embarcaciones de Bermeo: «Perla del Pacífico» y «Arranzale». En Bayona anunciaron que, aparte de las multas máximas que se establecen en el convenio hispano-francés —75.000 pesetas—, la Aduana impondrá a los barcos apresados otra multa proporcional al valor de la embarcación —en lo que respecta al «Perla del Pacífico» calculo que se elevará a unas 400.000 pesetas—; a los barcos apresados se les decomisó la pesca que llevaban y, lo que es mucho peor, se incautaron de sus redes, valoradas en 250.000 pesetas. Además, estos barcos tendrán que permanecer inactivos hasta que se celebre el juicio, juicio que tardará como mínimo quince días. Es decir,



la ruina total para las familias de cuantos trabajan a bordo. (Los pescadores del Cantábrico no suelen tener sueldo; sus ingresos están en relación con las capturas.) Ante esta situación patronos y tripulantes acordaron anteayer regresar a puerto.

## GESTION ESPAÑOLA

Y en los puertos continúan, en su mayor parte, con la pretensión de que las autoridades españolas encuentren una fórmula para resolver estas contrariedades. El director general de Pes-



ca se puso en contacto con su colega francés y obtuvo la promesa de que los pesqueros españoles no serían molestados, mientras permanezcan a más de tres millas de la costa. Pero los interesados piden —creo que esto no les falta razón jurídica— que las infracciones sean juzgadas de acuerdo con el Convenio en vigor y con arreglo a la legislación francesa en materia de

pesca, no sancionando —como pretendían hacer— en virtud de las normas que rigen para la aprehensión de contrabando.

## DOSCIENTAS EMBARCACIONES SALEN A FAENAR

Esta mañana se celebró una reunión en Bilbao, a la que asistieron representantes de todas las provincias afectadas: Guipúzcoa, Vizcaya, Santander, Oviedo y Lugo. Los pescadores expusieron sus deseos y los representantes sindicales les informaron de las gestiones realizadas así como de la promesa del director general de Pesca de Francia. Al final acordaron hacerse de nuevo a la mar y enviar una Comisión a Madrid para seguir adelante las gestiones iniciadas. Unas doscientas embarcaciones zarparon poco después, mientras que las restantes continúan arriadas en los puertos: unas porque no recibieron a tiempo la orden de zarpar; otras por el mal tiempo; otras, porque no consiguieron reunir a la tripulación con la rapidez necesaria, y las restantes esperan —según puede escucharse en Ondárroa— de que lleguen soluciones definitivas.

El conflicto tiene otra vertiente que no deben olvidar los pescadores españoles: el Convenio franco-francés que está actualmente en vigor —caduca el 31 de diciembre próximo. Y los representantes del Sindicato de Pesca de Francia pretenden que no se renueve o, al menos, que sea suspendido durante un año. Quiere decir que los barcos españoles tendrán que mantenerse a 12 millas de las costas francesas, muy alejados de la situación normal de los bancos de anchoa.

## ...que dice la PRENSA

### EL EQUILIBRIO DE PRECIOS

Siguiendo una norma del nuevo Gobierno, que merece ser aplaudida, el Ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, ha comparecido ante la Comisión de las Cortes correspondiente para hablar de la política de su Departamento. Varios han sido los temas tratados, entre ellos, con gran extensión, el de las repercusiones previsibles de la asociación con el Mercado Común. Nosotros queremos hoy fijar la atención en el referente a los precios, que, aunque revistió carácter menor, por la extensión en que fue tratado, la tiene mayor, a nuestro juicio, en la inquietud popular. El Ministro aseguró que constituye objetivo fundamental de su Departamento el desarrollo de una política de abastecimientos de productos alimenticios que garantice al consumidor español la abundancia de artículos, a precios razonables, en cualquier momento y en cualquier lugar.

(Editorial de «El Alcázar».)

### Los nuevos políticos

Cuando Martín Villa y Ortí Bordás accedieron al Poder, a raíz del 29 de octubre último, algún comentarista político del país puso los ojos en la juventud de estos dos hombres y los situó en el marco de quienes, integrados y comprometidos con el sistema político español, podían iniciar una labor de perfeccionamiento «desde dentro». Con menos de cuarenta años a las espaldas, el Secretario General de la Organización Sindical y Vicesecretario General del Movimiento dejan ver a diario una sorprendente familiaridad con el ejercicio del Poder, una soltura en su actividad política difícil de encontrar en hombres de poco más de treinta años. Eso sucede porque, aun integrados en un Gabinete al que se ha tildeado con frecuencia de «técnicos», Ortí y Martín Villa llevan savia política hasta casi en la médula. Son dos políticos jóvenes; pero son puramente políticos. Si vale el aventurar un juicio, puedo asegurarles que de los dos hombres que nos ocupan oiremos hablar bastante en los próximos años. Porque aun cuando un viento desfavorable sople en su día contra los rumbos que impregnan al actual Go-

bierno, en las tempestades se salvan siempre los que saben nadar y tienen fuerzas para resistir. Ortí y Martín Villa han aprendido el arte de la política muy pronto y, además, son jóvenes.

(Martínez Reverte, en «Pueblo».)

### Quien tenga que pagar, pague

Cuando empieza a hablarse —por los contumaces partidarios del efectismo a ultranza— de reforma fiscal conviene no precipitarse y pensar que todavía el actual sistema puede ser empleado con mucha mayor eficacia de lo que hasta aquí lo ha sido. Esto por lo menos piensa el comentarista desde que tuvo noticia de que la Hacienda Pública deja de percibir unos cien mil millones en concepto de exenciones, desgravaciones y bonificaciones. Por otra parte, el fraude fiscal, aún sin estimar, es sin duda muy importante, pues solamente el fraude aduanero ha sido calculado por la Dirección General de Aduanas en 360 millones de pesetas. Estas cifras nos invitan a urgente reflexión y demandan el necesario perfeccionamiento presupuestario.

(Indalo, en «Pueblo».)

### La carta de los intelectuales soviéticos

La carta describe, en suma, el fracaso económico del socialismo soviético. Declina la tasa de crecimiento del producto nacional bruto, se reduce el progreso técnico, el poder adquisitivo de la población casi no se ha incrementado, existen inequívocos síntomas de inflación, el desarrollo de la educación ha sufrido un frenazo, la situación en cuanto se refiere a la productividad nacional es francamente mala, etc. «Ahora, al principio de los años setenta, podemos ver cómo en lugar de alcanzar a los Estados Unidos nos estamos quedando más atrás que nunca.» «Hemos perdido el liderazgo de la segunda revolución industrial.»

(Editorial de «ABC».)

### LA FRASE DEL DIA

«Harris, ni mejor ni peor que los demás. Seré campeón mundial.»

URTAIN

# CIUDAD REBELDE O SOBRE LA PROBLEMÁTICA CUBANA

(Continuación.)

Quien así habla, piensa así y así llega a una «célula del 26 de julio», lo hace porque había presenciado un incidente sangriento entre policías de Batista y unos «muchachos de Matanzas», de clase media. Búsqese en esto lo que se quiera, menos espíritu de clase.

No es cosa de seguir diseccionando la novela. Cuando se menciona la palabra «marxismo» es el modo más forzado imaginable. El «grupo Aspiaz» como cobertura para sus actividades, toma una librería de traspaso. Se pone al frente a Alfredo Maseda. He aquí el diálogo que mantiene con sus guardaespaldas cuando se pronuncia la mágica palabra (pág. 159):

«—¡Madán!

—Voy a cenar, ya no queda ni una. ¿Despertaste de la lectura?

—Bueno, déjate de bromas, lo mismo debías hacer tú y también Prendes. Hasta podríamos turnarnos. Una revolución en serio no se hace así como así; hay que saber muchas cosas.

—¿Marxismo?

—¿Por qué no? Marxismo. Sin una buena base económica no le duramos a los americanos ni cien días.»

Se acabó; con ese vago alegato americano, y ese «marxismo», que confunde Luis Amado Blanco con ciencia económica y con sociología (también en pág. 159), cierra su argumentación.

Por no hablarse, no se menciona el gangsterismo norteamericano organizado, ligado en Estados Unidos a los políticos, y que amplía, al amparo del turismo, sus tentáculos en La Habana. No se menciona ni una vez el problema de la tierra y el papel que en él —y no en las juergas habaneras— desempeñaban los norteamericanos, imponiendo un lamentable sistema de monocultivo. No se cita el control del gran capital yanqui de los servicios públicos monopolizados.

Por supuesto que había una presión intolerable sobre el pueblo cubano, reducido a un «status» casi colonial. Pero es vano pedirle a Luis Amado Blanco, y a sus personajes de buena familia. Cuando pasa a hablar de pobres, éstos son servidores domésticos —por cierto, muy fieles— o son negros medio locos, llenos de un profetismo que ha sido muy estudiado y que encarna el novelista

en el augur Mongo (pág. 16, por ejemplo), o son prostitutas. El buen pueblo cubano brilla por su ausencia.

### Así llegó la decepción

Luis Amado Blanco no lo cuenta, pero es posible puntualizar varias cosas gracias a una preciosa aportación de Janette Habel (2). El «Movimiento 26 de julio», el que dirigía Fidel Castro, tenían dos partes: una en la Sierra Maestra; otra en las ciudades, y muy popular entre la población, irritada por las arbitrariedades de Batista. Tenían «pocos militantes», y «de vez en cuando surgían contradicciones entre los guerrilleros de la Sierra y los combatientes clandestinos de las ciudades». Como resumen, puede afirmarse que «no era un partido organizado».

Además de este Movimiento existía el llamado Directorio Revolucionario, que dirigía José Antonio Echevarría, presidente de la Federación de Estudiantes Universitarios. Su acción era esencialmente urbana, y su portavoz actual pudiera ser —muerto Echevarría— Faure Chomón. Tuvo el Directorio muchos roces con el «Movimiento 26 de julio».

Los comunistas se agrupaban en el Partido Socialista Popular. Tienen un buen periódico, «Hoy», con un empacho de análisis marxista que les llevó a un juicio erróneo de la realidad social cubana. Despreciaron el papel del campesinado y buscaron ventajas a través de un apoyo al proletariado urbano. El «Che» criticó fuertemente en *La guerra de guerrillas* la postura de los comunistas. En la Universidad, donde actuaban con la Juventud Socialista, chocaron con la FEU, o sea, con el Directorio.

Marcos Rodríguez, causante de la muerte en el número 7 de la calle Humboldt —apartamento 201— de cuatro miembros del Directorio Revolucionario —Luis Amado Blanco menciona el hecho en las páginas 234-237 y 241—, llegó, para buscar una defensa, a señalar que el PSP estaba al tanto de su actitud, y que le había ordenado infiltrarse en el Directorio. Por otro lado, a esto se unió la dema-

minada «crisis del anibalismo», derivada del jefe comunista Anibal Escalante, que tuvo que ser eliminado de las ORI u Organizaciones Revolucionarias Integradas.

Estas surgieron por la fusión del «Movimiento 26 de julio», el Directorio y el PSP, cuando con un corto criterio imperialista Estados Unidos decidieron defender sus intereses económicos en Cuba en modo violento. La supresión de la cuota del azúcar, por ejemplo, tenía que empujar hacia la planificación cada vez más socialista. El apoyo de la Unión Soviética que provocó la integración del PSP en la ORI.

La crisis cubana Kennedy-Khrushchev provocó que *Revolución*, el viejo órgano del «Movimiento 26 de julio», criticase bastante violentamente la línea soviética. Blas Roca, antiguo comunista, procuró desde «Hoy», seguir una línea diferente. Por todo esto es lógico que Fidel Castro buscara una salida transformando las ORI en el Partido Unido de la Revolución Social, el PURS, y transformándolo en partido único, con una fuerte carga marxista. Partido curioso, sin embargo, como analizo brevemente en mi libro de próxima aparición *España ante la socialización económica*.

La dinámica revolucionaria cubana, debido al entorno internacional, produjo lo que tenía que producir; pero, evidentemente, nada de esto buscaban los personajes de Luis Amado Blanco. Este se resolvió la situación de un modo que se puede calificar de disparatado haciendo morir al protagonista por la última bala que dispara la policía de Batista. Para mí, el problema es diferente; Maseda, ¿sería hoy un «gusano» o un militante del partido? Pero si no Maseda, ¿si muchos de sus amigos estarían hoy, en vez de cortando caña, de nuevo en Miami, decepcionados, al ver afianzarse en Cuba una sociedad diferente de la que iba al Florida a tomarse un «diagnóstico Constante» (pág. 216).

(Conclusión.)

(2) En el artículo «Le procès de Marcos Rodríguez et les problèmes de l'unité du mouvement révolutionnaire a Cuba», en *Temps Modernes*, agosto-septiembre 1964, año 20, núm. 219-220, páginas 491-531.

Juan VELARDE FUERTES

## Las clases medias en la vida nacional

Cada día están más presentes las clases medias en la vida nacional. Es más, casi puede decirse que la clase media, entendida no sólo como una situación, sino también como un estilo, constituye el eje sociológico de nuestro presente. En otras épocas eran las clases altas quienes marcaban el tono de lo que era ejemplarmente deseable. La reacción frente a ello era, naturalmente, una insincera sublimación de los modos populacheros o de un casticismo artificial. El tiempo actual, por el contrario, tiene su eje de gravedad precisamente en la clase media. Y esta circunstancia no es casual, sino que responde a una razón fundamental: la de que en la clase media reside, probablemente, la mayor capacidad para la integración social.

Por eso la clase media ha sido y es el gran protagonista de los últimos treinta años de vida española. Así lo acaba de recordar en Barcelona, en la clausura del Congreso del Instituto Internacional de Estudio de Clases Medias, el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Ortí Bordás. "Este papel creciente de las clases medias —dijo— no ha dejado de acentuarse de forma muy notoria en los últimos treinta años, cuando España salió de una prueba dramática y se adentró en el nuevo tiempo, caracterizado por el influjo creciente de la técnica. Lo que presenciábamos en España es una creciente participación de las clases medias en la vida nacional, al tiempo que un ensanchamiento de la base de esa clase sobre la cual descansa principalmente el orden y la continuidad de nuestro pueblo."

Es decir, que la clase media debe su vitalidad, en parte muy esencial, a su propia capacidad para extenderse cada vez hacia zonas más amplias de la sociedad, para ensancharse, para fortalecerse. La clase media se define por un conjunto de niveles, económicos, culturales, sociales, políticos, intelectuales. Pero no sólo por esto, sino también por una gran elasticidad, que le permite ir incorporando progresivamente nuevos elementos. La clase media, en definitiva, es la zona más funcional de un país, y, por tanto, la zona más capaz de estabilidad y de porvenir. Fortalecer la clase media quiere decir, por tanto, elevar muy considerablemente los grados de bienestar y los grados de cultura del pueblo. Por eso, la clase media constituye un tema importante, tal vez decisivo, dentro del cuadro de preocupaciones del Movimiento Nacional. En la clase media se dan, a la vez, la conciencia de la justicia en su más amplio sentido, la voluntad democrática y el sentido de la estabilidad. Desde estos tres factores, en principio, hay que abordar el futuro.

Arriba

## WILLIAM P. ROGERS

Invitado oficial por el Gobierno español, llegará el próximo día 28 a Madrid el secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers. Aprovechará su estancia en España para celebrar con nuestro Gobierno las habituales conversaciones posteriores a las reuniones del Consejo de la NATO.

Nació William Pierce Rogers el 23 de junio de 1913, en Norfolk (Estado de Nueva York). Graduado en 1937 en la Facultad de Leyes de la Universidad de Cornell, inició Rogers su carrera de abogado al año siguiente, ingresando en el equipo de ayudantes de Thomas E. Dewey —entonces fiscal de Nueva York—, en los días que éste luchaba contra el gangsterismo.



Durante la segunda guerra mundial actuó Rogers como oficial administrativo en el portaaviones «Intrepid», en la campaña del Pacífico. Al regresar a Nueva York fue nombrado ayudante del fiscal del distrito. Se trasladó a Washington, en 1947, para actuar en las tareas investigadoras del Senado. Como consejero jefe, primeramente, en el viejo Comité Sanatorial de Investigaciones de Guerra, y después, como jefe del Subcomité de Investigaciones Permanentes del Senado, intervino en algunos de los casos más notorios de los altos funcionarios que percibían comisiones en las compras hechas por el Estado, y también en casos de infiltración de elementos extremistas en la Administración.

El año 1950 dejó William P. Rogers su puesto legal en el Senado y volvió a Nueva York, dedicándose a la práctica privada de la abogacía. Sin embargo, siguió prestando especial atención a los asuntos políticos del partido republicano, en que siempre militó.

Durante el segundo período presidencial de Eisenhower —de 1957 a 1961— pasó Rogers a ocupar el primer puesto en el Departamento de Justicia como procurador general. En el tiempo en que fue ministro de Justicia entabló una estrecha amistad política y personal con Richard Nixon, vicepresidente en aquellos días de USA. Amistad que se consolidó en los años de Gobierno democrata, en los cuales ambos políticos republicanos ejercían la abogacía en Nueva York.

En esos años prestó Rogers buenos servicios a su nación, formando parte en 1967 de la Delegación de Estados Unidos en la ONU y actuando en el Comité de cuatro países de las Naciones Unidas para el sureste de África. Su trabajo fue elogiado por la Administración Johnson y constituía su mayor experiencia en los asuntos internacionales cuando el Presidente Nixon le confió el Departamento de Estado, causando gran sorpresa su nombramiento, pues sonaban para ese puesto personas mucho más famosas que Rogers en el mundo.

## AMERICA, O EL DESORDEN COMO FORMA DE VIDA

Por M. BLANCO TOBIO

A raíz de la invasión de Camboya, de la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent (Ohio) y de la manifestación de protesta en Washington, mucha gente ha sido inducida a creer, y quizá a temer, que los Estados Unidos se hallaban en vísperas de una revolución, guerra civil o cosa parecida. La verdad es que para nuestra mente europea, tan «entrenada» en la inconsistencia de las instituciones políticas, en la fragilidad de regímenes y en la periodicidad de «golpes» y «contragolpes», debe ser bastante difícil comprender los últimos cien años de historia de los Estados Unidos, tan agitada permanentemente, tan dramática a trechos, e incluso el que una nación así concebida haya podido sobrevivir.

Mezclen ustedes todas las razas del mundo, todos los idiomas, todas las religiones, todas las ideologías, como en una «cocktelera», sometan la mezcla, ya de por sí tan volátil, a las tensiones políticas y económicas más brutales, a guerras exteriores, a depresiones económicas y al doloroso y perturbador proceso de absorber grandes masas migratorias. A ese complejísimo cuerpo social, denle como sistema político una democracia, y como sistema económico, el capitalista, tan intrínsecamente injusto, y a ver quién nos explica cómo semejante cajón de sastre es capaz de sobrevivir como nación, sin abrirse por las costuras, y lo que es más difícil de explicar todavía, cómo esa nación ha llegado a ser la más rica y poderosa.

Nada tiene de extraño que un «observador» europeo como Alexis de Tocqueville, ya en los comienzos de la República, no le viese porvenir político a los Estados Unidos. Y la verdad es que los mismos norteamericanos suelen contemplar su propia historia como un «ensayo» de algo original y nuevo, del que todo lo que se puede decir es que por ahora no ha salido demasiado mal. El propio Abraham Lincoln, en su incomparable discurso en Gettysburg, la más valiosa pieza de la elocuencia americana, tras referirse a la nación americana como «concebida en la libertad y dedicada a la proporción de que todos los hombres son creados iguales», añadía un poco más adelante que la guerra civil entonces en marcha era un «test» para probar «si esa nación, o cualquier otra nación así concebida y así dedicada, puede aguantar por mucho tiempo». Bien: Estas palabras fueron dichas el 19 de noviembre de 1863. Han pasado más de cien años y América aguanta todavía.

Franklyn D. Roosevelt tenía también esa idea de que América era un «ensayo», y el arte de gobernar «un pequeño experimento diario». «Experimentalismo» es una palabra muy frecuente en Washington. Contrariamente a lo que suele creerse, los americanos son buenos planificadores a corto, pero no a largo plazo. El desarrollo de su país les coge muchas veces descuidados, cuando no va por delante de ellos. ¡Qué lejos de

esos ampulosos designios de crear «un orden que dure mil años»!

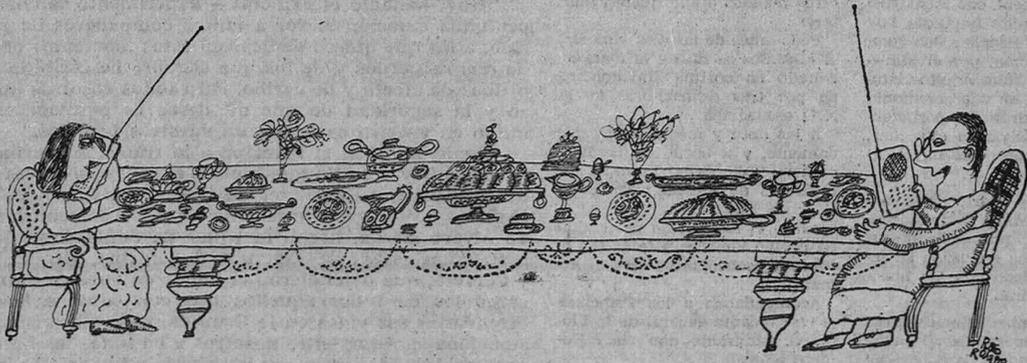
Es difícil —insisto— en que nuestra mente europea comprenda todo esto. Y de ahí esos tan frecuentes negros augurios sobre el porvenir de América. No se nos puede reprochar. ¿Qué nación europea podría acumular en una sola semana una nueva e impopular subguerra exterior; la muerte violenta de cuatro estudiantes; la ansiedad y fracaso del «Apolo XIII»; el casi- colapso de la Bolsa de Nueva York; la confrontación entre la Casa Blanca y el Capitolio, y esa masiva manifestación de protesta en Washington, sin que todo el edificio empezase a crujiir? A alguien le oí decir una vez que no hay industria más próspera en los Estados Unidos —yo añadiría que en el mundo entero— que esa de contarnos lo mal que marchan las cosas en ese país.

Y, sin embargo, ahí sigue, y a lo mejor, dentro de una semana, como si no hubiese pasado nada. ¿Será oportuno que comencemos a revisar nuestro calendario de nefastos inminentes? Debo confesar, por mi parte, que me dejan bastante perplejo algunos comentaristas del luto por América, porque debían saberse mejor la asignatura. No es tan difícil, después de todo.

Para empezar, ¿qué otra «clase» de historia han tenido los Estados Unidos, que no fuese la que están haciendo ahora mismo: Violencia, protesta, duelos entre el Capitolio y la Casa Blanca, gravísimas acusaciones en todas direcciones, etc., etc.? Nos hemos creído demasiado al pie de la letra eso de que estamos inaugurando una «nueva era» o adquiriendo una «nueva conciencia». Echenle ustedes esta noche un vistazo a cualquier libro de historia de los Estados Unidos que tengan en casa, y verán que, como en «La verbena de la Paloma», le estamos dando otra vuelta a la manzana. América ha sido y es un puro desorden continuo, un caos metódicamente desarrollado (así son sus ciudades y aun sus pueblos), y un permanente ensayo de cosas que muchas veces son simplemente extravagantes. En cuanto a violencia, la hay hasta en la sopa. Pero, ¿qué diríamos de Europa, con dos mil años de historia, que es una interminable y entusiasta matanza?

Pasa, no obstante, que América asesina a presidentes; pero que la institución presidencial permanece intacta; que todas sus guerras son inmensamente impopulares —incluida la Guerra Revolucionaria, como le llaman ellos a la de Independencia, según nos demuestran sus historiadores—; pero que el Ejército americano tiene una disciplina casi brutal; que el adolescente americano, estudiante o no, es un salvaje, pero que en cuanto se casa, a los diecinueve o veinte años, se convierte en un marido y padre modelo, bajo la férrea dictadura de su mujer; que la Bolsa de Nueva York es la más mercurial y errática del mundo, pero también la más ágil y, en el fondo, la más sólida (nadie ha empapelado nunca una habitación con dólares); que el Senado está lleno de viejos atrabiliarios y arrogantes, pero que nadie como ellos sabe cuidar de la continuidad y prestigio del establecimiento político.

América es una contradicción a escala continental. No puede con ella la lógica cartesiana europea. «No hay quien viva en este país», dicen los mismos americanos. Pero después, en su casa, en sitio visible, uno se encuentra con un paño primorosamente bordado que dice: «God bless America». (Que Dios bendiga a América).



SIN PALABRAS

# ESPAÑA HIZO DEL MAR CAMINO DE SU MISIÓN HISTÓRICA

## Las naciones con gran renombre en los anales del Universo han sido naciones esencialmente marineras

### PALABRAS DEL PRINCIPE DE ESPAÑA AL RECIBIR DEL MINISTRO DE MARINA LA GRAN CRUZ DEL MERITO NAVAL A BORDO DEL «DEDALO»

EN LA MAR, A BORDO DEL «DEDALO», 15. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Emilio González Navarro).—Cuando el Ministro de Marina preguntó al Príncipe de España dónde deseaba que le fuera impuesta la Gran Cruz del Mérito Naval, que le había concedido el Jefe del Estado con ocasión del 1 de abril, Don Juan Carlos respondió sin titubeos: «En la mar y navegando.» Me cuentan que el Ministro no esperaba en absoluto esta proposición, que al parecer carece de antecedentes en la historia de nuestra Marina; sin embargo, la idea fue acogida inmediatamente con entusiasmo por lo que tenía de significativa. El Estado Mayor se encargó de organizar la operación, y esta mañana, en la mar y navegando, el almirante Baturone ha impuesto al Príncipe las insignias de la Gran Cruz del Mérito Naval, con distintivo blanco, a bordo del portahelicópteros «Dédalo», y a unas 10 millas al sudeste de Cartagena.

La ceremonia ha sido sencilla y breve. Se ha desarrollado en la cubierta de hangar del buque, ante los mil y pico hombres de su dotación, impecablemente formados, y en presencia de la Princesa Doña Sofía y de altos mandos de la Flota. El Ministro pronunció un breve discurso, en el que subrayó «cómo para la nación es sensación de calma y respiro el que su Príncipe sienta innatos y heredados deseos de estar en la mar, de vivir en ella, de compartir azares con quienes en ella están y viven por vocación profesional; ya esos deseos implican conocimiento claro de dónde se encuentra el centro de gravedad del escudo defensivo que nos protege. Para todos nosotros —señaló—, esos deseos de Vuestra Alteza son confirmación rotunda de la verdad histórica e insustituible de que es en la mar donde tiene que estar también España». Don Juan Carlos de Borbón leyó unas cuartillas en las que se recordaba la tradición marinera de los Reyes de España y de su propia familia. «Las naciones que han dejado gran renombre en los anales del universo —dijo el Príncipe— han sido naciones esencialmente marineras, y España hizo del mar camino de su misión histórica. Jamás se podrá extinguir la importancia de los servicios de la Marina española a la civilización mundial.»

Concluido el acto, los Príncipes subieron al puente de gobierno para presenciar el desfile de la XXI escuadrilla de destructores, que rindió honores a la insignia de Su Alteza, mientras los helicópteros del «Dédalo» evolucionaban sobre el navío.

El deseo del Príncipe Don Juan Carlos de recibir la alta condecoración naval a bordo de un buque de la escuadra ha producido viva satisfacción entre los hombres de la Marina de guerra, y ello por dos razones: primero, por lo que representa de marcada prueba de deferencia, y, además, por lo que tiene de insólito. Ninguno de los jefes y oficiales a quienes he preguntado recordaban ocasión similar, solamente el almirante y académico don Julio Guillén fue capaz de encontrar en los recovecos de su excepcional memoria un caso lejanamente parecido, y del que fue protagonista un cabo de mar. Ocurrió el hecho precisamente en aguas de Cartagena, hace sesenta y tantos años. Iba a embarcar el rey Don Alfonso XIII en la fragata «Numancia», y llevaba la caña de la falúa, por privilegio de su rango, el Capitán General de la Armada, don Juan Bautista Viniegra. Por motivos que no hacen al caso, el Capitán General cayó al agua con su uniforme de gala, su sable y sus condecoraciones. Un cabo de mar se lanzó resueltamente a las olas y pudo rescatar al ilustre marino de una muerte segura. El rey consoló como mejor pudo al atribulado almirante, y horas después imponía personalmente en la cubierta de la «Numancia» la Cruz del Mérito Naval, que acababa de conceder por su acción al valeroso cabo. No tengo más detalles y no he podido hallar el nombre del condecorado, pero ahí está la anécdota como único antecedente conocido del acto que se ha celebrado hoy, y también en aguas de Cartagena.

Cabe contar poco más de la jornada. Los Príncipes almorzaron a bordo, y poco después abandonaron la nave en el mismo helicóptero en que habían llegado cuatro horas antes. Don Juan Carlos vestía uniforme de contraalmirante, y durante su estancia en el «Dédalo» el buque arboló la insignia de Capitán General, a cuyo título fueron rendidos los honores de ordenanza.

#### A bordo del «Dédalo»

LA MAR. (A bordo del «Dédalo», 15. (Cifra).—La Gran Cruz del Mérito Naval con distintivo blanco, le ha sido impuesta hoy al Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, por el Ministro de Marina, don Adolfo Baturone Colombo, en una ceremonia celebrada a bordo del portahelicópteros «Dédalo», en alta mar, aproximadamente diez millas al sur de Cartagena.

A las cinco y cuarto de la mañana llegó el Ministro de Marina a bordo del portahelicópteros «Dédalo», donde fue izada su insignia y saludado con los honores de ordenanza.

Momentos antes habían llegado el Capitán General del Departamento marítimo de Cartagena, almirante don Marcial Gamboa y Sánchez-Barcaiztegui; jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante don Enrique Barbudo Duarte, y Capitán General de la

tercera región militar, Gobernador Militar de la de Cartagena y otros mandos y autoridades militares.

Poco antes de las diez y media, el «Dédalo» se hizo a la mar, escoltado en cortina antisubmarina por tres destructores de la XXI escuadrilla.

A las doce y media, aproximadamente, y a bordo de un helicóptero «003 Bell», llegaron los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía. Pilotaba el aparato el capitán de navío don Saturnino Suances, jefe de la flotilla de helicópteros de la Armada.

Acompañaban a los Príncipes el comandante general de la Flota, vicealmirante don Juan Romero Manso.

Poco antes se había izado en el «Dédalo» la insignia de Capitán General de la Armada, en honor del Príncipe de España.

La primera en descender del

aparato fue la Princesa Doña Sofía, a quien la esposa del Capitán General del Departamento entregó un ramo de flores.

Con la dotación formada en cubierta, fueron rendidos a los Príncipes los honores a la voz y al cañón, correspondientes a su rango. Después de ser cumplimentados por el Ministro de Marina, Capitán General del Departamento marítimo, Capitán General de la tercera región militar, el comandante del buque y otras autoridades, los Príncipes se trasladaron a la cubierta de hangar, donde Don Juan Carlos pasó revista a la dotación formada en parada.



En la fotografía, los Príncipes de España saludan a los miembros de la tripulación de los helicópteros

#### Discurso del Ministro de Marina

Después de leída la orden, y desde un templete levantado al efecto, el Ministro de Marina pronunció un discurso, en el que entre otras cosas dijo:

«Qué escaso es el esfuerzo que la mente debe hacer para captar la inmensa gravedad histórica que este momento tiene para la vida de la Armada! En el ánimo de todos los que aquí estamos en el corazón de quienes sirviendo a la Patria navegamos hoy en los buques que componen esta fuerza operativa, unida bajo la insignia del Príncipe de España; en el ser de todos y cada uno de los hombres de la Marina de guerra de la nación alienta con certeza el espíritu benéfico y atractivo de lo singular, de lo extraordinario, de lo trascendente. Este momento tiene profunda expresión marinera: el que la Orden del Mérito Naval vaya a su Príncipe. Pero contiene mayor sentido marinero, más amplio sentido nacional; mejor comprensión clarividente de lo histórico y de lo actual, como lo ha hecho ver Vuestra Alteza viniendo con los que vivimos en la cubierta de un buque de la Armada en la azul circunstancia de horizontes infinitos.

Para la nación —dijo después— es símbolo de fundamental realidad el que su Príncipe salga a la mar. Esto es evidencia rotunda de la eficacia de una proyección hacia la fuente de la vida económica y de la prosperidad común. Para la nación es sensación de calma y respiro el que su Príncipe sienta innatos deseos de estar en la mar, de vivir en ella, de compartir azares con quienes en ella están y viven por vocación profesional, ya que esos deseos implican conocimiento claro de dónde se encuentra el centro de gravedad del escudo que nos protege.

Para todos —señaló a continuación— esos deseos de Vuestra Alteza son confirmación rotunda de la verdad histórica e insustituible de que es en la mar donde tiene que estar también España.»

#### Discurso del Príncipe

El almirante Baturone impuso al Príncipe de España las insignias de la Gran Cruz al Mérito Naval, y en respuesta al discurso del Ministro de Marina el Príncipe pronunció unas palabras, en las que dijo que al recibir la Gran Cruz al Mérito Naval, concedida por el Generalísimo y ver sobre su pecho, en su banda, los colores de nuestra bandera, llegaron a su memoria muchos recuerdos: el primero, el del momento en que, como cadete, juró fidelidad a la enseña de la Patria; la época de estudios, de trabajos, en la Escuela Naval de Marín; la navegación en el «Juan Sebastián Elcano», así como las prácticas realizadas en distintas escuadrillas de nuestra Armada; las maniobras que había tenido ocasión de presenciar, la última de ellas precisamente a bordo del «Dédalo».

«Hoy —añadió el Príncipe— experimento también una profunda emoción al ver a tantos compañeros de promoción, a los que quiero dedicar en estos momentos el mejor de mis recuerdos y de los que siempre he recibido tantas pruebas de afecto y de cariño. Para todos vosotros un abrazo y la seguridad de que mi deseo es permanecer muy unido en vuestra carrera y en vuestros trabajos.»

Aludió también el Príncipe a la tradición marinera de nuestros Reyes y dijo que junto a ellos, los nombres de los descubridores y almirantes, de Colón y los Pinzones, protagonistas de las grandiosas aventuras del Descubrimiento; de Alvaro Bazán, hecho marqués de Santa Cruz por sus gestas marineras; de Churrua, de Gravina, Méndez Núñez y Cervera, que defendieron el honor de nuestra Patria, así como los de todos aquellos que con sublime heroísmo ofrendaron sus vidas en la Cruzada, merecen un recuerdo emocionado. Aquí, entre nosotros y en todos los barcos de nuestra Armada, están sus herederos y los de tantos hombres de mar. «Las naciones que han dejado gran renombre en los anales del universo, han sido naciones esencialmente marineras, y España hizo del mar camino de su misión histórica». «Jamás se podrá extinguir la importan-

cia del servicio de los marineros españoles a la auténtica civilización mundial.»

Terminó diciendo el Príncipe que la Cruz que acaba de serle impuesta le recordará siempre el deber de trabajar con entusiasmo por la grandeza de nuestra Marina, cooperando así al servicio de España.

#### Maniobras

Concluida esta ceremonia, el Príncipe, con el Ministro de Marina, subió hasta el alerón del puente de gobierno, desde donde presenció el desfile de los destructores «Jorge Juan», «Lepanto» y «Ferrándiz», de la XXI escuadrilla, que rindieron honores «a la voz», haciendo un precioso desfile por la borda de estribor. También se unió a esta ceremonia la fragata rápida «Roger de Lauria», que realizaba operaciones en aquellas aguas.

Más tarde fue realizada, en presencia del Príncipe, a quien acompañaba el Ministro de Marina, una maniobra de andariavel, entre el «Dédalo» y el destructor «Jorge Juan», que consistió en el pase del comandante de dicho destructor hasta el portahelicópteros, por medios de unos cabos a los que se adosa un sillín. Esta maniobra se utiliza en la Marina para el transporte de aprovisionamientos, del correo, etcétera.

También presenció el Príncipe otro ejercicio de salvamento de naufragos en alta mar, realizado a continuación, y finalizado éste último, fue servido un almuerzo en el pase del comandante de dicho destructor hasta el portahelicópteros, por medios de unos cabos a los que se adosa un sillín. Esta maniobra se utiliza en la Marina para el transporte de aprovisionamientos, del correo, etcétera.

Terminado el almuerzo y en la sala de alerta del «Dédalo», los Príncipes acudieron a saludar a los representantes de los medios informativos, con quienes charlaron durante unos momentos para, a continuación, reunirse con los oficiales de la 350 promoción de la Escuela Naval Militar, a la que pertenece el Príncipe, y que finalizó sus estudios el día 15 de julio de 1959.

Finalizada la entrevista, los Príncipes subieron hasta la cubierta de vuelo, donde, momentos después de las cuatro y media de la tarde subieron al helicóptero que había de trasladarlos a San Javier. Desde San Ja-

vier, los Príncipes emprendieron viaje a Madrid.

Al sobrevolar el helicóptero en que iban los Príncipes, la cubierta del «Dédalo», fueron rendidos al Príncipe los honores de ordenanza, «a la voz» y «al cañón».

El «Dédalo», con el Ministro de Marina a bordo y con las demás personalidades, puso proa hacia Cartagena, donde llegó poco después de las seis de la tarde, quedando atracado al muelle de «Cifra».

#### En San Javier

SAN JAVIER (Murcia), 15 (Cifra).—Los Príncipes de España acompañados del Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena, llegaron esta tarde a la Academia General del Aire procedentes de la ciudad departamental en helicóptero de la Marina de guerra.

Al pie del mismo fueron cumplimentados por el coronel jefe del sector aéreo de Murcia, gobernador Civil de la provincia, coronel-director de la Academia General del Aire.

La señora del coronel Tramuntana ofreció a la Princesa un ramo de flores, y la del coronel López de la Haza hizo entrega a los Príncipes de varios obsequios: un alfiler con el emblema de la Academia, cordones de cadete en miniatura y un emblema de solapa.

Don Juan Carlos y Doña Sofía escucharon el Himno Nacional desde un pódium. El Príncipe pasó revista a una escuadrilla de caballeros cadetes, que con banda, banda y música les rindió honores de ordenanza. Seguidamente los Príncipes saludaron a las autoridades provinciales y locales y a las Comisiones de Jefes, oficiales y suboficiales del Ejército del Aire. Después tuvo lugar el desfile de las fuerzas aludidas, y finalmente los Príncipes se dirigieron al avión, que les debía de llevar de regreso a Madrid.

#### Regreso a Madrid

MADRID, 15. (Pyresa).—Los Príncipes de España, Don Juan Carlos de Borbón y Doña Sofía, regresaron a Madrid por vía aérea a las siete y cuarto de la tarde de hoy, viernes. Realizaron el viaje desde Almería en un avión de la Subsecretaría de Aviación Civil. Su Alteza Real vestía el uniforme de contraalmirante de la Armada.

# 119.601 METROS, LONGITUD DE LAS PISTAS DE LOS AEROPUERTOS ESPAÑOLES

## EL MOVIMIENTO DE AERONAVES FUE DE 352.078

### PALMA DE MALLORCA Y MADRID-BARAJAS, AEROPUERTOS DE MAYOR MOVIMIENTO

Un total de 119.601 sumaban, en 1968, la longitud de pistas de aterrizaje de los aeropuertos españoles, según datos reflejados en el volumen «Estadística de Transporte», editado por el Instituto Nacional de Industria. El aeropuerto de Madrid-Barajas figura con el mayor número de metros, que era en dicho año de más de 17.700.

El aeropuerto de mayor movimiento de pasajeros fue el de Palma de Mallorca, con 22,8 por 100 del total, seguido de Madrid-Barajas, con un 22,3 por 100.

Por continentes, el mayor tráfico se realiza con Europa (6,8 millones), y el menor, con Asia (135 pasajeros).

Respecto al tráfico en el citado año, el movimiento total de aeronaves fue de 352.078, de las que correspondieron 137.833 al internacional, y 214.245, al interior, correspondiendo el número más elevado en ambos tráficos al servicio regular.

De pasajeros, las cifras de movimiento fueron las siguientes: 13.854.481 viajeros en total, divididos en 7.411.395 en tráfico internacional y 6.443.086 en tráfico interior.

El aeropuerto de mayor movimiento de pasajeros fue el de Palma de Mallorca, con 22,8 por 100 del total, seguido de Madrid-Barajas, con un 22,3 por 100.

Como dato curioso podría señalarse el de las distancias de los aeropuertos a las ciudades respectivas. Así, San Sebastián es la ciudad española que le tiene más alejado, en Fuenterriabía, con 22 kilómetros de distancia; seguida de Las Palmas, con 19 kilómetros. En cambio, otro aeropuerto isleño es el que está situado más próximo a su ciudad respectiva, como sucede con Mahón, que sólo está a cinco kilómetros de la ciudad.

En cuanto a personal dedicado al transporte aéreo en los aeropuertos era, en 1968, y según los datos contenidos en el libro editado por el Instituto Nacional de Estadística, de 3.218 empleados, de los que correspondía la cifra mayor al de Madrid-Barajas, con 606, en contraste con Villacisneros, que sólo tenía a su servicio cinco personas, dando con ello la cifra mínima.

## LOPEZ RODO, EN LA COSTA DEL SOL

MALAGA, 15. (Pyresa.) — En las últimas horas de la tarde ha llegado, en avión, procedente de Madrid, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó. Desde el aeropuerto se dirigió a Marbella.

El señor López Rodó se propone permanecer durante dos días, en viaje privado, en la Costa del Sol.

# REUNIONES DE MOMBIEDRO DE LA TORRE CON LOS AGRICULTORES DEL NORDESTE ESPAÑOL

## Fueron estudiados los siguientes temas:

- \* PRESION TRIBUTARIA Y REVISION NACIONAL DE LIQUIDOS IMPONIBLES
- \* PREOCUPACION DE LOS OLIVAREROS POR EL AUMENTO DEL CULTIVO DE PLANTAS OLEAGINOSAS
- \* QUE LAS IMPORTACIONES DE FRUTAS FRESCAS SE REALICEN, SI HAY LUGAR, DE ACUERDO CON LOS AGRICULTORES A TRAVES DE LA ORGANIZACION SINDICAL

LERIDA. (Cifra.)—Durante su estancia en esta capital, el Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos se reunió con varias Comisiones de la Cámara Oficial Sindical Agraria y representantes del sector agrario del Nordeste español, entre los que se encontraban los miembros de las Cámaras de Barcelona, Zaragoza y Huesca. La primera de estas Comisiones fue la de la Junta del Servicio de Asesoramiento Tributario. Durante la misma se manifestó que el actual sistema tributario grava con más intensidad las grandes empresas, lo que perjudica la agrupación que es necesaria para ser rentable la explotación agrícola. El señor Mombiedro dio cuenta de que el Ministro de Agricultura tiene en estudio un decreto que recoge los beneficios que la Administración concede para fomentar la agrupación de fincas, y rogó al presidente de la COSA de Lérida que envíe un estudio detallado de este problema a la Hermandad Nacional para hacerlo llegar a la Comisión rectora del decreto.

sistema tributario grava con más intensidad las grandes empresas, lo que perjudica la agrupación que es necesaria para ser rentable la explotación agrícola. El señor Mombiedro dio cuenta de que el Ministro de Agricultura tiene en estudio un decreto que recoge los beneficios que la Administración concede para fomentar la agrupación de fincas, y rogó al presidente de la COSA de Lérida que envíe un estudio detallado de este problema a la Hermandad Nacional para hacerlo llegar a la Comisión rectora del decreto.

### Presión tributaria

También subrayó que a medida que aumenta la presión tributaria en el campo, y todo gira sobre los líquidos imponibles de la contribución rústica y pecuaria, se ponen de manifiesto diferencias no sólo de provincia a provincia, sino dentro de las mismas zonas y en términos municipales limítrofes. Estas diferencias proceden de las distintas épocas y criterios seguidos en la formación del Catastro de rústica. Por ello es criterio de los contribuyentes de cuota proporcional que se debe proceder a una revisión nacional de los líquidos imponibles, aplicando módulos homogéneos a toda la nación y considerando de manera especial la dotación de aguas de los regadíos. Sobre este tema el Procurador señor Viola, mantuvo el criterio de que, dada la escasa importancia que supone la recaudación de la contribución rústica y pecuaria en la totalidad de ingresos del Tesoro, debería suprimirse esta contribución, pasando a tributar por el impuesto que grava la renta de las personas físicas las que obtuvieran beneficios sujetos a este impuesto.

Después fue planteada la necesidad de contar con una representación de la zona catalano-

aragonesa en el Servicio Nacional de Cereales.

### OLIVAREROS

A continuación, el Presidente de la Hermandad Nacional recibió a la Comisión organizadora de la Asamblea Provincial de Olivareros celebrada en Borjas Blancas, quienes expusieron su temor ante el programa de fomentar la plantación de semillas oleaginosas en 250.000 hectáreas, y destacaron el hecho de que el aceite superfino de las comarcas leridanas de la Garriga y de la Segarra producen actualmente 400.000.000 de pesetas en divisas, por lo que deberían ser protegidos y favorecidos la exportación mediante la autorización de camiones-cisternas.

### FRUTICULTORES

Por último, el señor Mombiedro recibió a una nutrida representación de fruticultores y Presidentes de Grupos Sindicales de Colonización y Cooperativas. El señor Mombiedro comentó la contestación del Ministerio de Comercio al ruego formulado por el Procurador en Cortes don Blas Mola. Dio lectura íntegra al escrito de la Hermandad Nacional a que se refiere la contesta-

ción del Ministerio de Comercio, destacando que en la primera parte contiene un informe estadístico sobre la producción frutícola, y en la segunda las sugerencias que propone la Hermandad Nacional y que no se expresan en la contestación, a saber, que en caso que fuera necesario la importación de fruta fresca es realizara en régimen de comercio de Estado, controlado y dirigido por las entidades sindicales agrarias y si solamente se llevase a cabo la importación en el caso de que las informaciones que se practicasen durante la campaña la hicieran necesaria en defensa de los precios de consumo. También dio lectura a escritos dirigidos en los meses de enero y febrero a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, oponiéndose a la importación de peras y manzanas y deteniendo la elevación de los derechos reguladores a la importación.

### COMERCIALIZACION

Después justificó la creación del Servicio de Comercialización de la Cámara Sindical Agraria de Madrid, bajo la tutela de la Hermandad Nacional, con el fin de incidir directamente en los mercados de consumo en beneficio de los agricultores, y ofreció este servicio a los fruticultores y entidades de la provincia de Lérida. El Servicio de Comercialización está ampliando los puestos de venta para la próxima campaña en los mercados de Madrid, Sevilla, Bilbao y, más tarde, incidirá en los de Barcelona y Zaragoza.

### IMPORTACIONES

Intervino el nuevo Presidente de la COSA, señor Nadal, para destacar que la mayor preocupación de los fruticultores leridanos es la repercusión que pueden tener las importaciones en vista a la próxima campaña, por lo que consideró conveniente realizar gestiones cerca de los Ministerios de Agricultura y Comercio para lograr una declaración que pueda tranquilizar a todas las zonas productoras. A esta intención se adhieren los representantes de las Cámaras de Zaragoza, Huesca y Barcelona.

Finalmente se adoptaron acuerdos sobre la necesidad de celebrar reuniones periódicas a nivel nacional para estudiar en cada momento la coyuntura del sector frutícola y llevar a cabo gestiones cerca de ambos Ministerios para suprimir definitivamente las importaciones, solicitando una mayor vigencia del mercado interior para evitar oscilaciones del precio de la fruta injustificadas.

El señor Mombiedro también solicitó la opinión de los asistentes sobre la creación de Empresas nacionales para la comercialización de cada producto, que actuaran como agencias ejecutivas del FORPPA dirigidas por los propios agricultores que pueden convertirse más adelante en Empresas cooperativas. (Cifra.)

## Exágono de comunicaciones telefónicas

LOS VERTICES SERAN: MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, LEON Y BILBAO

Para evitar demoras en las conferencias, la Compañía Telefónica prosigue con su plan de automatizaciones, gracias al cual entrarán este año en servicio diversas rutas automáticas nacionales y provinciales, según comunica un portavoz de la citada compañía.

Seis puntos, en el plano de España se van a convertir en vértices de un gran exágono que será la base de la red telefónica automática nacional. Esos seis puntos se sitúan en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, León y Bilbao, que serán los vértices o «nodos» del esqueleto de la citada red. Es decir, de un conjunto de instalaciones formadas por centrales de conmutación y equipos de transmisión que permitan el establecimiento de comunicaciones automáticas entre abonados de distintas provincias.

La red automática nacional se basa en 50 centrales nacionales, una por provincia, las cuales se agrupan por zonas —llamadas «nadales», cuya misión no sólo es la de servir el tráfico telefónico de la provincia respectiva, sino facilitar el tránsito de comunicaciones entre canales nacionales que no tuvieran conexión directa o que, en un momento determinado encuentren ocupados todos sus enlaces.

El ritmo de los trabajos de automatización es altamente halagüeño —señaló el citado portavoz— y en la actualidad disponen ya de comunicación automática 42 capitales españolas. Madrid habla ya directamente con 19 capitales y Barcelona con 12. Según el plan de rutas que se automatizarán a lo largo del presente año, la capital de España podrá comunicar automáticamente con 17 ciudades más y Barcelona con 22.

De las aludidas 42 capitales de provincia, 17 están plenamente integradas junto con sus respectivas redes automáticas provinciales. En la red automática nacional y el resto tiene acceso automático a las principales capitales españolas y a las poblaciones más próximas. En la actualidad, el servicio telefónico automático se extiende a más de 250 poblaciones y en 1970 entrarán en funcionamiento nacionales y provinciales con el nombre de nuevas rutas automáticas que contribuirán a lograr un mayor acercamiento entre las poblaciones españolas. (Cifra.)

## CONSAGRACION DEL NUEVO OBISPO DE ALMERIA

ALMERIA, 15. (Cifra.)—El doctor don Manuel Casares Hervás ha sido consagrado esta tarde obispo de Almería en un acto celebrado frente a la catedral, y al que asistieron millares de fieles.

Entre los asistentes figuraban las primeras autoridades almerienses y numerosas representaciones religiosas, civiles y docentes de Granada, así como una especial del pueblo de Lachar, en dicha provincia, localidad natal del nuevo prelado.

Acompañaron al obispo desde el palacio arzobispal hasta la catedral el administrador apostólico de Granada, monseñor Emilio Benavent Escuin, y los prebendados de Jaén, Málaga, Murcia, Cartagena, Guadix-Baza, Tarazona, auxiliar de Sevilla, vicario capitular de Almería y otras representaciones.

Apadrinaron al doctor Casares Hervás sus hermanos doña Dolores y don José.

Finalizada la misa concelebrada pronunció la homilía el doctor Benavent Escuin tras entregar los símbolos de su cargo al nuevo prelado.

Este se presentó a sus diócesanos pronunciando unas palabras, en las que glorificó frases de San Pedro y señaló que buscaría la verdad objetiva a través del diálogo, sirviendo a todos sus feligreses como un hermano mayor.

Seguidamente concedió su primera bendición al pueblo de Almería, celebrándose después el besamanos.

## NO HA HABIDO NINGUN HECHO SOBRENATURAL

### DE 30.000 A 40.000 PERSONAS PASARON POR «EL PALMAR DE TROYA»

UTREERA (Sevilla). — Puede calcularse, sin temor a equivocación, que entre el jueves y el viernes han pasado por «El Palmar de Troya», lugar de las supuestas apariciones de la Virgen, de treinta mil a cuarenta mil personas.

El motivo de esta gran concentración en el pequeño poblado se debe a que uno de los supuestos videntes —qu coaste existen varios— dijo hace días que la Virgen le había pedido que el día 15 se congregaran los enfermos en el mencionado lugar. La concentración se anunciaba para las seis de la tarde, hora en la que llegaron a reunirse más de diez mil personas alrededor de una efigie del Señor, que había sido colocada en el sitio exacto de las supuestas apariciones.

Resultaba imposible aparcar y hubo de intervenir, reforzada, la Policía de Tráfico, ya que más de dos kilómetros de carretera estaban completamente llenos de coches a ambos lados.

Han venido expediciones desde las regiones más apartadas de España, destacando las llegadas desde Cataluña, Santander, Murcia y Galicia, además de Sevilla y provincias andaluzas. Incluso han llegado peregrinos procedentes de Canarias, así como de países extranjeros.

Los numerosos enfermos, a la hora indicada, fueron colocados en camillas, sillas de ruedas e

incluso en brazos de sus familiares, en un lugar reservado expresamente para ellos.

También se notaba —aunque la Iglesia mantiene sus reservas en este asunto— la presencia de muchos sacerdotes y religiosos. Algunos de ellos dirigieron sencillos rosarios, que fueron seguidos respetuosamente y con gran recogimiento por la multitud congregada.

A la hora de transmitir esta información, cerca de las diez de la noche, no se ha producido hecho sobrenatural alguno. Los enfermos se han ido retirando y la multitud regresó a sus lugares de procedencia. (Cifra.)

### TERUEL

## MONUMENTO A LA JOTA EN ALBALATE DEL ARZOBISPO

TERUEL. (Cifra.)—El primer monumento a la jota erigido en Aragón será inaugurado mañana domingo en la localidad de Albalate del Arzobispo, de esta provincia, con asistencia de las autoridades de las tres provincias aragonesas.



## MEJORIA

MADRID. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado muy nuboso o cubierto en Galicia, Cantábrico y cuenca del Duero; nuboso en la meseta superior, Extremadura, cabecera del Ebro y baja Andalucía, y despejado o escasamente nuboso en el resto de la Península y provincias insulares. Se han registrado precipitaciones moderadas en Galicia y noreste del Duero y débiles o inapreciables en el resto de esa región, Cantábrico, meseta inferior, Extremadura, Ebro y baja Andalucía, destacando Lugo, con 23 litros, y Soria, con 21. En segundo orden de valores quedan Vigo, Santiago, Burgos, La Coruña y Avilés, con, respectivamente, 15, 14, 13, 11 y 10. En tercer lugar figuran Salamanca y Vitoria, con seis; Valladolid, con cinco; Santander, Bilbao, San Sebastián y Guadalajara, con tres, y Zamora, Palencia, Segovia y Ciudad Real, con dos. Las temperaturas han sido altas en la vertiente mediterránea y moderadas en el resto de la Península. La máxima la tuvo Alicante, con 27 grados, continuando Castellón y Murcia, con 26; Valencia, con 25, y Gerona y Málaga, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja fue de cuatro grados y la registró Soria.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo acusan un incremento notable de la presión al suroeste de Azores, donde el anticiclón, bastante fuerte, se extiende hacia el Este y cubrirá la mitad meridional de la Península, con vientos flojos del primer cuadrante, que serán algo más fuertes en el extremo noreste del país.

De todos modos, el buen tiempo deberá ser total en Andalucía y la mayor parte de La Mancha, mientras que en la meseta inferior la nubosidad será variable, generalmente poco abundante, aunque con riesgo de chubascos. Como hemos indicado, en las comarcas septentrionales, en el Duero, nubosidad variable con riesgo de chubascos débiles dispersos. En Galicia y Cantábrico continuará el cielo nuboso o muy nuboso, así como en la cabecera del Ebro, con chubascos de lluvia débiles en toda esta zona septentrional. En el área mediterránea predominará el buen tiempo, con intervalos de cielo poco nuboso en la cuenca del Ebro y región catalana. Baleares y Canarias, buen tiempo, con algunas nubes en esta última región.

## POR UNA CIUDAD MAS AMABLE, MAS BELLA Y MAS BUENA

ESTE ES EL LEMA DEL NUEVO ALCALDE  
DE LAS PALMAS

**Programa: Enseñanza, viviendas, promoción cultural, urbanismo, tráfico y redes viarias, dignificación y embellecimiento de los barrios, defensa de la integridad del Puerto de la Luz**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal, Ignacio Quintana Marrero.)—Reconocido por todos —y así lo ha hecho constar el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento— que la obra realizada por la Corporación municipal en estos últimos años ha sido importante, también hacemos nuestras las palabras del señor Fernández Galar en la toma de posesión del nuevo Alcalde de esta capital, don Jesús Pérez Alonso, de que todos tenemos conciencia de que estamos en un trance muy serio para esta ciudad y de que la gente quiere que se resuelvan sus problemas lo antes posible. Con este ímpetu vocacional, con una pericia evidente en los asuntos municipales en los que ha sabido bregar varios años, llega a la Alcaldía de la Muy Noble y Muy Leal Ciudad del Real de Las Palmas de Gran Canaria el señor Pérez Alonso, quien con toda claridad ha trazado el panorama de la acción municipal como quien con un puntero va siguiendo el mapa de las realidades, las posibilidades, las capacidades y necesidades de la población.

«Preocupaciones, problemas, obras en marcha, obras a realizar, proyectos, son todos un rosario de posibilidades para la actuación municipal, ha dicho el nuevo Alcalde. Desde la política de enseñanza, tan brillantemente ejecutada hasta ahora, y lo que aún nos queda por recorrer. Desde la servidumbre que padece la ciudad con ese cáncer de la carencia de viviendas, que con imaginación y esfuerzo aplicaremos a resolver hasta la promoción de la cultura en todos los ámbitos y rincones. Desde un adecuado estudio urbanístico, pasando por la instalación de los servicios necesarios, redes viarias, angustioso problema del tráfico, el decidido apoyo a todo tipo de manifestación deportiva y construcción de sus instalaciones, hasta la dignificación y embellecimiento de todos los barrios de la ciudad. La búsqueda y consecución de los medios financieros, agotando hasta el límite que permitan las disposiciones legales vigentes, las líneas de créditos que se puedan manejar. La presencia y defensa a ultranza de la integridad de nuestro puerto que tenemos que considerar algo intangible y vital para la ciudad y la isla.»

### TODOS SOMOS AYUNTAMIENTO

Mas, percatado del concepto de Municipio, el señor Pérez Alonso pidió la colaboración de todos.

«Todos somos Ayuntamiento, todos pertenecemos al Municipio con los mismos derechos y obligaciones —dijo—. Hoy somos nosotros los que hemos venido de allá y mañana se producirá el fenómeno inverso, y allí estaremos con los que vengan. Puede ser una gran tentación para el Alcalde que entra tratar de realizar una gestión cara al prestigio y a la fachada, cuando lo primero es servir a una comunidad de personas que también deben formar parte de la institución.»

Y en este sentido confesó que se sentía optimista. Dejando a un lado las amabilísimas palabras que los medios informativos han dirigido a su persona, y que muy sinceramente le agradeció, se ha notado en ellos —comentó— como un deseo agudizado, como un afán, aún mayor, si cabe, de servir a los intereses generales que me dan pie a pensar que empieza a crearse el clima necesario para alcanzar los altos fines que nos proponemos.

Y añadió el señor Pérez Alonso que si la Prensa, como es lógico, se siente responsable, junto con todos nosotros, en esta inquietud comunitaria, mucho se adelantará. «Tenemos que sentir a nuestra ciudad —subrayó— como nuestra propia casa. Cuidarla y mimarla como si fuera ella. Su problema, el de la ciudad, que sea nuestro problema. Que nos duelan sus faltas y sus fallos porque la queremos. Y así, de esta manera, sintiéndolo en lo hondo de nuestra naturaleza, conseguiremos que sea más amable, más bella, más buena.»

## LOS EMPLEADOS DEL COMERCIO MALAGUEÑO QUIEREN LA SEMANA INGLESA

YA HAN CELEBRADO  
REUNIONES PARA VACAR  
LOS SABADOS POR  
LA TARDE

MALAGA, 15 (Cifra). — En la Delegación Provincial de Sindicatos se celebró una reunión en la que estuvieron representados los 25.000 empleados de comercio de Málaga, y en la cual se han iniciado una serie de gestiones encaminadas a modificar el horario fijado para estos empleados, ya que pretenden disponer libremente del sábado por la tarde, es decir, de que en ese día no abra el comercio.

Se tomó el acuerdo de celebrar en fecha próxima una nueva reunión, en la que se dé cuenta del resultado de las gestiones que ahora se han iniciado.

6 Arriba

## VARIAS SOCIEDADES SE DISPUTAN LA MARCA «MISTOL»

BARCELONA, 15. (Cifra.)— Desde el pasado mes de noviembre se está desarrollando el llamado «caso Mistol», primero en el terreno industrial, y más tarde en el judicial.

Participan en el mismo como principales protagonistas las siguientes Sociedades, domiciliadas las dos últimas en Barcelona, y la primera, en Madrid: Mistol, S. A.; Compañía Anónima de Industrias Electroquímicas, Cadie y Henkel Ibérica, S. A.

Recogiendo algunos de los datos que han facilitado las partes litigantes, ofrecemos a continuación en forma sucinta los hechos más importantes que pueden explicar la aparición del citado pleito.

El detergente Mistol, el primero aparecido en nuestro país, se fabrica en España desde el año 1953. La materia prima para su obtención procedía de París, y su importación y tratamiento los han efectuado un grupo proveedor español, que constituyó primeramente la Sociedad Ceinosa, absorbida más tarde por Seinova, la cual se transformó el año 1966 en Mistol, S. A.

Un grupo de fabricantes españoles de lejías elaboraban y comercializaban el producto, cada uno de ellos en exclusiva en determinadas zonas de la geografía nacional.

La titularidad registral de la

## TELEFONO AUTOMATICO ENTRE ESPAÑA Y ALEMANIA FEDERAL

EL AÑO PASADO SE CONTABILIZARON  
164.500 CONFERENCIAS

TRES MINUTOS COSTARON 190 PESETAS

BONN, 15. (Del corresponsal de ARIETA y Pyresa, Alberto Crespo.)—Hasta ahora, la República Federal Alemana tenía comunicación telefónica automática con dieciséis países extranjeros, alguno tan lejano como Estados Unidos. A partir del próximo día 20, la red automática se extenderá a España. Los abonados de Madrid y otras sesenta y tres ciudades españolas, entre ellas Alicante, Bilbao, Cádiz, Gerona, Málaga, Sevilla y Valencia, podrán ser llamados automáticamente desde Bonn, Hamburgo, Berlín, Francfort, Munich, etc. Barcelona y las islas Baleares serán incorporadas más tarde. En un principio, el automatismo telefónico funcionará sólo en dirección a España. Más adelante, en un plazo todavía no previsto, los españoles podrán telefonar directamente a la Alemania occidental.

TRES MINUTOS, DIEZ MARCOS

Según indica el Servicio Federal de Correos habrá treinta y seis líneas «de ida», es decir, de comunicación de la República Federal con España, y treinta y dos «de vuelta». Al parecer, el Servicio Federal de Telecomunicaciones prevé un número mucho más alto de llamadas automáticas a España desde la República Federal que al revés. En 1969 se contabilizaron ciento sesenta y cuatro mil quinientas conferencias telefónicas con nuestro país, procedentes, en su mayor parte, de los compatriotas de la emigración laboral. Con el automatismo, seguramente se doblará la cifra, de un lado porque elimina los inconvenientes de la conferencia tradicional —dificultades de idioma, retrasos, interrupciones— y de otro porque la llamada no resulta demasiado cara. Un obrero podrá hablar tres minutos con su familia por diez marcos (190 pesetas), es decir, por la tercera parte del jornal del día.

## UNA COOPERATIVA CONSTRUYE 290 VIVIENDAS EN VICH

EL PRESUPUESTO SE ELEVA A SESENTA Y CUATRO MILLONES DE PESETAS

VICH (Barcelona), 15 (Cifra).—Ha comenzado la edificación de cinco bloques, que comprenderán 290 viviendas y 10 locales comerciales, a cargo de la Cooperativa vicense «José M. Martínez Arjona», constituida para tal fin.

Ocuparán una superficie de 22.565,70 metros cuadrados y su situación linda con las calles Padre Huix y avenida del Estadio, en el sector sur de la ciudad. El presupuesto de la obra alcanza los 64.000.000 de pesetas y los pisos deben ser entregados a sus propietarios, la mayoría obreros, en el plazo máximo de quince meses.

La mayor parte de los miembros de la Cooperativa tienen entregados unos miles de pesetas desde hace aproximadamente un año y medio, ya que desde entonces se han sucedido una serie de trámites legales hasta que no ha estado constituida dicha Cooperativa, puesto que en sus inicios se hizo cargo de la obra el Ayuntamiento de Vich.

### Obras locales

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 15. (Cifra.) — A un total de 12.269.783,32 pesetas asciende el superávit de la cuenta general de gastos del Ayuntamiento de Santiago de Compostela, con efectos del 31 de diciembre del año 1969, según se informó en el transcurso de la última sesión, celebrada por la Comisión Municipal Permanente.

En dicha sesión se acordó adjudicar definitivamente las obras de urbanización de la calle de Touro, por un importe de pesetas 1.459.000, y de la Corredera de las

Fraguas, por 2.527.553 pesetas; la adjudicación de un servicio de instalación de contadores de agua, por 1.764.000 pesetas, y la resolución de un concurso para la adquisición de un vehículo para la Policía Municipal, por 298.000 pesetas.

### Grupo escolar

SANTA CRUZ DE LA LAGUNA, 15. (Cifra.)—En el barrio de San Benito, de La Laguna, ha sido inaugurado un grupo escolar mixto, construido por el Ministerio de Educación y Ciencia, en colaboración con el Ayuntamiento de dicha población.

Consta de dos pabellones, con aulas, comedores, cocinas, servicios y un salón-taller para trabajos comunes.

Bendijo el centro el prelado de la diócesis, doctor don Luis Franco Cascón, en presencia del Capitán General, el Gobernador Civil y otras autoridades. En su discurso, el Gobernador rogó al Alcalde de La Laguna que el nuevo grupo lleve el nombre del teniente general don José Augusto y Gómez Castañón, Capitán General de Canarias.

### Renovación ferroviaria

PAMPLONA, 15. (Cifra.)—La vía Alsasua-Torreón, eje ferroviario del norte a sur de Navarra, será próximamente renovada, según ha informado a las autoridades de esta provincia el director general de la Renfe, don Alfredo Les Floristán.

En esta mejora se incluye la doble vía de Castañón a Cortés, y, según parece, todo ello precederá a lo que se realice en Pamplona dentro del plan de «contaminación» de la Compañía.

### Obras provinciales

PALENCIA, 15. (Pyresa.)—La Diputación Provincial palentina ha aprobado en la última sesión un presupuesto extraordinario de 33 millones de pesetas, para cooperación de los servicios municipales, y de 25 millones, con destino a acondicionamiento de caminos vecinales de Tierra de Campos. También se aprobó el expediente de fusión de los municipios de Aguilar de Campoo, Corvio, Valoria y Valdegama.

## LA PROPIEDAD URBANA SOLO LA JUSTIFICA UNA FUNCION SOCIAL

LA COLECTIVIZACION DEL SUELO RESULTA  
PRACTICAMENTE IMPOSIBLE

Conferencia del delegado del Gobierno en el  
Area Metropolitana de Madrid, en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 15. (Cifra.)—«La propiedad urbana no está justificada sino en tanto en cuanto cumpla una función social», afirmó el delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid, don Pedro Doblado Claverie, que ha presidido, ostentando la representación del Ministro de la Vivienda, el acto de clausura de las VIII Jornadas Administrativas de Canarias, que durante cuatro días han tenido como marco esta isla.

El señor Doblado Claverie, en su intervención, analizó las diversas situaciones que consideraba urgentes para los hombres que sienten una preocupación por el urbanismo. «El urbanismo —puntualizó— no lo hace solamente la gestión pública o privada, sino la sociedad. Pero ésta no estaba mentalizada hace unos años. A nadie puede sorprender que repasando la Prensa y los comentarios de unos años atrás viéramos cuál era la opinión publicada en esos momentos.

Citó una serie de ejemplos a este respecto, como eran el número de automóviles, la demografía, los edificios, etc., cuando todo esto a nada conducía, sino a un deprecio total por la ordenación urbana. «Ahora —subrayó— estamos pagando las consecuencias de todo esto. Esa mentalización no sólo tiene que ir al plano administrativo, sino también a la sociedad.»

Indicó que el urbanismo había evolucionado de un urbanismo artesano a un urbanismo científico, y anunció que las ciudades se duplicarán en el plazo de quince años, añadiendo que este detalle era bueno por las repercusiones y equilibrios que esto traería en el campo. Nos ha tocado vivir la era del urbanismo, y dijo que esperaba y creía en una planificación económica y social, sobre todo, el territorio, porque todo conduce e incide a un problema concreto: el suelo, pieza sensible y clave del urbanismo.

Se extendió en torno al conflicto permanente entre la Administración Pública y el propietario del suelo, conflicto que calificó de difícil solución. En cuanto a la colectivización del suelo, lo consideró como un «slogan» del socialismo moderno, algo que resulta prácticamente imposible.

Al hablar de la propiedad urbana dijo que se encontraba sujeta a una ordenación y una función, porque el Plan de Ordenación es un instrumento al servicio de la comunidad.

Se refirió luego al oligopolio, que consiste en aprovechar el propietario de un terreno para forzar y meter en un sector un producto o mercancía que se va colocando dentro de un mercado. Consecuencia de la especulación es la escasez del suelo urbano y su desplazamiento al considerarse como tal, cuando realmente no lo es. Quienes se sienten más perjudicados por esta transfor-

## NUEVO ALCALDE DE ZARAGOZA

HA SIDO NOMBRADO  
DON MARIANO HORNO  
LIRIA

ZARAGOZA, 15. (Pyresa.) — A primera hora de la noche, el Gobernador Civil ha comunicado a los medios informativos locales el cese del Alcalde de Zaragoza, don Cesáreo Alierta Vereda, y el nombramiento para sustituirle de don Mariano Horno Liria. El señor Alierta llevaba cinco años al frente de la Alcaldía de Zaragoza, y el señor Horno Liria era el primer teniente de alcalde de la misma. Es un prestigioso médico de la localidad, de familia muy arraigada en Aragón.

mación y especulación del suelo son las clases humildes. Señaló que la Administración Pública estaba consciente de los problemas que en estas VIII Jornadas Administrativas se habían expuesto, y agregó:

«El camino es largo y difícil; la tarea es compleja, y en ella están tan involucrados la Administración Pública Central como los Ayuntamientos y toda una sociedad española, que ha de tener plena conciencia para que el hombre y la familia vivan dignamente, de acuerdo con la posición que les corresponda.»

Con anterioridad, el catedrático de Derecho Administrativo y vicerrector de la Universidad de La Laguna, don Alejandro Nieto García, dictó la última lección de las Jornadas, sobre el tema «Inspiración social de la Ley del Suelo».

Finalmente, el Gobernador Civil, don Alberto Fernández Galar, declaró clausuradas las VIII Jornadas Administrativas de Canarias.

## UNA GRAN MAYORIA DE LOS SEMINARISTAS MAYORES TIENEN DUDAS VOCACIONALES

INFORME DEL SUBDIRECTOR DEL SECRETARIADO DE LA COMISION EPISCOPAL DE SEMINARIOS

AVILA, 15. (Pyresa.) — «Una gran mayoría de nuestros seminaristas mayores tienen dudas vocacionales, que van desde una débil indecisión hasta el pleno deseo de abandonar el seminario», ha comenzado informando esta mañana don Rafael Garde, subdirector del Secretariado de la Comisión Episcopal de Seminarios, en las Jornadas Nacionales de Rectores de los Seminarios Mayores, que continúan celebrándose en Avila.

El Seminario Mayor de hoy —ha continuado— da una formación de contenido único y uniforme, sin programar la especialización para diversas existencias sacerdotales. «Pero, según los datos analíticos de que disponemos —agregó el ponente—, los seminaristas mayores piensan decididamente en un sacerdocio peculiarmente «de forma». En este mismo sentido, ha dicho el padre Garde, han abundado en el último Congreso Europeo de Vocaciones, teólogos, sociólogos, pastoralistas, educadores y obispos.

El ponente se ha pronunciado abiertamente por una formación diversificada, pese a que las iglesias diocesanas españolas sigan sin ofrecer una promoción vocacional adecuada.

«Los enjuiciamientos y participación de los sacerdotes en la marcha del Seminario se realizan más a impulso de autopromociones desfasadas o de sentimientos espontáneos que de estudios serios», ha dicho también, y ha concluido significando que «los conflictos generacionales de los Seminarios Mayores, que siguen asomándose esporádicamente al exterior, parecen agravarse por la ausencia de auténticos cauces de diálogo y participación».

Por otra parte, la Comisión Episcopal de Seminarios celebrada hoy, en Avila, su reunión, para decidir la presentación que ante la Asamblea Plenaria de la Episcopado deberá hacer de las conclusiones de las Jornadas.

## LA ASOCIACION PARA LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTES EN LA FERIA INTERNACIONAL DE BARCELONA

SAN SEBASTIAN, 15. (Cifra.) La Feria Internacional de Muestras de Barcelona, el más prestigioso certamen de este tipo que se celebra en España y calificado también como uno de los mejores del mundo, contará nuevamente este año con la presencia de la Asociación para la Prevención de Accidentes, entidad sin fines lucrativos y que en el pasado año obtuvo para su «stand» la Medalla de Oro, concedida por Radio Nacional de España, como el mejor «stand» nacional instalado en dicha Feria.

En la próxima edición de la Feria de Barcelona, APA ha sido encargada de todo lo concerniente a «seguridad», sector que dedica la Feria a tan importante tema, como prueba de la importancia creciente y de la universalidad del tema.

En el sector de la seguridad, «Secur-Expo 70. APA» celebrará sus jornadas técnicas durante los días 4, 5 y 6 de junio, dentro del marco de las diferentes jornadas técnicas de la Feria.

La Asociación para la Prevención de Accidentes (APA) nació en San Sebastián en 1959. Hoy figuran como asociadas a ella ciento quince Mutuas patronales de accidentes de trabajo, que suman un censo laboral aproximado de cuatro millones de trabajadores. Entre sus múltiples actividades, desarrolladas a través de su sede central y seis Delegaciones regionales, ha formado ya a más de 13.500 mandos en Seguridad e Higiene en el Trabajo, contando en la actualidad para estos cursos con 247 instructores.



El Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, ha recibido en su despacho oficial al Consejo de Administración de la Sociedad de Iniciativas Extremeñas

## CENTRO DE INICIATIVAS DE TURISMO EN MEDINA DEL CAMPO

MEDINA DEL CAMPO, 15. (Pyresa.)—En el Ayuntamiento de esta localidad se ha celebrado la primera reunión del Centro Comarcal de Iniciativas de Turismo. En ella tomaron posesión de sus cargos los miembros de la Junta directiva y quedaron aprobados los estatutos que regirán al nuevo Centro, creado «para salvaguardar los valores históricos y monumentales, defender las tradiciones y proceder a la promoción de las corrientes turísticas de Medina del Campo». Se acordó, por otra parte, enviar telegramas de ofrecimiento al director general de Promoción del Turismo y al delegado provincial de este Ministerio en Valladolid.

### Limpieza de playas

BILBAO, 15. (Pyresa.)—Convocados por el Centro de Iniciativas Turísticas se reunieron todos los Alcaldes de municipios vizcainos con playas en su término para aunar esfuerzos, exponer ideas y tratar de resolver el problema de la limpieza de las playas cara al verano.

A este respecto se trató de las dos máquinas limpiadoras de arena que posee la Diputación, que pone a disposición de los Ayuntamientos mediante un canon de 150 pesetas diarias. Guecho tiene dos máquinas de su propiedad; y los reunidos estimaron que las dos de la Diputación son insuficientes para el resto de las playas, habida cuenta de que si se quiere que sean eficaces deben actuar todos los días.

### Día del Turista

OSUNA (Sevilla), 15. (Pyresa.)—Las señoritas Lidya Silván, de San Salvador, y Lolita Pérez Galván han sido elegidas «Miss Turista» y «Miss Turismo», respectivamente, en el curso de una fiesta celebrada con motivo del Día Provincial del Turista. Al acto asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, delegado provincial de Información y Turismo y numeroso público de Osuna y de las localidades cercanas. La fiesta se celebró en una caseta del recinto ferial.

# EL CLASISMO EN LA ENSEÑANZA PRIVADA

## ENCUESTA ENTRE LOS DIRECTORES DE LOS COLEGIOS RELIGIOSOS DE OVIEDO

OVIEDO, 15 (Pyresa).—«¿Cree usted que la enseñanza de su colegio es realmente clasista? ¿Quién tiene la culpa de esto?», ha preguntado «Esta Hora», hoja diocesana de la Iglesia de Asturias, a distintos directores de colegios religiosos.

En cierto sentido, «las familias de nuestros alumnos son clasistas —responde el director del Colegio de los Jesuitas, de Gijón—, porque forman una clase de ciudadanos que prefieren pagar una enseñanza que podrían encontrar gratis o casi gratis en centros que costean ellos mismos, por otra parte, a través de los impuestos y tributos normales de todo ciudadano».

El director del Colegio de los Hermanos Ma-

ristas, de Oviedo, dice que su colegio es clasista «sólo hasta cierto punto. Nosotros no elegimos en absoluto a nuestros alumnos —arguye— ni admitimos ni rechazamos a nadie por su clase social. Pero es un hecho que las cuotas del colegio son algo prohibitivo para sueldos de salario mínimo y poco más». El director de los Maristas, de Oviedo, dice también que «a la hora de repartir culpas, muy pocos estamentos sociales estamos libres de ellas» y prefiere hablar de errores más que de culpas. Dice tener grandes esperanzas en la reforma que prevé la ley de Enseñanza y, pese a todo, «siempre quedarán «pudientes» dispuestos a no hacer uso de la enseñanza subvencionada».

La directora del colegio de las Hermanas de la Caridad, de Oviedo contesta a la primera pregunta que su colegio «nunca ha sido» clasista y que no sabe si el remedio contra el clasismo está en la ley de Educación. Y la directora del colegio de las Teresianas, también de Oviedo, dice que su colegio «puede resultar clasista desde el momento en que hay que cobrar unos honorarios que no resisten todos los bolsillos. El motivo claro de este «clasismo» es tener que cobrar por no tener subvención en centros», y cree que el camino que llevamos es seguir manteniendo el clasismo».

La «Hoja Diocesana de la Iglesia» de Asturias pregunta también a los directores de los colegios si «estarían dispuestos a presentar sus cuentas al público para demostrar que la enseñanza privada no es realmente negocio», a lo que responde el director del colegio de los jesuitas de Gijón que no tiene inconveniente ninguno. Los restantes directores igualmente dicen que los libros de cuentas de sus colegios están abiertos para ser consultados.

## SUBASTA DE PROPIEDADES RELIGIOSAS EN OVIEDO

OVIEDO, 15. (Cifra.)—Una casa y una finca, la primera propiedad del Cabildo metropolitano de Oviedo y la segunda de la parroquia de Santa María de Viella, son sacadas a subasta, que se anuncia con el último «Boletín del Arzobispado de Oviedo».

La casa, situada en el número 12 de la calle de San José, de esta capital, ocupa una superficie de 368,72 metros cuadrados y ha sido valorada en 1.100.000 pesetas, no admitiéndose en la subasta cantidad inferior a esa cantidad.

La finca que también es sacada a subasta pública es la denominada «Huerto de la fuente», con una superficie de 430 metros cuadrados, enclavada en el término de Viella. El tipo de licitación de la misma ha sido fijado en 100.000 pesetas.

## BARCELONA Y SU PROVINCIA

### MONTORNES DEL VALLES, EL PUEBLO CON MAYOR INDICE DE CRECIMIENTO DE POBLACION

BARCELONA. (Pyresa.)—Montornes del Vallés es el pueblo de la provincia de Barcelona que ha tenido en proporción el mayor crecimiento de población entre 1960 y 1967, según datos del Instituto Nacional de Estadística relativos a dicha provincia.

La población de hecho del ci-

dadado pueblo pasó de 1.402 habitantes en 1960 a 5.367 en 1967; es decir, se registró un crecimiento del 382,8 por 100. Le siguen La Llacosta, que pasó de 1.368 habitantes a 5.026 en el mismo periodo (367,4 por 100 de crecimiento); Ripollet, 5.262 habitantes en 1960 y 14.866 en 1967.

# LA PLAYA

TONY FRANCIOSA  
MICHAEL SARRAZIN  
JACQUELINE BISSET

DIRECTOR: HARVEY HART

COLOR DE LUXE  
PANAVISION



... Porque tú sabes que la locura de un momento puede ser la huella dolorosa de toda la vida.



REGIA FILMS  
ARTURO GONZALEZ

## EL SATELITE CHINO PODRIA SEGUIR EN ORBITA HASTA VEINTE AÑOS

COLORADO SPRINGS, 15.—El satélite lanzado al espacio por los técnicos chinos el pasado 24 de abril continuará en órbita terrestre por lo menos cinco años, y quizá hasta veinte, según técnicos norteamericanos.

Funcionarios del Centro de Defensa norteamericana en Cheyenne afirman que el satélite chino da la vuelta a la Tierra en ciento catorce minutos, se halla a 2.400 kilómetros en su apogeo y 441,5 en su perigeo. Su órbita sólo variará unos segundos en un período de semanas, afirman las mismas fuentes. (Efe-Upi.)

## NUEVO SEQUESTRO DE «LA CAUSE DU PEUPLE»

PARIS, 16 (Efe).—«La Cause du Peuple», órgano del grupo maoísta «La Izquierda Republicana», dirigido por Jean Paul Sartre, ha sido secuestrado hoy por «incitación a la violencia y al pillaje, apología del crimen y provocación a delitos contra la seguridad del Estado».

POR FIN

## SUBIDA EN WALL STREET ALIVIO TRAS VARIAS SEMANAS DE ANGUSTIA

NUEVA YORK, 15 (Efe).—El mercado neoyorquino respiró hoy al fin, al registrar una fuerte subida después de varias semanas de continuo declive.

El índice industrial Dow Jones experimentó un alza de 17,43 puntos, la mayor desde hace dos años, el día que Vietnam del Norte comunicó su acuerdo para comenzar las conversaciones de paz en París.

Durante la jornada de hoy no ha habido ninguna noticia que particularmente pudiera haber influido en la subida, por lo que los analistas de Wall Street creen que se ha debido a una causa «técnica».

En los últimos minutos de ayer los inversionistas superaron un retroceso de más de 17 puntos, que hubiera sido el mayor desde hace siete años, y al cierre, la baja fue sólo de nueve puntos.

En los medios financieros se tiene la convicción de que, a partir de hoy, si no surgen mayores conflictos, el mercado seguirá recuperando los 300 puntos que ha perdido en año y medio.

Toda la semana los agentes de Bolsa y los inversionistas estaban esperando llegar al fondo de este colapso, como fue definida la época de desinterés y abatimiento.

Algunos sectores acusaron a quienes parecían estar al acecho del momento en que el mercado ya no bajara más para comprar

y lograr una sustanciosa ganancia en pocos días.

Ese momento parece haber sido hoy; pero se teme que pueda recibir otro golpe si la situación general de la economía norteamericana no mejora rápidamente.

Hoy, el Presidente Nixon consultó con su consejero especial para Asuntos Económicos, John Ehrlichman, sobre los últimos informes del Departamento de Comercio, en los que se destaca el déficit de la balanza de pagos (1.900 millones de dólares en el primer trimestre de 1970) y el aumento del desempleo (4,8 por 100).

En relación con la guerra de Indochina, Wall Street tiene puestos los ojos, además de en el campo de batalla, en Washington, donde la aprobación o rechazo de una enmienda para cortar presupuesto económico a la financiación de las actividades podría repercutir en las cotizaciones.

Junto a la subida de 17,43 del índice industrial Dow Jones, todos los otros índices también han experimentado alzas.

El New York Stock Exchange ganó 61 centavos por precio medio de una acción, mientras su volumen fue de 14.570.000 títulos contratados.

El American Stock Exchange, contrató 4.400.000 acciones, subió dieciséis centavos por acción.

## el mundo HOY

## ELECCIONES BRITANICAS

Todo indica que los ingleses irán a las urnas antes que a las vacaciones. El primer ministro, Harold Wilson, podría esperar hasta la próxima primavera, cuando cumple su mandato de cuatro años, para convocar las elecciones generales. Pero los sondeos de opinión pública señalan, de unas semanas a esta parte, una clara ventaja laborista sobre la oposición conservadora. Esto no sucedía desde el verano de 1967, Wilson es inteligentemente audaz para no perder las oportunidades que se le presentan y, al parecer, ha dicho «vamos a las urnas». Sólo falta ya el anuncio, que no sorprenderá a nadie. Dicen que llegará el lunes, o el martes, y que el jueves, 18 de junio, será «Día D» para la elección.

La popularidad que recupera ahora el laborismo tiene base económica. La relación «estado de la economía nacional-popularidad del Gobierno» se cumple, invariablemente, en Inglaterra. Ahí está, también, el motivo del desplome moral de los conservadores; toda su estrategia de partido que lucha por conquistar el poder se movía en torno a un tópico: los laboristas no son buenos administradores. La devaluación de la libra esterlina en 1968 pareció ratificar ese lema. Pero a fuerza de «presupuestos de hierro», el equipo laborista ha conseguido despejar la balanza de pagos de la zona de números rojos.

El país vive un respiro económico. Pero las cifras del comercio exterior en el mes de abril ya recogen en alza excesiva de importaciones, y los economistas pronostican que el otoño será duro por el aumento del consumo y del coste, que van a provocar las subidas salariales conseguidas en las huelgas. Además, las negociaciones con el Mercado Común han de repercutir, necesariamente, sobre amplios sectores del país. En resumen, hay que aprovechar la tregua; convocar elecciones, ahora.

Los dos pronósticos —elecciones inmediatas y victoria laborista— parecen destinados a cumplirse, subordinado el uno al otro. En esta línea de probabilidades hay espacio para calcular cómo repercutiría en las relaciones hispano-británicas una victoria de signo laborista o conservadora.

El Gobierno Wilson, de ser reelegido, recortará los respiros económicos concedidos a la galería, coinciden los comentaristas. Esto implica control más severo de importaciones y del consumo interior, es decir, dificultades para las exportaciones a Inglaterra. Wilson ha demostrado que sabe cerrar el grifo. Por primera vez, la balanza hispano-británica líquida con saldo negativo para España. Lo menos que puede decirse es que Londres intentará mantener el actual desequilibrio con nuestro mercado.

Una victoria conservadora

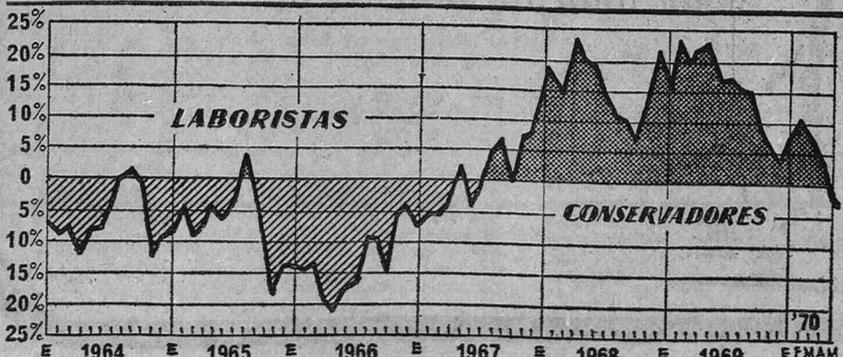
disminuiría este problema. Queráse o no, el partido conservador conoce mejor que el laborista los caminos de la city, y está más ligado a los patronos; suprimiría o relajaría los obstáculos a la importación, es decir, a la industria y al comercio.

En el orden político, el laborismo ha iniciado un proceso de desprendimiento de «la vieja guardia», el núcleo de socialistas a la internacional que, en lo que se refiere a España, se alineó el 36 con el lado republicano de Azaña. Pero en este caso concreto y por un extraño fenómeno, Harold Wilson no se ha movido un milímetro de la postura mental de los hombres de la vieja guardia que licencia. Creo que ahí radica una de las razones principales que ha impedido un mayor acercamiento hispano-británico en los años sesenta.

El improbable regreso al Poder de los conservadores facilitaría entonces la aproximación de ambos países.

Queda en pie, para laboristas y conservadores, el seco talante con que barajan el asunto de Gibraltar. El último globo-sonda lanzado por Londres, a propósito de un aeropuerto conjunto en Gibraltar, sólo indica un hecho: el callejón sin salida en que se encuentra la diplomacia británica a propósito de la Roca. Y el temor de que suba el coste de ese anacronismo.

Antonio CASTRO



La popularidad de laboristas y conservadores se refleja en el gráfico del «Financial Times», que indica el tanto por ciento de ventaja que cada partido sacó al otro en los últimos seis años



El líder de El Fatah, Yasser Arafat, con gafas de sol, durante su visita de inspección en el sur del Líbano, acompañado de los jefes de las guerrillas atacadas por fuerzas israelíes.—(Telefoto Upi)

## YASSER ARAFAT: «EL ATAQUE DE ISRAEL AL LIBANO FUE UN FRACASO»

HEBBARIYA (Líbano), 15.—Yasser Arafat, jefe del más importante grupo guerrillero de Palestina, ha dicho que la operación de Israel contra las bases de guerrilleros del sur del Líbano fue un completo fracaso.

«Abba Eban ha dicho que la operación tenía por objeto destruir y debilitar las fuerzas de El Fatah. Como puede verse, Fatah no ha sido debilitado y estamos aquí», afirmó Arafat. (Resumen de Efe.)

## DOS AVIONES EGIPCIOS, DERRIBADOS SOBRE EL CANAL

UN PESQUERO ISRAELI, HUNDIDO FRENTE AL SINAI

TEL AVIV, 15.—Según un portavoz militar, dos aviones egipcios tipo «Mig 17» fueron derribados hoy por aviones israelíes durante un combate aéreo en el sector sur del canal de Suez. El mismo portavoz añadió que los aparatos árabes derribados por Israel desde la guerra «de los seis días» son 118. También se ha informado que una lancha egipcia dotada con misiles atacó y hundió un barco de pesca israelí frente a las costas del Sinaí. Los cuatro tripulantes de la embarcación se han dado por perdidos. (Resumen de Efe.)

AMMAN, 15.—Desde Amman se informa que fuerzas israelíes han bombardeado hoy dos pueblos jordanos situados al norte del Jordán. Como consecuencia del ataque dos mujeres resultaron heridas y una casa destruida.

El ataque, según las mismas fuentes, provino de los altos de Golan, territorio sirio ocupado por Israel desde la guerra «de los seis días», y fue contestado por la artillería jordana. (Resumen de Efe.)

## CODIFICACION DE CHEQUES PARA EL SISTEMA BANCARIO ESPAÑOL

La National Cash Register Co. (manufacturing) Ltd., de Dundee, ha creado un sistema especial de codificación, utilizable con máquinas contabilizadoras de fabricación escocesa, que servirá para satisfacer los requerimientos bancarios en España, según informaron ayer en Madrid los servicios de Prensa de la Embajada británica.

Básicamente, el sistema es una extensión del de codificación de cheques, ya proporcionado por esta Compañía a los Bancos del Reino Unido. Los principales cambios radican en la propia máquina: el novísimo codificador de totales magnético, de mesa, de la clase 480.

Anteriormente, el tamaño de este documento, que mide 26,25 centímetros de longitud y 11,25 centímetros de ancho, había constituido un obstáculo para mecanizar el sistema bancario español. (Cifra.)

BONN: César Santos

## OBSTACULOS EN LAS CONVERSACIONES GERMANO-SOVIETICAS

MOSCU TRATA DE UTILIZAR EN PROVECHO PROPIO LOS ESFUERZOS DE BRANDT

BONN, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—El secretario de Estado y brazo derecho del canciller Brandt, Egon Bahr, quiere cambiar hoy impresiones con Gromyko en Moscú. El martes del presente semana dio comienzo en la capital soviética la tercera runda de las conversaciones germano-soviéticas con vistas a la negociación de un tratado de renuncia a la violencia. El fin de estas conversaciones previas es precisamente ver hasta qué punto se dan las condiciones necesarias para decidirse a negociar en firme. Doce veces, en el encuentro de hoy, viernes, han conferenciado el ministro soviético de Asuntos Exteriores y el delegado de Bonn, Egon Bahr. Cuatro meses han transcurrido desde el primer cambio de impresiones. Las perspectivas de que con esta tercera vuelta se ponga fin a los diálogos preliminares son bien escasas.

Bonn no se hace ilusión alguna a este respecto. Ya al cerrarse la primera vuelta, que duró del 1 al 17 de febrero, se dio a entender por parte alemana que el camino para llegar a un acuerdo con Moscú sería largo y cuajado de obstáculos.

LAS MISMAS EXIGENCIAS

La verdad es que los obstáculos de hoy no son ni diferentes ni menores que aquéllos con los que tropezó en 1966, cuando el Gobierno de Erhard proponía por primera vez en una nota a la Unión Soviética un tratado de renuncia a la violencia. Ahora, como entonces, el Kremlin parte de la base de un reconocimiento de «las realidades en Europa». Moscú trata de utilizar los esfuerzos del Gobierno de Brandt —lo mismo que hace cuatro años la oferta de Erhard en provecho propio. Las exigencias siguen siendo las mismas de entonces, las de siempre: reconocimiento de la República Democrática Alemana, reconocimiento de Berlín Occidental como unidad política independiente y reconocimiento de las fronteras trazadas por la tregua de 1945, así como renuncia a las armas nucleares por parte de Bonn. Con la firma del tratado de no diseminación nuclear por el Gobierno social-demócrata-liberal ha sido satisfecha esta última exigencia del Kremlin.

LA LINEA ODER-NEISSE

También en lo que a la Alemania Oriental y a la línea Oder-Neisse respecta ha hecho ya concesiones Bonn. No ha ido, sin embargo, tan lejos como para que Moscú se dé por satisfecho. La fórmula actual de «dos Estados alemanes dentro de una nación», pone de manifiesto, sin duda, la buena voluntad de los políticos de la Adenauer-Allee. Pero no ha traído consigo resultado alguno digno de consideración. Berlín Oriental y para los ortodoxos del bloque comunista, es una línea para la oposición en Bonn, demasiado. Un reconocimiento de la tregua Oder-Neisse con Polonia parece concedido por Brandt, pero probablemente no en los términos en que Varsovia lo desea.

En Moscú se sigue conferenciando y esto puede despertar la impresión de que el Kremlin comienza a ablandarse. No hay pruebas efectivas de ello. A lo sumo, esta disposición por parte de la Unión Soviética a entrar en contacto, supone un cambio de modales, no forzosamente una disposición a hacer concesiones. Ni los dirigentes soviéticos ni la Prensa utilizan hoy frente a Bonn el vocabulario agresivo de hace tan sólo unos meses. Con términos más suaves, no obstante, continúa recordándose al Gobierno de Brandt lo que se exigía a los anteriores: la ineludible necesidad de «capitular ante la realidad» y hacer de esa capitulación el fundamento de la nueva política alemana de distensión.

# DOS ESTUDIANTES MUERTOS Y DOCE HERIDOS (La Policía disparó) (contra una residencia)

## ENAJENACION DE LA MASA ESTUDIANTIL AMERICANA

VIENA: Francisco Eguiagaray

### FINALIZO LA CUMBRE DEL COMECON MAYOR INTEGRACION ECONOMICA DE LOS PAISES MIEMBROS

SE CREA UN BANCO DE INVERSIONES CON LA OPOSICION DE RUMANIA

VIENA, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguiagaray.)—Como se esperaba, la Conferencia Cumbre de jefes de Gobierno de los Estados miembros del Consejo Económico de Ayuda Mutua (COMECON) en Varsovia, ha producido como resultado fundamental un importante reforzamiento de la integración económica de los países miembros. Así lo revela el comunicado final de la «Cumbre» publicado en la noche del jueves en la capital polaca y divulgado esta mañana por la agencia oficial soviética Tass y demás agencias de los países miembros simultáneamente. También resulta del máximo interés señalar que Rumania ha mantenido su postura rebelde, negándose, por ejemplo, a aceptar el Banco de Inversiones del COMECON, cuya creación se aprobó en Moscú hace ya un año. Los círculos bien informados de la capital polaca aseguran que esta actitud rumana —pero no sólo exclusivamente rumana— ha producido grandes disputas a lo largo de los tres días de duración de la Conferencia. Sin embargo, finalmente, el resto de los miembros de pleno derecho del COMECON se ha decidido por aprobar los Estatutos del nuevo Banco de Inversiones, comprometiéndose a una ratificación oficial antes del 10 de julio de 1970. Moscú ha logrado, pues, mantener el frente cerrado de Bulgaria, Checoslovaquia, Polonia, Hungría, la República Democrática Alemana y Mongolia contra Rumania.

#### El Banco de Inversiones

El nuevo Banco de Inversiones tendrá como objetivo principal el organizar, mediante créditos correspondientes, la división internacional de trabajo en el sector de la energía y las materias primas en el COMECON.

La oposición de Rumania tiene un doble carácter: por una parte, responde a la vieja política rumana, iniciada ya en la época de Krustchev, que rechaza una división de los papeles económicos de los países miembros del COMECON, en la que a Rumania le correspondería más bien el carácter de un Estado agrario y

suministrador de materias primas. Pero, por otra parte, Bucarest se niega, en principio, a cualquier ampliación de los compromisos contraídos en las diversas organizaciones internacionales del mundo socialista, como el COMECON o el Pacto de Varsovia, puesto que el Gobierno rumano considera la soberanía plena y la igualdad de derechos entre los diversos Estados socialistas como principio supremo, que en ningún caso pueden sacrificarse a los afanes integradores de Moscú y sus satélites incondicionales.

#### Nuevas actividades

La «Cumbre» de Varsovia ha decidido, además, la creación de un Instituto para el Estudio de los Problemas Económicos del Sistema Socialista Mundial, así como un perfeccionamiento y ampliación de la actividad del Banco Central del COMECON, con sede en Moscú. Asimismo se prevé el mejoramiento del sistema de contabilidad multilateral en rublos transferibles. También aquí puede considerarse que el Kremlin ha obtenido una victoria, puesto que el comunicado no menciona la propuesta de varios países miembros para introducir una nueva valuta conjunta del COMECON bajo la forma de rublos convertibles. Es decir, que Moscú mantiene y refuerza su monopolio sobre la contabilidad de ingresos y gastos entre los diversos países —monopolio ejercido de una manera bastante arbitraria, por la cual el Banco Central del COMECON establece precios artificiales con los que la URSS suele salir beneficiada— y rechaza, en cambio, el sacrificio de un rublo convertible que facilitaría un aumento del intercambio de los países del COMECON con el mundo occidental.

#### En la vía del compromiso

El texto del comunicado no permite aclarar suficientemente si se ha llegado a un pleno acuerdo sobre la coordinación de los planes quinquenales 1971-1975 de los diversos países miembros que se encuentran actualmente en el estadio de su elaboración final.

En éste, como en otros aspectos, el comunicado se decide por la vía del compromiso y de las recomendaciones de carácter más bien vago. En todos estos aspectos se refleja la oposición rumana, a la que se debe, evidentemente, que se haya evitado, con una sola excepción, la palabra «integración», utilizando, en cambio, la fórmula «reforzamiento de la colaboración».

Sin embargo, la creación del Banco para la División de la Energía y Materias Primas y el mantenimiento del monopolio soviético de la contabilidad significan avances de consideración a favor de las posturas soviéticas. ción de Accidentes.

NUEVA YORK, 15. (Crónica del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO.)—Las ilusiones son como cenizas suculentas, pero pesadas, que conducen a amargos despertares. Durante ciento noventa y seis años América ha vivido de una serie de ilusiones, de las que la principal es que este pueblo «persigue la felicidad» de acuerdo con la solemne declaración de la carta de su independencia. Esa ilusión ha impuesto al americano el cerrar los ojos ante el hecho de su felicidad, su libertad, la infinita gama de oportunidades que el inmenso continente ofrecía a los inmigrantes, iba a ser pagada por el indio nativo y por el hombre negro importado no sólo con el precio de la pérdida de su felicidad y libertad, sino incluso de su vida. Deslumbrada por el espejuelo de la «persecución de la felicidad». América creyó encontrarla en la producción cada vez más abundante de bienes de consumo, en la fabricación de los mayores automóviles o neveras del mundo, en la adquisición de un fabuloso poderío económico, industrial y militar que lógicamente iba a conducir a este pueblo hasta las fronteras más lejanas de la tierra. Hoy se da cuenta esta nación de que a pesar de todas estas conquistas la felicidad no fue conquistada.

#### Amargo despertar

Este amargo despertar está produciendo la enajenación de una masa cada vez más amplia de la juventud americana, y también está produciendo la reacción de la generación de sus padres, que se considera directamente atacada por quienes rechazan, incluso con violencia, sus valores. La polarización de las fuerzas está adquiriendo tal gravedad que un número de órganos de Prensa serios —en modo alguno alarmistas—, como el «Wall Street Journal» o el «New York Times», advierten hoy al pueblo que América podría hallarse al borde del fascismo. El «New York Times» dice: «He aquí el peligro presente: los conservadores moderados arriesgan las duras medidas de policía adoptadas contra los izquierdistas impopulares. Los moderados liberales no están descontentos al ver cómo los radicales usan la violencia so pretexto de perseguir metas ideales, aun cuando pretenden desaprobárselas.» El «Wall Street Journal» comenta: «La amenaza real contra la democracia americana vendrá de la derecha política... no por que los militantes derechistas sean más siniestros que los izquierdistas, sino sencillamente porque la verdad histórica es que todo pueblo escogerá siempre la represión frente a la anarquía.»

#### UN MURAL SIGNIFICATIVO

Confirma esta opinión el hecho de que si bien es cierto que hace apenas unos días la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent produjo una convulsión de horror en todo el ámbito nacional, desde entonces han caído muchos más hombres bajo las balas, sin que su muerte haya conmovido a nadie. Dos estudiantes murieron ayer y doce resultados heridos en Jackson (Mississippi), cuando la Policía abrió fuego en la Universidad local. Seis jóvenes negros resultaron muertos hace cuarenta y ocho horas en August

ta (Georgia), en una noche de desmanes populares. Tal vez incluso más grave que el espectáculo de esta violencia, que, salvo raras ocasiones, deja crecientemente indiferente al pueblo americano, es un acontecimiento que acaba de tener lugar en Nueva York. A un grupo de jóvenes alumnos de escuela le fue encomendada la tarea de pintar un mural para adornar una fachada en uno de los barrios pobres en Manhattan. El tema: lo que estos jóvenes ven a su alrededor. Durante cinco meses pintaron los muchachos este documento de su vida cotidiana. Ayer fue inaugurado. El mural nos enseña a policías en el acto de dejarse sobornar, a hombres y mujeres inyectándose drogas, a transeúntes apaleados y robados por malhechores.

#### Investigación federal

WASHINGTON, 15. — Una Comisión del departamento de Justicia se ha trasladado a Jackson, Mississippi, para investigar la muerte de dos estudiantes, producidas cuando la Policía local disparó contra las ventanillas del Jackson Sta College.

El fiscal general, John Mitchell, y el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, han confirmado la apertura de una investigación federal sobre el tiroteo, en el cual además de los estudiantes muertos hay otras quince personas heridas, entre ellas seis mujeres. Tres estudiantes se encuentran en estado crítico. (Resumen de Efe-Reuters.)



LANSING (Michigan).—Un automovilista sin reconocer es conducido lentamente a un coche de Policía, después de que hirió a diez personas cuando salió al paso de una marcha de estudiantes hacia el Capitolio del Estado para tomar parte en una manifestación anti-guerra. (Telefoto Cifra.)

# «UNA TEOLOGIA PARTICULAR NO ES LA TEOLOGIA DEL CONCILIO»

## REPLICA DE PABLO VI A LAS DECLARACIONES DEL CARDENAL SUENENS

CIUDAD DEL VATICANO, 15.—«Afirmaciones que parecen querer hacerse pasar como la voz del Concilio perturban la concordia conciliar, disienten de la armonía colegial y son solamente intérpretes de una determinada opinión teológica. Conviene reafirmar que una teología particular no es la Teología del Concilio, por mucho que pueda parecer legítima», ha dicho Su Santidad el Papa durante la audiencia celebrada esta mañana con los miembros del Consejo de la Secretaría General del Sínodo de Obispos.

«Efectivamente, tenemos muy en cuenta el Concilio como un don precioso del Espíritu Santo. Y deseamos ser respetuosos hacia la colegialidad del Episcopado, contrariamente a cuanto, en estos días, con doloroso estupor nuestro, ha sido dicho en modo que no nos parece conforme al estilo fraterno requerido por la misma colegialidad, ni correspondiente a la naturaleza y gravedad de los problemas que, como se sabe, están en estudio en sede responsable y competente», dijo también Pablo VI.

Pablo VI había comenzado el discurso expresando su satisfacción por la presencia en Roma de los miembros del Consejo de la Secretaría General del Sínodo. «Presencia que es la respuesta concreta al deseo de los padres sinodales y corresponde también a nuestra firmísima voluntad de cumplirlo. Expresó luego su deseo de que las tareas del Consejo se desarrollen sobre la unidad y la caridad, y concluyó impartiendo su bendición, extensiva a todos los hermanos en el episcopado, a los amadísimos sacerdotes, pupila de nuestros ojos, porción elegida de la única, santa, Iglesia Católica y Apostólica.» (Resumen de Efe.)

### POR LAS DECLARACIONES DE SUENENS

## AMARGURA DE PABLO VI

- \* SORPRESA ANTE LA DURA ACTITUD DEL PAPA
- \* LA CURIA PREPARA ALGUNAS NORMAS PARA EVITAR MAS SITUACIONES CONFUSAS

CIUDAD DEL VATICANO, 15. (Del corresponsal interino de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—En los ambientes vaticanos y eclesiásticos en general, así como en los círculos periodísticos que siguen más de cerca los asuntos de la Santa Sede, se esperaba, desde luego, que las afirmaciones del cardenal Suenens provocarían una contestación autorizada. Pero nadie pensaba que iba a ser tan clamorosa y pública como la que dio esta mañana Pablo VI hablando ante los componentes del Consejo de Presidencia del Sínodo. Bien es verdad que, en cierto modo, el clima adecuado para las palabras del Papa ya lo había preparado de antemano el cardenal Valeriano Gracias, arzobispo de Bombay, que al dirigirse en inglés al Santo Padre, en nombre de todos los obispos presentes, se había referido discretamente a la entrevista del cardenal Suenens, expresando plena solidaridad con el Papa en todo lo referente al celibato de los sacerdotes y a la autoridad doctrinal de la cabeza visible de la Iglesia Católica. «Si un no cristiano de la talla del Mahatma Gandhi—dijo el cardenal Gracias—ha podido afirmar que lo que ha mantenido al catolicismo en plena eficiencia es el celibato, no hemos de sorprendernos si las jerarquías católicas de todo el mundo han manifestado su adhesión... que no está dictada por el servilismo ni por un falso concepto de corresponsabilidad, sino por profundas convicciones, fundadas en el máximo conocimiento de los fieles... Y puesto que la verdad, manifestada sin temor y sin favor, es siempre algo muy duro, no ha de sorprender que Su Santidad haya sido víctima de incomprendiones y de malas interpretaciones, incluso por parte de quienes tendrían que conocerle mejor...»

#### Oportuna intervención

Los primeros comentarios recogidos a última hora al expresar la máxima sorpresa por la dureza de la reacción de Pablo VI indican que toda la cuestión ha de considerarse desde dos puntos de vista, uno histórico y otro circunstancial.

El histórico confirma, ya sin lugar a dudas, que Pablo VI, hondamente preocupado por el cariz que está tomando la «contestación» en el ámbito de la Iglesia, bajo forma de una protesta y de una acción que amenaza con sacudir el vértice mismo de su estructura secular, quiere imponer un freno a la carrera emprendida a raíz del Concilio. Esta actitud no ha de interpretarse como una «marcha atrás», que no respondería a las profundas convicciones del Papa. Pero el freno existe y es cada vez más evidente.

Desde el punto de vista circunstancial, el cardenal Suenens viene a ser la personalidad de vanguardia, el «tanque que rompe y abre camino». Antes de que se anunciara la contraconferencia de Coira, él ya había intentado hacerse entrevistar por «Le Figaro». Pero al no conseguirlo envió al boletín de «Informations Catholiques Internationales» aquellas famosas declaraciones que estallaron como una bomba en el ambiente de los curas progresistas incitándoles en cierto modo a organizar la contraconferencia. En aquella ocasión los ambientes vaticanos no reaccionaron ante las declaraciones del cardenal Suenens con excesiva dureza. Hubo algún artículo en «L'Osservatore Romano», pero fue poca cosa. Si ahora —dicen los comentarios— se hubiese adoptado la misma actitud moderada, los progresistas se habrían desencadenado.

Este ha sido el motivo por el cual Pablo VI, según ambientes muy autorizados, ha creído oportuno intervenir y contestar con la máxima rigurosidad.

#### Panorama conciliador

Se opina además que la audiencia de esta mañana ha ofrecido una ocasión que en el fondo debe haber evitado al cardenal Suenens disgustos mayores. Las previsiones indican que el cardenal, que suele encajar muy bien, hará pronto marcha atrás. Por su parte, el cardenal Marty, progresista razonable, al verse indicado por el Papa como defensor de la buena doctrina del Concilio, tendrá que adoptar una postura conciliadora entre Suenens y Roma, sin poder aliarse con su colega belga.

Pero de lo que no cabe duda es que Pablo VI, según confirman todos los indicios de las últimas horas, está muy disgustado; profunda y amargamente disgustado. Y esto podrá influir mucho en las medidas que, según se dice, se están estudiando en la Curia para combatir el movimiento contestatario en el interior de la Iglesia.

### POR PRIMERA VEZ EN EL EJERCITO USA

## NIXON NOMBRA GENERALES A DOS MUJERES

WASHINGTON, 16. (Efe.)—El Presidente Nixon nombró ayer las dos primeras mujeres generales en la historia del Ejército norteamericano, las actuales coroneles auxiliares Elizabeth P. Holsington y Anna Mae Hayes.

La primera de ellas ocupa el cargo de director del Cuerpo de mujeres del Ejército de Tierra y la segunda es jefe del Servicio de Enfermeras del mismo.

Las dos primeras mujeres en alcanzar el grado de general tienen cincuenta años y ambas se alistaron en el Cuerpo auxiliar femenino del Ejército durante la segunda guerra mundial.

Los dos nombramientos —y otros ochenta de coroneles masculinos elevados también al grado de generales— tendrán que ser confirmados por el Senado.

# PINIÉS ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD DE LA ONU

«Hay que resolver definitivamente la crisis del Oriente Medio» ■ «Estamos contribuyendo a debilitar esta Organización»

«NO SE PUEDE PERPETUAR LA OCUPACION DE TERRITORIOS POR LA FUERZA»

La propuesta española, ante el Consejo de Seguridad, que preconizaba la retirada inmediata de las tropas israelíes del territorio del Líbano, ha tenido amplio eco en el mundo y, sobre todo, plena eficacia en el terreno diplomático.

Ayer, el delegado español en las Naciones Unidas, don Jaime de Piniés, expuso ante el citado Consejo de Seguridad, de manera clara, la necesidad de que el problema del Oriente Medio sea resuelto por medios pacíficos. Los términos empleados por el señor De Piniés son precisos, así como las soluciones preconizadas. Reproducimos, íntegra, la alocución por considerarla de interés.

«Señor presidente: Días pasados, cuando mi Delegación presentó el proyecto de resolución, aprobado por unanimidad, exigiendo la retirada inmediata de las Fuerzas Armadas de Israel del territorio del Líbano, anunciamos nuestro propósito de exponer en una ocasión ulterior nuestros puntos de vista respecto al tema sometido a la consideración de este Consejo.

Antes que nada, mi Delegación celebra el acatamiento por parte de Israel de la resolución 279, y cree que puede ello constituir un feliz augurio que permita resolver definitivamente la grave crisis que atraviesa el Oriente Medio.

Hoy tenemos que examinar la agresión cometida por Israel.

Recordamos que en el mes de agosto este Consejo hubo de unirse para estudiar la queja del Líbano como consecuencia del bombardeo con el que el Ejército israelí atacó a unas aldeas libanesas utilizando las más modernas armas. Estos hechos, reprochables por su propia naturaleza, producen víctimas, y es llegado ya el momento en que se adopten las medidas necesarias para impedir tanto derramamiento de sangre y tanta violencia.

Consecuente con ello, mi Delegación quiere señalar determinados aspectos: la Delegación de Israel alega las continuas agresiones que sufre por parte de los guerrilleros palestinos. En numerosas ocasiones se refiere a bombardeos, ataques armados y agresiones de todas clases. Mi Dele-

gación lamenta el que se produzcan de una manera incesante violaciones a las resoluciones sobre el «alto el fuego», con las consiguientes víctimas. Días pasados el delegado de Siria nos recordaba cómo después de aprobadas las resoluciones 234 y 235, el Ejército de Israel procedió a ocupar las alturas de Golan.

Examinemos, sin embargo, qué carácter tienen estas resoluciones. Son, a juicio de nuestra Delegación, resoluciones de carácter puramente temporal para detener una situación grave que permita que el cese de las hostilidades dé tiempo a que el Consejo dicte una resolución de carácter definitivo. Desde el mes de junio del 67, en que fueron aprobadas las primeras resoluciones, hasta que fue aprobada la 242, transcurrieron cinco meses. Una vez que fue aprobada esta última cabía esperar que al ser ésta de inmediata aplicación, o, al menos, dentro de un período prudencial de tiempo, hubiese sido cumplimentada. Han transcurrido dos años y medio desde que fue aprobada la resolución 242, y todos los esfuerzos que se han venido realizando para cumplimentarla han fracasado. El debate que se ha venido desarrollando estos días nos ha revelado hechos que quizá los sospechábamos o los intuíamos; pero con las declaraciones hechas ante este Consejo se ha dado estado oficial a la pretensión de mantener determinadas porciones de territorio árabe indisputado bajo la ocupación militar de Israel.

«No existe la línea de alto el fuego»

Es de sobra sabido que los miembros no permanentes de este Consejo nos hemos sentido gravemente preocupados al observar una falta de progreso en las conversaciones que para resolver el conflicto del Medio Oriente han venido llevando a cabo los cuatro miembros permanentes o las dos superpotencias. Ayer escuchamos declaraciones importantes, tanto de parte de Estados Unidos como de la URSS. Quisiéramos que la buena voluntad de todos ellos pueda permitir encontrar una solución justa a tan grave situación.

Mi Delegación estima que, ciertamente, no contribuye a crear el clima necesario las violaciones del alto el fuego. Pero ¿cómo cabe pensar que el carácter provisionalísimo de esas resoluciones pueda extenderse indefinidamente y se llegue incluso a hablar ante este Consejo de una línea del «alto el fuego»? Este concepto no existe, no hay tal línea. Las resoluciones 234 y 235 debieran haber quedado ya completamente superadas mediante el cumplimiento de la resolución 242. Esta resolución, votada unánimemente y de la que fue autora la Gran Bretaña, contienen las bases necesarias para la resolución del conflicto. Ahora bien, ¿cómo se puede exigir el que las partes víctimas de la agresión tengan que ceder territorios ocupados por la fuerza y la violencia de las armas? ¿Cómo se puede exigir que a una resolución imponiendo el alto el fuego de carácter puramente provisional y, más bien diría yo temporal, pueda exigirse una efectividad a largo plazo? No nos engañemos; pretender mantener indefinidamente lo que tiene carácter de efímero y transitorio es exigir lo imposible, y no es que mi Delegación no lo lamente, pero por la naturaleza misma de las cosas y por los hechos que se vienen reiteradamente produciendo y de los que tenemos noticia a diario a través de los medios informativos y de la documentación que nos distribuye la Secretaría de las Naciones Unidas, no podemos esperar otros resultados.

La ocupación de territorios por la fuerza

Mi Delegación una vez más reafirma que la causa principal que motiva esta situación es el incumplimiento de la resolución 242. No es posible continuar perpetuando la ocupación de territorios por la fuerza de las armas

y que se incumplan las decisiones de este órgano. Cuanto más tardemos en acatar las decisiones de los órganos principales de las Naciones Unidas más estamos contribuyendo a debilitar esta organización. Mi Delegación no

puede por menos de reprobar con toda energía la última acción emprendida contra el Líbano por Israel. No condena en modo alguno los ataques que puedan dirigirse contra este Estado, pero observemos que en la mayoría de las ocasiones se trata de acciones violentas, emprendidas por guerrilleros que pertenecen a un pueblo que ha sido desplazado, y dirigidas contra las zonas que ocupa militarmente Israel por la fuerza de sus armas.

El hecho de que la resolución 242 prevé una solución política, dando satisfacción a todos los Estados del área, debería constituir suficiente garantía para restaurar la paz en esa atormentada región. Mi Delegación confía en que la inmediata reunión de cuatro miembros permanentes y la reactivación de la «misión Jarving» permita en este XXV aniversario restaurar la paz para que todos los Estados de esa región puedan vivir libres de amenazas y esperar el que sin excusa ni pretexto se cumplimente con la mayor celeridad posible la re-

solución 242, habida cuenta que van a cumplirse los tres años de la guerra de los «seis días» y no es posible el que el prestigio de esta organización sea erosionado sin que todos sus miembros hagamos un esfuerzo por cumplir nuestras decisiones; no olvidemos que el párrafo 1.º del artículo 24 de la carta dice:

«A fin de asegurar acción rápida y eficaz por parte de las Naciones Unidas, sus miembros confieren al Consejo de Seguridad la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales y reconocer que el Consejo de Seguridad actúa a nombre de ellos al desempeñar las funciones que le impone aquella responsabilidad.»

Se podrán dirigir a este Consejo todas las críticas que se quieran; pero cuando actúa, lo hace incluso en nombre de cuantos siendo miembros de esta organización le censuran y vituperan.» (Efe.)

## PARLAMENTOS EUROPEOS

### «URGE UNA POLITICA COMERCIAL COMUN» (CEE)

«QUE SE INVESTIGUEN LOS ANTECEDENTES COMUNISTAS DEL GOBIERNO» (Gran Bretaña)

APROBADO EL ESTATUTO DE LOS TRABAJADORES (Italia)

ESTRASBURGO, 15. — El Parlamento europeo del Mercado Común, reunido en Estrasburgo desde el pasado día 11 dio por terminados sus trabajos hasta la próxima reunión, prevista para los días comprendidos entre el 15 y el 20 de junio próximos.

En su última sesión el Parlamento pidió por unanimidad que se establecieran medidas urgentes para la realización de una política comercial común. Asimismo se señaló que la Comunidad no se había preocupado mucho de este problema desde finales del pasado año y que ello podría conducir a una proliferación de acuerdos bilaterales.

En el transcurso de la sesión de clausura el Parlamento adoptó la resolución de apremiar a los Gobiernos de los países miembros de la CEE, a fin de que ratifiquen la segunda convención de Yaounde, que trata de las relaciones entre los países africanos y Malgache con la Comunidad Europea, y que hasta el momento ha sido ratificada por Francia.

Cierre del Parlamento inglés e investigación

LONDRES, 15.—El Parlamento británico terminó sus sesiones de trabajo de primavera y cerró sus puertas hasta el próximo día 1 de junio. En el caso de que el primer ministro decidiese disolver la Cámara y convocar elecciones generales, el Parlamento podría volver a reunirse antes de la fecha prevista para terminar de leer y debatir los proyectos de leyes pendientes, antes de su disolución.

En la penúltima sesión del Parlamento inglés el diputado Desmond Donnelly, fundador del llamado partido democrático que se presentará a las próximas elecciones generales, presentó una moción personal ante la Cámara pidiendo que fuesen investigados los antecedentes comunistas de los miembros del Gobierno británico.

Estatuto de los trabajadores italianos

ROMA, 15.—El Estatuto de los Trabajadores ha sido aprobado definitivamente por las dos Cámaras del Parlamento italiano. El Estatuto, que contiene una serie de normas que tutelan la libertad y la dignidad de los trabajadores en las Empresas, pasará a convertirse en ley en el momento que aparezca publicado en la «Gaceta Oficial». (Resumen de Efe.)

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

NO SE CONSUME suficiente pescado en el mundo, afirma un documento de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO. Mil doscientos delegados de todo el mundo estudiarán en junio, en La Haya, la situación alimenticia mundial y el programa de acción.

DOSCIENTOS ARTISTAS europeos de los años 20 exponen sus obras en Estrasburgo, bajo los auspicios del Consejo de Europa. Se comprenden obras muy representativas de la segunda ola de expresionismo, constructivismo y surrealismo. Picasso, Bonnard, Matisse, Chagall, Gris y Braque, son algunos de los artistas que exponen.

EL MEJOR RETRATO o busto de escultura será premiado anualmente con unas 245.000 pesetas, en un concurso creado por un filántropo francés. Podrán conseguir el premio artistas de cualquier país.

CUARENTA AÑOS han durado los estudios ahora concluidos por la URSS sobre el planeta Urano. Se han obtenido fotografías con una precisión de 1,2 segundos de arco. Los estudios tienen gran importancia para el planteamiento de futuros vuelos espaciales.

LOS TURISTAS llegados a Grecia en los tres primeros meses de este año fueron 152.933, registrándose un incremento del 29,8 por 100 sobre el mismo tiempo del año pasado.

FUE APLAZADO un concierto a causa de una huelga que declararon los músicos de la Orquesta del Teatro Municipal de Bolonia, en protesta contra la temporada sinfónica de primavera: «La ayuda prestada es insuficiente», han dicho.

SERA MODIFICADA la Constitución del cantón suizo de Vaud, de acuerdo con los resultados de una votación celebrada. La minoría católica percibirá también las ayudas estatales hasta ahora reservadas a los protestantes.

LAS NEGOCIACIONES de Washington con Panamá sobre la construcción de un nuevo canal entre el Atlántico y el Pacífico serán dirigidas por parte norteamericana por Daniel Hofgren, considerado entre los más liberales del equipo económico de Nixon.

TRAS VISITAR oficialmente la República Democrática del Congo Kinshasa, en junio próximo, los reyes de Bélgica viajarán a Burundi, invitados por el Presidente Micombero.

LLEGO A LONDRES EL rabino Nahum Goldman, pre-

sidente del Congreso Mundial Judío. Asistirá al lanzamiento de su autobiografía.

LOS BRITANICOS SON HOY menos tolerantes con los inmigrantes de color que hace un año, afirmó el Instituto de Relaciones Raciales de Londres. El informe acusa al Gobierno de «errores de apreciación», al formular una política que evite la tensión racial.

UN AVION ITALIANO descendió desde los 10.000 metros y aterrizó en siete minutos, al recibir un aviso de que llevaba a bordo una bomba. No fue hallado artefacto alguno en el registro.

DOS BRONCES obra de Rodin fueron robados de un automóvil estacionado en París. El precio de «Inicio del beso» y «Cabeza de Camille Claudel» se estima en más de dos millones y medio de pesetas.

UN INMIGRANTE INGLESES, de sesenta y seis años, es el 22 paciente de trasplante cardíaco realizado en Stanford, San Francisco. La intervención fue realizada por el doctor Stinson, y duró cuatro horas y media. El estado del paciente es satisfactorio.

TREINTA MIL británicos se han matriculado en los cursos de la «Universidad del Aire», que iniciará sus actividades docentes en enero de 1971. Los cursos se transmitirán por radio y televisión y se complementarán con correspondencia postal. Se espera que los alumnos lleguen a ser cien mil.

FUE INAUGURADA, en un vagón de los ferrocarriles franceses en la estación de Lyon, la serie de seis pinturas de Dali que deben servir de promoción a los viajes en dicho medio por Francia. Las pinturas serán reproducidas en carteles publicitarios.

UN BOTE DE SOPA presentado en un cuadro, y ejecutado por el artista «pop» Andy Warhol, fue vendido en más de cuatro millones de pesetas, en Nueva York, a un desconocido.

EL PREMIO FILATELICO «Europa 70» fue concedido a un sello de tres francos emitido en Mónaco con motivo del bicentenario de Napoleón, el año pasado. Concurrirán al certamen 125 sellos de 25 países.

EL PROXIMO DOMINGO embarcarán el explorador noruego y su tripulación de siete hombres en el «Ra-II», en un segundo intento de cruzar el Atlántico en barca de papiro. Partirá de Marruecos y espera conseguir su objetivo en setenta días. (Resumen de Efe-Reuter-Upi.)

## EL PRESIDENTE DE LUXEMBURGO VISITA FRANCIA

SARAGAT, RESTABLECIDO

PARIS, 15.—El Presidente del Gobierno de Luxemburgo, Pierre Werner, inició una visita oficial a Francia que tendrá dos días de duración. El Presidente llegó al aeropuerto militar de Villacou Ley acompañado del ministro de Asuntos Exteriores de su país, Gaston Thorn. Ambos políticos viajaron a bordo de un avión tipo «Mystère 20 de Glam».

Saragat, restablecido

ROMA, 15.—El Presidente de la República Italiana, Giuseppe Saragat, que fue operado de próstata a primeros del presente mes, abandonó la clínica donde permaneció durante su convalecencia posoperatoria y regresó a su residencia del palacio del Quirinal.

Ministro marroquí en Londres

LONDRES, 15.—El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Abdelhaz Boutaleb, terminó la visita oficial a Londres que inició hace cuatro días. Al término de su estancia ha sido hecho público un comunicado anglo-marroquí sobre la situación de Oriente Medio, expresando la preocupación de ambos Gobiernos por la gravedad creciente del problema. (Resumen de Efe.)

# EL ORDEN O EL CAOS

Ha dicho el alcalde

TREINTA MIL ROBOS EN LA CAPITAL A LO LARGO DEL AÑO ULTIMO

TRES O CUATRO ATENTADOS POR NOCHE

La crisis de autoridad, consecuencia de la excesiva tolerancia

PARIS, 15. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—«El Gobierno tendrá que cambiar de política. Es demasiado tolerante y excesivamente liberal. Antes de tres meses, si la autoridad no queda totalmente restablecida, la situación será insostenible. Hay que elegir entre el orden y el caos.»

Estas palabras me las decía una personalidad que forma parte de la mayoría parlamentaria, que es alcalde de una gran ciudad francesa, que pertenece al Consejo de Estado, que preside... En fin, un hombre importante que no hace demagogia ni alarmismo.

## EL ORDEN, PROBLEMA BASE

En realidad, la descomposición paulatina no puede continuar a este ritmo creciente. Según las últimas estadísticas, la popularidad del primer ministro aminoró, «pero se debe a su bondad y simpatía, no a su eficacia», declaraba un comensal. «En cambio—replicó otro—, la competencia del actual Gobierno queda de manifiesto en la evidente recuperación económica, puesta de relieve por Giscard d'Estaing y en las promesas de un próximo aligeramiento de las cargas fiscales... «Pero no (añadió un tercero), todo esto es leve comparado con la gravedad del problema de base que consiste en el mantenimiento del orden, de manera que pueda castigarse la violencia como atentado, que no se disfracen las agresiones como actos de libertad y, sobre todo, que se garanticen a cada ciudadano sus bienes, su persona y sus derechos.»

## EXCESIVA TOLERANCIA

La discrepancia en la crítica, como puede apreciar el lector, consiste en saber si debe resolverse antes la crisis económica o de autoridad. Afirman algunos que es el problema del huevo y la gallina trasplantado a la política. Según éstos, se viola la ley por necesidad, aumenta la delincuencia porque crecen las dificultades y se multiplican las agresiones por haber más necesidades. Treinta mil robos durante el último año en París, anuncia un popular diario. Y en el semanario más leído del país, un escrito afirma que «Francia entró en la era del crimen».

Todo es consecuencia de una mal aplicada tolerancia y una bien premiada violencia. Este, que fue el pueblo de la dialéctica, es un inmenso circo de sanguinarios y solapados intransigentes. Ayer un grupo de nacionalistas se reunió para amenazar con aplastar a los rojos. Y todo, porque antes los izquierdistas que propugnan la libertad de expresión, cuando se trata de ellos, hicieron lo imaginable por impedirles que opinaran ni siquiera en favor de la patria. El terrorismo es, en este momento, la voz de la clara destitución: tres o cuatro atentados por noche, varios actos criminales o incendiarios por semana, una manifestación colectiva de protesta activista por jornada, nos dan la medida de lo que es urgente corregir y que puede resumirse en una frase: restablecer la garantía humana en una sociedad donde demoler se confunde con renovar.

## IRLANDA DEL NORTE

# MAS DE DIEZ MIL ARMAS, EN PODER DE LOS CIUDADANOS

LOS ENVIOS CLANDESTINOS NO SE HAN INTERRUPTIDO DESDE SEPTIEMBRE

Logró el voto de confianza el primer ministro de la República de Irlanda

LONDRES.—El primer ministro de la República de Irlanda logró un voto de confianza en el Parlamento de Dublín después de un debate de dos días sobre la crisis producida por la dimisión forzada de dos ministros del Gabinete.

El resultado de la votación —72 a favor, contra 62— no es, en cambio, tranquilizador para el «premier» Jack Lynch, quien parece hallarse en el momento de mayor peligro de la política irlandesa de los quince últimos años.

Lynch había acusado a dos ministros, los de Agricultura y Finanzas, de conspirar con otros para importar ilegalmente armas al Eire y enviarlas posteriormente al Ulster.

## ARMAS

La situación en cuanto a las armas se refiere es poco conocida en el Ulster. Los envíos a los seis condados de Irlanda del Norte, al parecer, no se han interrumpido desde septiembre. Los grupos nacionalistas, republicanos y, en general, los católicos, cuentan en las áreas de Belfast y Londonderry con más de dos mil armas ligeras, en especial rifles, revólveres y algunas granadas de mano. Los protestantes poseen un arsenal privado aún más nutrido que los católicos y republicanos. La organización clandestina opuesta al IRA (Ulster Volunteer Force) ha distribuido armas entre la población civil.

Se calcula en más de diez mil el número de armas que en estos momentos están en poder de los habitantes de Irlanda del Norte, y se teme que sean usadas si volviera a producirse algún incidente, como los del pasado agosto. — (Resumen de Efe.)

# NUEVA SERIE DE HUELGAS EN TODA ITALIA

Paro general de la industria y el comercio en Milán Venecia y Padúa, semiparalizadas

EN PARIS, HUELGA DE PANADEROS, Y DE CONTROLES DE VUELO EN ORLY

MILAN, 15.—Milán tuvo hoy bloqueadas sus actividades en los sectores industriales y comerciales a causa de una huelga general en apoyo de las reivindicaciones sindicales de «reformas».

La huelga fue seguida asimismo por los empleados de Correos y Telégrafos y entidades paraestatales, los profesores de escuelas medias y elementales, empleados de los grandes almacenes y supermercados, agentes de circulación —a quienes sustituyen policías de tráfico—, empleados de teléfonos y —éstos sólo durante hora y media— el personal de ferrocarriles, autobuses, trolebuses, Metro y otros medios de comunicación urbana y suburbana.

Las calles de la ciudad estuvieron concurridas durante todo el día por numerosas manifestaciones de trabajadores.

Venecia permaneció semiparalizada durante la jornada por la huelga de veinti-

cuatro horas que decretaron las tres confederaciones sindicales italianas: la CISL, CGIL y UIL, que solicitan solución a los problemas de la casa, el fisco, los transportes y la sanidad.

Padua y su provincia también detuvieron casi toda su actividad comercial e industrial por idénticas causas. E igualmente en el resto de Italia prosiguieron las manifestaciones y huelgas a nivel local y regional por distintos períodos de tiempo. Los principales afectados, por lo general, son los funcionarios estatales y de organismos paraestatales, así como profesores de enseñanza elemental, media y universitaria.

Parece agravarse en el país la oleada de huelgas, pese a las tentativas del Gobierno Rumor para dialogar eficazmente con los sindicatos. No parece fácil hallar solución a la serie de paros que amenaza con impedir los exámenes de junio en escuelas, institutos y universidades.

## Huelgas y atentados en Francia

PARIS, 15.—Las panaderías no abrieron el jueves en París, debido a la protesta de los panaderos por la negativa del Gobierno de autorizar un aumento del precio del pan.

La Confederación francesa de la Panadería manifestó que «se sentía obligada al cierre general en protesta por el aumento negado, necesario para el mejoramiento de la situación económica y social del gremio». En puntos de la capital se colocaron carteles explicativos de la huelga, que no parece gozar del favor popular, precisamente.

Graves trastornos y retrasos se produjeron hoy en las salidas y llegadas de aviones a consecuencia de la huelga de celo decretada por los técnicos de navegación aérea del aeropuerto de Orly, en París. La gravedad es mayor a la vista del total de 293 llegadas y otras tantas salidas previstas con ocasión del fin de semana de Pentecostés. La llegada de los aviones se vio retrasada en más de una hora.

Un nuevo atentado fue perpetrado durante la última madrugada en Grenoble, ciudad del Centro-Este de Francia ya testigo, durante la pasada semana, de numerosos atentados con explosivos contra instalaciones públicas administrativas.

Una carga de plástico destruyó hoy la entrada del inmueble de la Compañía de Gas y Electricidad, resultando rotos varios centenares de vidrios y dañados los vehículos estacionados en las proximidades.

## Juicio del atentado del Alto Adigio

FLORENCIA, 15.—El tribunal de Florencia falló hoy sobre el atentado terrorista de Cima Valona y otros cometidos en la región del Alto Adigio. Fueron condenados a cadena perpetua los cuatro autores del atentado. De los treinta acusados en el proceso, que ha causado la natural sensación en el país, sólo tres están en poder de la justicia italiana. Doce personas han sido absueltas.

El proceso se ha desarrollado durante 19 audiencias y el veredicto del jurado se hizo público después de doce horas de deliberaciones.

Las acciones de los terroristas se dirigieron siempre contra instalaciones y edificios públicos y sucedieron durante agosto de 1966 y el verano siguiente. En la acción ahora juzgada se había hecho saltar una instalación de corriente eléctrica de alta tensión, pereciendo cuatro militares. (Resumen de Efe.)



VIENA.—Setenta jóvenes americanos que estudian en esta ciudad se manifestaron con pancartas contra la guerra en Camboya. Aquí aparecen sentados pacíficamente a dos manzanas de la Embajada de Estados Unidos en la capital austriaca

## Manifestación antiamericana

LA HABANA, 15.—Cientos de pescadores y trabajadores cubanos celebraron hoy una manifestación antiamericana ante la Embajada de Suiza para pedir la liberación de los once pescadores cubanos capturados por una organización de exiliados cubanos anticomunistas.

El embajador, Alfred Sichel, cuya Embajada atiende los asuntos de los Estados Unidos, fue insultado y abuchado por una ruidosa multitud, y su coche fue salpicado de pintura lanzada por un manifestante, mientras el embajador se dirigía a trabajar.

Sichel se dirigió entonces al Ministerio cubano de Asuntos Exteriores para hacer constar su protesta verbal «de la manera más enérgica».

Los funcionarios del Ministerio le indicaron que la manifestación no era contra Suiza, sino contra los Estados Unidos.

Pero Sichel declaró: «Protesté porque se me llamó asesino, porque fui molestado por la multitud y porque han lanzado pintura contra nadie más que contra mí».

# TERMINARON LAS SESIONES DE MINAS Y COMENZARON LAS DE ENERGIA

LISBOA, 15.—Las Delegaciones de minas que participan en las conversaciones hispano-portuguesas sobre cooperación industrial terminaron sus sesiones de trabajo. Ambas Delegaciones acordaron la creación de los siguientes grupos de trabajo:

Depósitos de minerales hematíticos, piritas, material de utilización industrial, hidro-carbonatos, zonas metalíferas comunes, hidrología, planos geológicos, geología económica, geofísica, geoquímica, aprovechamiento de fondos marinos, laboratorios, legislación, informática y Congresos hispano-luso-americanos.

Por otra parte, y dentro del marco de las conversaciones, el grupo de Energía comenzó sus sesiones de trabajo, con el establecimiento de los siguientes puntos en el orden del día: Electricidad (Central-termo-eléctrica, gestión, reservas interanuales, coordinación, centros productores y líneas de interconexión); Energía nuclear (Combustibles y elementos nucleares); Combustibles líquidos (prospecciones petrolíferas y distribución de productos) y Gas Natural (posibilidad de uso en toda la Península.

(Resumen de Efe.)



Flechas y pistola con silenciador que utilizaron los cuatro asaltantes del Instituto de Sociología berlínés, de donde se llevaron a un periodista recluido por incendiar un almacén de Francfort. (Upi-Cifra.)

## BERLIN

# CUATRO ENMASCARADOS

## LIBERAN A UN

# PERIODISTA DETENIDO

SE ENCONTRABA EN UN INSTITUTO, CON PERMISO DE LAS AUTORIDADES Y CUSTODIADO

Todos los aeródromos y salidas por carretera y ferrocarril, vigilados

BERLIN, 15.—Un periodista de veintisiete años recluido en una cárcel de Berlín por haber causado el incendio de unos almacenes de Francfort fue ayer libertado por cuatro enmascarados armados. Los desconocidos sabían que Andreas Baader, el recluso, se hallaba en la biblioteca del Instituto Central de Sociología de Berlín-Dahlen, donde irrumpieron, hiriendo gravemente a un funcionario en la refriega.

Baader se hallaba escribiendo un libro de sociología, para lo cual había obtenido del director de la prisión un permiso para poder consultar unas obras en el Instituto de Dahlen, adonde se acompañaron funcionarios de prisiones. Estos empleados fueron quienes recibieron los disparos de los cuatro enmascarados, dos hombres y dos mujeres, que se dieron a continuación a la fuga, en compañía del libertado. El vehículo en que huyeron ha sido hallado abandonado.

Los aeródromos y salidas por carretera y ferrocarril de Berlín Oeste fueron cerrados, y vigilados los pasos fronterizos de ambos sectores de la capital.

Al tener noticia del asalto al Instituto de Sociología regresaron de Saarbruecken el alcalde y jefe de Gobierno de Berlín Oeste y el Ministro del Interior de dicho Gobierno. Schuetz anunció que procedería con la mayor energía contra los delincuentes, cualquiera que fuera el móvil de sus actividades.

BUSCA LA PAZ EN CAMBOYA

# HOY COMIENZA LA CONFERENCIA DE YAKARTA

Desilusión del Gobierno indonesio por la ausencia de los comunistas

■ SCHEEL: «Antes de la entrada de tropas norteamericanas había 50.000 soldados norvietnamitas»

## NO HAN CESADO LAS MATANZAS EN CHINA COMUNISTA

ACUSACIONES NORCOREANAS EN LA 301 SESION DE LA COMISION DE ARMISTICIO

TAIPEH, 15.—Los comunistas chinos, siguiendo la campaña maoísta, han iniciado una serie de matanzas en la provincia de Kwangtung. Varios cientos de personas, según informes del continente chino, han sido ejecutadas, acusadas de «reaccionarias».

◆ En Tunghuan, al este de Cantón, perecieron unos 160 labradores antimaoístas en una lucha contra las tropas comunistas, a bordo de los barcos que transportaban a las víctimas a un campamento reformatorio.

◆ En la provincia de Chiehyang, al noroeste de Cantón, fueron muertos por el Ejército rojo 60 dirigentes comunistas, por rehusar ser juzgados públicamente.

◆ En la provincia de Chuachi, tras una reunión de «crítico» del Comité revolucionario, fueron ejecutadas 30 personas. Igual número de víctimas sufrieron la misma suerte en Wengyuang el pasado mes de abril.

### Comisión de armisticio

PANMUNJON (Corea), 15.—El general Ri Choon-Sun, de Corea del Norte, jefe de la Comisión comunista de armisticio, ha acusado al mando de las Naciones Unidas de enviar agentes armados contra su país. Ha afirmado que seis de estos agentes resultaron muertos y siete hechos prisioneros.

Choon-Sun hizo estas acusaciones en la reunión de la Comisión militar de armisticio, que hoy celebró su 301 entrevista. El delegado comunista mostró fotografías de los cadáveres de los agentes muertos y prisioneros y de las armas que les fueron confiscadas.

Según el general coreano, también la aviación de las Naciones Unidas violó el espacio aéreo de Corea del Norte en más de 120 ocasiones desde el 4 de abril.

El delegado norteamericano, por su parte, tomó nota de las acusaciones, prometiendo una investigación. Después acusó, a su vez, a Corea del Norte de tolerar la infiltración de tropas por la línea de «alto el fuego».

### Traslado de colegios

HONG-KONG, 15.—Las autoridades maoístas han obligado a trasladarse a zonas del sur a colegios superiores y universidades de Pekín, según la agencia de China nacionalista CNA. El pretexto de dicho traslado es preservar esos centros de enseñanza de cualquier ataque atómico que pudiera llevar a cabo la Unión Soviética.

La evacuación ha levantado las naturales resistencias entre los intelectuales jóvenes. Según la misma agencia, millares de folletos acusatorios contra el régimen de Pekín exponen la verdadera razón de la dispersión de colegios y universidades: el temor a una reacción de los que aman la libertad.

### Disturbios en la India

BOMBAY, 15.—Una multitud de 500 personas que atacaban residencias de musulmanes en un pueblo próximo a Bombay fue dispersada a tiros por la Policía la noche del jueves. No hubo heridos.

Se halla bajo control la situación en Bhiwandi, donde se han producido luchas entre musulmanes e hindúes, causando la muerte a 136 personas. En la búsqueda de armas en la zona han aparecido bombas de fabricación casera, botellas de ácido y «cocktails», dagas, sables y otras armas.

### CON ABSOLUTO EXITO

## LE RECONSTRUYEN LA VALVULA MITRAL CON TEJIDO DEL MUSLO

PAVIA (Italia), 16 (Efe).—La válvula mitral de una mujer, madre de tres hijos, Anna Farina, de treinta y cuatro años, ha sido reconstruida por un equipo de médicos del Hospital Policlínico de Pavia. Para la operación, efectuada con absoluto éxito, se han usado los tejidos de uno de los muslos de la paciente.

La mujer había sido ingresada la semana pasada en el hospital afectada por una grave insuficiencia de la aorta, provocada por un reumatismo articular. El insuficiente flujo de sangre le había causado repercusiones también sobre el hígado y sobre los pulmones. Sin la intervención quirúrgica la mujer habría vivido, según la opinión de los

cirujanos, solamente un año más. Anna Farina se encuentra ahora en buenas condiciones.

### Perfeccionado el corazón artificial

VENECIA, 16 (Efe).—A poco más de un año del día en que se aplicó en el tórax de un paciente un corazón integramente artificial, accionado por una pila eléctrica, los cirujanos Cooley y Liotta están preparados para efectuar un nuevo intento, ha declarado el cirujano argentino Domingo Liotta durante las reuniones mantenidas con motivo del V Congreso de Cirugía Experimental, que se ha celebrado en Venecia.

YAKARTA, 15.—La negativa de los países comunistas de asistir a la Conferencia de Yakarta ha sido un golpe desalentador para el Gobierno de Indonesia. El ministro de Asuntos Exteriores, señor Malik—organizador de las conversaciones que comienzan mañana sobre el tema de Camboya—llegó a decir que las naciones que se han mostrado indiferentes con la crisis camboyana «estaban poniendo en peligro la paz y la seguridad de Asia».

Recalcó el ministro Malik que «la Conferencia no tiene por objeto condenar a ninguna nación, ni criticarla; sólo se persigue poder mantener la paz en esta región, y para lograrla no se debe permitir que la situación empeore».

Camboya, que oficialmente no participa en las conversaciones, ha enviado un observador, Mau Say, que declaró que iba a hacer un llamamiento a todos los ministros de Asuntos Exteriores de los once países asistentes para que ayuden a su país a hacer frente a las actividades guerrilleras del Vietcong, enviando armas y municiones.



He aquí un pequeño arsenal capturado por las tropas de Vietnam del Sur en la zona de Parrot's Beak, en Camboya.—(Telefoto Cifra.)

### Walter Scheel, de acuerdo

TOKIO, 15. — «Alemania occidental apoya plenamente la política del Gobierno japonés abogando por la solución del conflicto camboyano, sin escaladas guerrilleras en la península indochina», dijo hoy el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, antes de abandonar Japón, tras una visita de tres días, con motivo de la quinta edición de los contactos regulares nipo-germanos.

Scheel señaló la existencia de unos 50.000 soldados norvietnamitas estacionados en territorio camboyano antes de la entrada de las tropas norteamericanas.

Con referencia a la Conferencia de Yakarta, el ministro alemán dijo que era significativo que los países asiáticos se reunieran «con una voluntad, opiniones y actos comunes en sus mentes. Esto debería ser aplaudido internacionalmente.»

### Protesta en Japón

TOKIO, 15.—Un grupo de 1.200 personas realizaron dos manifestaciones en lugares cercanos al aeropuerto como protesta por la partida del ministro nipón de Asuntos Exteriores, Kiichi Aichi, a la Conferencia de Yakarta. El grupo estaba formado por obreros y «zanguren» (estudiantes radicales).

Mil quinientos policías protegían el aeropuerto. El

avión de Aichi salió a la hora prevista.

### Colombia propone un plan de paz

NACIONES UNIDAS, 15. — El embajador colombiano en la ONU, Arbeláez, expresó el deseo de su país de que el Consejo de Seguridad creara un Comité de tres miembros no vinculados con el problema de Oriente Medio para encontrar una fórmula que resolviera el conflicto.

El Comité de tres miembros actuaría independientemente de la Conferencia de las cuatro grandes potencias y del embajador enviado especial de U Thant, Jarrings. La actuación de tres pequeños países, no comprometidos, tendrían acceso a las «formas políticas» de las cuatro potencias, para la elaboración de un plan de paz que fuera aceptado por las partes. (Resumen de Efe y Upi.)

## EXPERIENCIA ATOMICA FRANCESA

PARIS, 15. — Francia ha procedido a hacer estallar en el océano Pacífico una nueva prueba atómica. La explosión tuvo lugar a las diecinueve horas, según informó el ministerio del Ejército francés, en París. (Efe.)

### REUNION IMPREVISTA EN MOSCU

## ULBRICHT Y STOPH SE ENTREVISTARON CON PODGORNÝ, BREZHNEV Y KOSYGUIN

MOSCU, 15.—Walter Ulbricht, jefe del Estado de la República Democrática Alemana, acompañado por su jefe del Gobierno, Willi Stoph, se entrevistaron en Moscú con el jefe del Estado de la Unión Soviética, Nicolai Podgorný, con el jefe del partido, Leonid Brezhnev, y con el presidente del Consejo de Ministros, Alexei Kosyguin.

En esta entrevista, que no había sido anunciada previamente, los dirigentes de ambos países trataron problemas internacionales y bilaterales, y entre ellos el de la seguridad europea. Según los observadores políticos esta imprevista reunión está relacionada con la reanudación, hoy, de las conferencias germano-soviéticas entre Egon Bahr y Andrei Gromyko, y con la próxima entrevista Brandt-Stoph, que se celebrará en Kassel. (Resumen de Efe.)

### EN UN BOMBARDEO AMERICANO

## MUERE EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO PROVISIONAL DEL VIETCONG ANTERIORMENTE FUE MAXIMO DIRIGENTE DEL FLN

TREGUA DE VEINTICUATRO HORAS CON MOTIVO DEL ANIVERSARIO DE BUDA

\* \* DE 1.º PAG.

era la destrucción de una factoría de caucho de propiedad francesa. Según la agencia Efe, los franceses tienen una posición privilegiada en Camboya, donde poseen importantes plantaciones e industrias, principalmente relacionadas con el caucho. Son, precisamente, estos franceses los que han dirigido una protesta al Presidente Pompidou al respecto de la política del Gobierno francés hacia el régimen de Lon Nol.

### Vietnam del Sur no se retirará

SAIGON, 15.—Tanto el Presidente, Nguyen Van Thieu, como el vicepresidente, Cao Ky, aseguraron hoy que el Ejército de Vietnam del Sur haría caso omiso de la fecha dada por Nixon para la retirada de las tropas norteamericanas de Camboya.

Por esta razón, el Estado Mayor sudvietnamita se está asegurando dos caminos de abastecimientos para cuando llegue el día que los Estados Unidos les retiren el apoyo logístico. Estas dos vías son el río Mekong y la autopista número 1, de Saigón a Phnom Penh, la cual está ya casi en completo control de los aliados.

### Tregua de veinticuatro horas

Una tregua de veinticuatro horas será observada por las fuerzas sudvietnamitas desde el mediodía del próximo lunes al mediodía del martes. El motivo es la celebración del aniversario de Buda, según ha declarado un portavoz oficial.

Da la coincidencia que en este mismo día se celebrará el LXXX aniversario del nacimiento de Ho Chi Minh, fallecido fundador y primer Presidente de Vietnam del Norte.

### Sacerdotes franceses asesinados

PARIS, 15. — Los sacerdotes franceses François Claudel y Vincent Rollin, de cuarenta y nueve y treinta y dos años, fueron asesinados en Camboya por guerrilleros comunistas, según noticias llegadas a París.

Testigos oculares del suceso afirmaron que los dos religiosos —que llevaban al menos diez años en Camboya— fueron detenidos el día 8 por elementos comunistas en las orillas del río Mekong cuando intentaban socorrer a algunos heridos, habitantes de un pueblo de la región de Phnom Penh. Después de haber permanecido cuarenta y ocho horas detenidos, sus cuerpos aparecieron acibillados a balazos junto al río Mekong.

### Japoneses desaparecidos

PHNOM PENH, 15.—Dos súbditos japoneses, uno de ellos corresponsal de la agencia Nippon Denpa, han desaparecido y se cree que han sido capturados por el Vietcong. Se trata de Takeshi Yanagisa-

wa, de la Nippon, de treinta y un años, y Yoshihiko Yurino, de veinticuatro. Sallieron de la capital camboyana el pasado día 8, y desde entonces no se ha sabido nada de ellos. La última vez que fueron vistos fue en Phnom Asea, a unos 160 kilómetros de la capital. Yanagisawa es el decimosexto corresponsal de Prensa que desaparece desde el comienzo de la invasión de Camboya. (Resumen de Efe, Upi y Reuter.)

## PROPUESTA PARA DISMINUIR LOS COMPROMISOS DANESES CON LA OTAN HA SIDO HECHA POR EL PARTIDO SOCIAL-DEMOCRATA

BRUSELAS, 15. (Efe).—El partido social-demócrata de Dinamarca ha emprendido una acción encaminada a reducir los compromisos militares del país con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), según anunciaron hoy en Bruselas círculos próximos a la OTAN.

Las proposiciones social-demócratas piden, en primer lugar, que el objetivo de las Fuerzas Aéreas se reduzca de 112 a 72 aviones, cuando en la actualidad la aviación danesa cuenta con 90 aviones de combate operacionales.

El Ejército, que cuenta actualmente con 13.000 hombres, se haría profesional y contaría con un máximo de 7.000 hombres organizados en tres brigadas, una estacionada en Jutlandia y las otras dos en las fronteras orientales danesas.

Los medios militares daneses han criticado violentamente estas proposiciones, señalando que esta iniciativa, de llevarse a cabo, dejaría la defensa de Jutlandia prácticamente en manos de las unidades alemanas, lo que animará al Gobierno de Bonn a pedir una mayor participación, con razón, en el mando aliado de los estrechos del Báltico (Combalzap).

# «ESPERAMOS QUE SURJA UNA HUMANIDAD NUEVA»

Alocución de Pablo VI a diez mil muchachos de Roma  
MENSAJE DEL CARDENAL SUENENS SOBRE EL JUBILEO SACERDOTAL DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 15.—Cerca de diez mil alumnos y alumnas de las escuelas de Roma fueron recibidos ayer por Pablo VI en el patio de San Dámaso, del Palacio Apostólico Vaticano. Los niños han participado en iniciativas espirituales y de obras de caridad.

«La juventud de hoy es mucho más fuerte, responsable y madura que la de ayer—les dijo el Papa—. Por ello, tenemos viva esperanza de que surja de vuestras generaciones una Humanidad nueva. La Humanidad deseada por el Vaticano II, abierta a los sufrimientos del mundo, consciente de las exigencias de la sociedad, deseosa de aportar una respuesta concreta de colaboración y ayuda, entusiasta para las conquistas del Cosmos, pero que no olvide los sufrimientos y necesidades de la mayor parte del mundo.»

«Sed agradecidos a vuestros maestros—añadió el Papa—. Sed fieles, conscientes de que os llevan hacia una formación que madura vuestras facultades intelectuales, desarrolla vuestra facultad de juicio, promueve el sentido de los valores, crea unas relaciones de amistad, disponiendo y favoreciendo la comprensión recíproca.»

Pablo VI concluyó deseando a los escolares romanos que «crezcan en edad, sabiduría y gracia delante de Dios y de los hombres».

## OBRAS MISIONALES PONTIFICIAS

El Papa recibió esta mañana en audiencia especial a un grupo de directores nacionales de obras misionales pontificias que estos días han celebrado su reunión anual en Roma. Les acompañaba el cardenal Agagianian y monseñor Pignatelli, prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos y secretario de la misma, respectivamente.

Pablo VI afirmó que «a los directores nacionales corresponde la función de acoplar las iniciativas locales con las exigencias de la Iglesia, de infundir el auténtico sentido de la Iglesia en todos los planos de la opinión pública. Un sentido de la Iglesia—añadió—que conserve a las parroquias y organizaciones apostólicas inmutables de todo particularismo».

## MENSAJE DEL CARDENAL SUENENS

BRUSELAS, 15.—«Para que el Señor ilumine, reconforte y guarde al Santo Padre, Jefe del Colegio Episcopal y Príncipe de la unidad y la co-

herencia», dice el mensaje que el cardenal arzobispo de Malinas-Bruselas ha enviado a los sacerdotes y fieles de su diócesis con motivo de celebrarse, el próximo día 17 de mayo, el jubileo sacerdotal del Papa.

«Celebraremos con alegría y acción de gracias el 50 aniversario de la ordenación sacerdotal de nuestro Santo Padre. En unión filial con él, rogamus por las intenciones de la Iglesia y del mundo.»

Suenens solicita asimismo una oración para que la unidad de los cristianos se acelere, para que los Jefes de Estado y todos los responsables acepten el mensaje de paz de la Iglesia y eviten todo peligro de guerra y para que los jóvenes respondan generosamente a los llamamientos de Dios y se entreguen en gran número a la Iglesia, al apostolado, a las órdenes religiosas y al sacerdocio.

## PROXIMA ORDENACION SACERDOTAL EN EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 15.—Veintitún diáconos españoles serán ordenados sacerdotes por el Papa el próximo domingo 17, a las cinco de la tarde, en la plaza de San Pedro. El número total de nuevos sacerdotes será de 297, pertenecientes a 33 países.

Además del español e italianos, los grupos más numerosos son los de México, India, Filipinas y Estados Unidos.

De los veintitún españoles pertenecen tres al clero diocesano, seis son claretianos, cuatro jesuitas, tres salesianos, dos carmelitas, dos de la Sociedad de San Pablo y un agustino.

## ANTE LA ASAMBLEA DEL EPISCOPADO FRANCÉS

PARIS, 15.—Una comisión preparatoria se reunirá desde el 25 de junio para estudiar los temas de la próxima Asamblea plenaria del Episcopado francés, a celebrarse en octubre. Componen la Comisión preparatoria el arzobispo de París, monseñor Marty, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Maury, y un grupo de prelados franceses, quienes elegirán nueve testimonios que hayan servido para encaminar a la fe a otros tantos incrédulos.

Otra reunión preparatoria tendrá lugar en septiembre y participarán en ella sacerdotes, religiosos y laicos. (Resumen de Efe.)

## EL DIVORCIO EN ITALIA

# LA COMISION DE JUSTICIA DEL SENADO APROBO EL TEXTO DEL PROYECTO

FALTA LA APROBACION DEFINITIVA DE LA CAMARA ALTA

ROMA, 15.—La Comisión de Justicia del Senado aprobó el texto de una propuesta de ley para introducir el divorcio en Italia. La citada Comisión de Justicia no ha realizado ningún cambio en el texto de la ley que fue votado el pasado mes de noviembre en la Cámara de diputados. (Efe.)

## LA CAMARA DE DIPUTADOS APROBO LA LEY

El 29 de noviembre de 1969 la ley que incluye el divorcio en el sistema jurídico y social del pueblo italiano superó en la Cámara de diputados su primera fase legislativa. En el Parlamento la propuesta fue aprobada por 325 votos a favor y con 283 en contra.

Este proyecto, desde que fue presentado por los diputados socialistas liberales Loris Fortuna y Antonio Baslini, el 29 de mayo de 1969, ha sido objeto de treinta y tres sesiones en la Cámara de diputados, en las que se registraron 104 intervenciones. En el texto definitivo se consiguió eliminar la «enfermedad mental» como motivo de la separación legal, y en él quedaron las siguientes normas para conseguir el divorcio en Italia en el caso de que fuera aprobado por el Senado:

- CONDENA A CADENA PERPETUA o a más de doce años por delitos no involuntarios.
- CONDENA POR INCESTO o por delitos sexuales o de incitación a los mismos al cónyuge o hijos.
- CONDENA POR TENTATIVA DE HOMICIDIO, malos tratos o calumnias.
- SEPARACION LEGAL DE CINCO AÑOS, mantenida por los dos cónyuges.
- SEPARACION POR ABANDONO DEL HOGAR. Este abandono se consideraría como separación de «hecho» y entraría en la norma de los cinco años automáticamente.
- EN CONYUGES DE DISTINTA NACIONALIDAD se podrá conceder el divorcio cuando el de nacionalidad no italiana anule el matrimonio en su país y se case de nuevo.

## EL DIVORCIO Y LA IGLESIA CATOLICA

El órgano del Vaticano, el diario «L'Osservatore Romano», se ha pronunciado repetidas veces sobre este tema de la implantación del divorcio en Italia, contrario siempre a la doctrina de la Iglesia Católica. A los comentarios del diario Vaticano se le han unido numerosas declaraciones del Papa Pablo VI y de los obispos italianos, como la famosa «Matrimonio y Familia hoy en Italia», hecha pública por el episcopado italiano el 20 de noviembre de 1969 y que comenzaba así: «El matrimonio, por su propio contenido y por enseñanza de Cristo, es indisoluble. Tal característica es propia de todo, matrimonio y no solamente del matrimonio-sacramento, ya que radica en la naturaleza del amor y de la comunidad conyugal, ésta requerida por la educación de los hijos, que es factor primario de la estabilidad de la familia.» (De nuestra Redacción.)

# HOY, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN LA REPUBLICA DOMINICANA

- Balaguer quiere ser reelegido
- Juan Bosch predica la abstención
- Caamaño, solución para Washington

## CARIBE: LA GUERRA DE LOS PESQUEROS

MADRID, 16. (De nuestra Redacción.)—Hoy se celebran en la República Dominicana las elecciones presidenciales. Coinciden con el quinto aniversario de la intervención militar de los Estados Unidos.

Siguen en pie en esta ocasión casi todos los hombres que quisieron hacer desapa-

restos del trujillismo y las circunstancias que dejara tras sí aquella dictadura.

Tampoco han cambiado en demasía los preparativos electorales: un niño fue la primera víctima de los choques entre partidos hace apenas quince días. Y los muertos ascenden pronto a seis, antes de inaugurarse los comicios.

## Los hombres



Joaquín Balaguer



Francisco Caamaño



Juan Bosch

Muchos de los personajes de este nuevo «espectáculo electoral» son los mismos de cinco y diez años atrás: Balaguer, apodado repetidamente «trujillista»; Juan Bosch, quien ha regresado a la isla solicitando la abstención de los suyos, partidario de una dictadura con apoyo popular, acaso traducible por comunismo. Ha desaparecido otro de los hombres que se asociaría a la lista de elegibles de no haber sido por un ataque cardíaco: García Godoy. Aun más: el vicepresidente, Francisco Augusto Lora, presidente en funciones tras la renuncia de Balaguer para preparar su reelección, en marzo, ha creado el Movimiento de Integración Democrática Antirreeleccionista, con objetivo evidente.

Otros dos hombres que han vuelto rodeados del apoyo de sendos partidos: Francisco Caamaño, con los «quisqueyanos», se contempla como solución aceptable para los intereses de Washington, que ha dejado de ver con simpatía a Balaguer. Y el general Imbert, finalmente otro recién llegado con aspiraciones de conseguir el máximo poder.

## HISTORIA RECIENTE

La dictadura de Trujillo, 1930-61, concluida con su asesinato, fue seguida de un Consejo de Estado formado por siete hombres hasta las elecciones de diciembre de 1962, que dieron el triunfo a Juan Bosch, del Partido Dominicano Revolucionario. En septiembre del año siguiente se registra un golpe de Estado que pone en el Poder a un triunvirato civil apoyado por seis partidos derechistas. Nuevo golpe de Estado en abril de 1965 e intervención norteamericana para restaurar el orden. Como Presidente provisional es designado entonces García Godoy hasta las elecciones de junio de 1966, en que resulta elegido Joaquín Balaguer.

## Características del país

El setenta por ciento de la población es agrícola. El azúcar, café, arroz, cacao y maderas son las principales producciones y exportaciones. La población se estima en poco más de cuatro millones de personas, de las que más de medio millón habitan en la capital del país, Santo Domingo. El idioma oficial es el español. La moneda, el peso, de valor idéntico al dólar.

## Partidos políticos

Más de 25 partidos han surgido tras la dictadura de Trujillo. El vencedor en las

elecciones anteriores, el Reformista, cuenta con 22 senadores y 48 miembros en el Parlamento, contra los cinco y 26, respectivamente, del Revolucionario Dominicano, que preside Juan Bosch. Otros partidos son los denominados Movimiento del 14 de Junio, de tendencia procastrista; Movimiento Popular Democrático, pro chino, etcétera. Los votos conseguidos en los escrutinios de hace cuatro años estuvieron repartidos del modo siguiente: 754.407 para Balaguer, 517.784 para Bosch y 45.073 para Rafael Bonelly, candidato del Movimiento de Integración Nacional, a quien apoyaba el Partido de Vanguardia Revolucionario.

## Constitución

La actual Constitución por la que se rige el país fue promulgada en 1966. El Gobierno es civil, republicano, democrático y representativo. Actúa mediante los tres poderes, legislativo, ejecutivo y judicial, independientes. Prevé una reforma agraria que elimine gradualmente los latifundios. La educación primaria se establece obligatoria, y gratuita toda la educación.

Tienen derecho a voto los mayores de dieciocho años y los casados menores.

La elección del Presidente se realiza cada cuatro años, por voto directo. El Parlamento bicameral es elegido del mismo modo. Y dirige y supervisa las elecciones un Consejo Central Electoral.

## Captura desmentida

WASHINGTON, 15. — Un portavoz del departamento de Estado norteamericano desmintió que un pesquero de Florida, propiedad de una Compañía controlada por exiliados cubanos, hubiera sido detenido por barcos de guerra del Gobierno de La Habana.

La noticia desmentida fue radiada por una emisora de Miami que transmite en español, según la cual el langostero «Fram», de la Compañía Atco Marine Service, había sido interceptado por un torpedero cubano. Entre los medios exiliados de la capital de Florida circuló el rumor de que la presunta captura era una represalia contra el hundimiento de dos pesqueros cubanos en las proximidades de los «cayos», islotes de las Bahamas bajo administración británica, y la detención de sus once tripulantes.

El comunicado del departamento de Estado afirmó que aviones del Servicio de Guardacostas habían visto al «Fram» pescando «tranquila-

mente» cerca de Cayo Guinchos.

Sin embargo, el propietario del «Fram», Evelio Crespo, ha declarado que la Marina cubana persigue a los pesqueros con base en Florida.

## Perú, reforma agraria

LIMA, 15.—La población de los once departamentos y cuatro provincias donde se efectúa la reforma agraria es de 4.200.000 habitantes. El 67 por 100 de los peruanos encuadrados en el medio rural ya se encuentran bajo la influencia de las nuevas medidas de reparto de tierras. Hasta el momento, la reforma se ha aplicado a 2.362.119 hectáreas, de las cuales 1.025.012 se han repartido entre 4.019 familias. El Gobierno peruano ha invertido en estas operaciones 3.710 millones de pesetas.

Sin embargo, en muchos lugares esta medida social no es bien recibida. El ministro chileno del Interior, Patricio Rojas, reveló que algunos terratenientes están en posesión de armas automáticas para utilizarlas como violenta oposición a las expropiaciones que se realizan en virtud de la ley de reforma agraria. Anunció también que se están realizando pesquisas en la zona de Buenos en busca de armas.

El comerciante Sergio Millán y los propietarios agrícolas Gastón Fuensalida y Gonzalo Prado fueron detenidos por venta y compra de armas. Se descubrieron cinco fusiles «Bataam» de fabricación argentina y varias armas cortas.

## Mentis brasileño sobre los «Mirage»

BRASILIA, 15.—El ministro de Aeronáutica ha desmentido oficialmente que Brasil esté negociando la compra de aviones «Mirage» en Francia. El comunicado ministerial precisó, sin embargo, que se encuentra en Europa una Misión encargada de visitar industrias para informar sobre el más conveniente modelo de avión para la modernización de las Fuerzas Aéreas brasileñas.

## 200 millones de habitantes

RIO DE JANEIRO, 15. — Brasil alcanzará los 200 millones de habitantes en el año 2000. Se estima que el crecimiento demográfico será superior al cien por cien en treinta años. En la actualidad, la población brasileña supera los 90 millones.

(Resumen de Efe.)

## OFICIAL DEL EJERCITO ALEMAN, DESAPARECIDO

HA ESCRITO DOS CARTAS ANUNCIANDO QUE SE IBA A SUICIDAR

LANDSBERG (Alemania Federal), 15 (Efe).—Peter Stefan, capitán del regimiento de Transmisiones de un destacamento de las fuerzas federales en Goch (bajo Rhin), ha desaparecido misteriosamente de su cuartel y de su vivienda. Según la Policía alemana, el capitán Stefan es portador de «documentos secretos».

Stefan pidió permiso en su compañía por encontrarse enfermo, y vivía actualmente en casa de sus padres, en Landsberg. El 14 de mayo desapareció de su casa y hoy ha escrito dos cartas a su familia y al jefe de su regimiento, anunciándoles que se iba a suicidar.

## CONFERENCIA REINO UNIDO-MERCADO COMUN

SE CELEBRARA EN LONDRES LOS DIAS 19 Y 20 DE MAYO

BRUSELAS, 15.—En los próximos días 19 y 20 de mayo se celebrará en Londres una Conferencia Internacional sobre relaciones entre el Reino Unido y Europa.

A la Conferencia, que será presidida por Jean Rey, presidente de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común, asistirá, como presidente del grupo británico participante, el ministro inglés Encargado de Asuntos Europeos, George Thompson, quien, a su vez, presidirá el próximo mes de junio la Delegación británica que negociará el ingreso del Reino Unido en la CEE.

(Resumen de Efe.)

## SE HUNDE EL PISO DE UNA VIVIENDA CUANDO CELEBRABAN LA FESTIVIDAD DE SAN ISIDRO

RESULTARON HERIDAS UNAS 20 PERSONAS

GRAJAL DE CAMPOS (León), 15. (Pyresa.) — Cerca de veinte personas han resultado heridas de alguna consideración al hundirse un piso de esta localidad en el que se celebraba la festividad de San Isidro. El grupo cayó sobre una bodega, y en los primeros momentos se creyó que el número de víctimas podía ser mayor y de más gravedad, por lo que las autoridades solicitaron del Gobernador Civil y Jefe del Movimiento el envío de socorros. Inmediatamente se ordenó la salida de ambulancias del Servicio de Socorro de la Diputación y del Servicio de Bomberos de la capital, elementos que cooperaron en la tarea de remoción de los escombros y atención a los heridos.

### Se derrumba una casa

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7 (Cifra). — Una casa en estado ruinoso se ha derrumbado en la madrugada de hoy, a causa de las lluvias. El inmueble es el número 50 de la rúa de San Pedro y es propiedad de don José Bouzas Ferreiro.

La mayor parte de los escombros cayeron sobre la casa número 48, propiedad del citado don José Bouzas Ferreiro, que también se encuentra en estado ruinoso.

Los daños todavía no han sido evaluados.

### Incendio en una granja

TUDELA (Navarra), 15 (Cifra). — Unos 400 conejos de cría resultaron muertos, y más de diez mil cajas de madera de las utilizadas en la exportación de frutos totalmente destruidas en un incendio producido esta mañana en unos cobertizos situados junto a la carretera de Cabanillas, en las inmediaciones de Tudela.

El siniestro, que se supone fue causado por una punta de cigarrillo sin apagar, fue dominado horas más tarde por el Parque Comarcal de Bomberos.

Se calcula que las pérdidas materiales ascienden a unas doscientas cincuenta mil pesetas.

### Cadáver recuperado

TARRAGONA, 15 (Cifra). — Después de tres días de búsqueda, en medio de un oleaje violento, puesto que se trata de un acantilado muy escarpado, ha sido recuperado el cadáver del joven albañil Antonio Crespo Sánchez, de veintiséis años de edad, que murió ahogado cuando cayó al mar desde una altura de 25 metros, desde una roca.

Tres días antes había sido recuperado el cadáver de su compañero Manuel Donoso, de veintidós años, que se había lanzado en auxilio del primero. En una nota que hace pública hoy la Comandancia Militar de Marina agradece la colaboración prestada para la recuperación de los cadáveres.

## LEON

### UN VEHICULO SE ESTRELLA CONTRA EL PRETIL DE UNA ALCANTARILLA

UNA PERSONA RESULTO MUERTA Y OTRAS DOS HERIDAS

LEON, 15. (Cifra). — Una persona muerta y dos heridas graves resultaron en accidente de automóvil ocurrido en el kilómetro 312,300 de la carretera de Madrid

a León por Segovia, en término de Mansilla Mayor.

El turismo M-761456, conducido por Angel Bordeje Cruz, de cincuenta años, vecino de Zaragoza, al que acompañaban su esposa, Angeles Muguera Calvete, de cuarenta y cinco, y un hijo de ambos, llamado José Manuel, de diez, se estrelló contra el pretil de una alcantarilla.

Murió en el acto doña Angeles, y sufrieron lesiones graves el conductor y su hijo, los cuales fueron ingresados en una clínica de León.

Al parecer, el accidente se debió a que irrumpieron en la carretera unas reses de ganado vacuno, y al intentar esquivarlas se estrelló contra el pretil.

### Accidente mortal

NERJA (Málaga), 15. (Cifra). — Murió en el acto el conductor del turismo suizo matrícula GE-9339, Marcelino Portugués Fernández, natural de Cistierna (León), nacido el 26 de abril de 1939, y según el Documento de Identidad, estudiante, vecino de Durango.

La víctima conducía el coche, y en el kilómetro 294,300 de la carretera general Málaga-Almería, a cuatro kilómetros de Nerja, en el puente llamado de Basilio, chocó esta mañana con el camión MA-73204, cargado de materiales de construcción, precipitándose ambos vehículos por un terraplén de unos 10 metros de profundidad.

El conductor del camión, Miguel Alaminó Ortega, resultó ileso.

### Accidentes en Barcelona

BARCELONA, 15. (Cifra). — Veinticuatro personas resultaron lesionadas en los 23 accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según informa la Jefatura de la Policía Municipal. Una de ellas sufre lesiones graves; tres, menos graves; tres, de pronóstico reservado, y las diecisiete restantes son leves.

La grave es una mujer, Rosa Rabassa Boguna, de setenta y ocho años de edad, que fue atropellada por el turismo B-668896 frente al número 24 de la calle de Nuria. Fue hospitalizada en la Cruz Roja.

### EXTRAÑAS HUELLAS CONCENTRICAS EN UNA FINCA DE MORON DE LA FRONTERA

LOS TALLOS DE LAS PLANTAS APARECEN QUEMADOS, Y LAS HOJAS, VERDES Y FRESCAS

MORON DE LA FRONTERA (Sevilla), 15. (Cifra). — Unas huellas extrañas han aparecido en una finca de este término municipal denominada «Rancho del Maestro Oliva», en cuya superficie sembrada de semillas de girasol se advierten dos círculos de unos veinticinco metros de circunferencia, en cuyo interior las plantas de girasol aparecen con los tallos quemados, si bien las hojas continúan verdes y frescas.

El propietario de la finca, señor Garrido, al observar tal anomalía dio aviso a la Guardia Civil de la localidad, acudiendo también para inspeccionar el terreno los coordinadores locales del llamado Equipo Nacional de Investigaciones de Ovnis, señores Camacho Moreno, Ayala Morales y Romero Cabrera.

Se puede observar en la tierra que hay dos circunferencias iguales distante una de otra unos treinta metros. Cada círculo está rodeado de orificios pequeños situados todos a idéntica distancia unos de otros unos treinta centímetros, advirtiéndose otro agujero mayor en el centro. En el interior de las circunferencias las plantas de girasol sembradas aparecen quemadas, sin que nadie se acrie a explicar el fenómeno, ya que mientras los tallos de las plantas — sólo los que están dentro de cada círculo — están muertos, las hojas mantienen su verdor y frescura.

Los miembros de la Comisión coordinadora del equipo de investigaciones sobre los ovnis se reservan su opinión, si bien estiman que las huellas han sido producidas por un fenómeno artificial.

### CHOCA UN TURISMO CONTRA UN CAMION CERCA DE NERJA

RESULTO MUERTO EL CONDUCTOR DEL PRIMERO

MALAGA, 15. (Pyresa.) — En el término de Nerja se ha registrado un mortal accidente de tráfico, producido al chocar el camión matrícula MA-73204, que conducía don Miguel Alaminó Ortega, y el turismo francés, matrícula 3-9339-70, conducido por don Marcelino Portugués Fernández. El choque fue muy violento, y ambos vehículos se precipitaron al fondo de un barranco. Pereció en el accidente don Marcelino Portugués. El conductor del camión resultó solamente con lesiones leves.

## BURGOS

### CAPOTA UNA AVIONETA INGLESA EN EL MONTE AIDILLO

SUS DOS OCUPANTES RESULTARON GRAVEMENTE HERIDOS

BURGOS, 15. (Pyresa.) — En el monte denominado Aidillo, término municipal de Jaramillo de la Fuente, cercano a la localidad de Barbadillo del Pez, capotó la avioneta inglesa marca «Piper», matrícula PA-22, que iba pilotada por David Trevor Williams, de cuarenta años de edad, y como copiloto viajaba Fig Gordon Evans, de treinta y seis años, ambos de nacionalidad inglesa. Rápidamente acudieron en auxilio de los posibles accidentados fuerzas de la Guardia Civil de Salera de los Infantes. Los dos ocupantes del aparato siniestrado fueron transportados al Hospital Provincial de Burgos, donde han quedado internados. Su estado es grave. Parece ser que los ocupantes habían salido de Madrid a las 9,20 de la mañana y tenían intención de aterrizar en Bilbao.

### ASALTADA Y ROBADA EN SU CASA

LOS LADRONES LA ATARON Y HUYERON CON EL BOTIN

MALAGA, 15. (Cifra). — Doña Carmen Quesada Acosta, de sesenta años de edad, con domicilio en la calle Cuarteles, fue objeto de una agresión en su propia casa. Resultó con lesiones leves, de las que fue asistida en la Casa de Socorro de la explanada de la estación.

Según la información que se ha podido recoger, parece ser que doña Carmen Quesada se encontraba sola en su domicilio, cuando entraron dos desconocidos con el pretexto de preguntar por un familiar. De improviso, la agredieron y luego la amordazaron y maniataron, llevándose alguna cantidad de dinero, no determinada aún, que había en la casa, así como varias alhajas.

Poco después de ocurrido el hecho se presentaron unos familiares de la señora, que la desataron, trasladándola a la Casa de Socorro. A continuación se presentó la oportuna denuncia, y la Policía ha iniciado las gestiones encaminadas al esclarecimiento del caso, basándose en las manifestaciones de la señora Quesada Acosta.

### Robo de joyas

BARCELONA, 15. (Cifra). — Un robo de joyas y otros efectos, por valor de 150.000 pesetas, se cometió en el domicilio de Iván Grise Escayola, sito en la calle de Diputación, 337, según denun-

cia que el perjudicado ha presentado en la Comisaría de Policía del distrito.

# Sucesos

EN LA BARRIADA DE ORCASITAS

### MUERTO DE UN DISPARO EN CIRCUNSTANCIAS NO ESCLARECIDAS

Un hombre ingresó cadáver en el Equipo Quirúrgico de General Ricardos, a consecuencia de un disparo recibido en el corazón. La víctima fue identificada como Antonio Camacho Salguero, de treinta y cuatro años de edad, y por el momento se desconoce con precisión cómo pudo hallar la muerte.

Según el testimonio recogido por la Policía en las primeras investigaciones sobre el caso, parece que la víctima había ido de visita a una chabola del Poblado Agrícola de Orcasitas, donde vive el matrimonio formado por Adriano Castro Montoya, de cuarenta y cinco años de edad, y Rosario Fuentes Rojas, de treinta y nueve años, ambos gitanos. Adriano Castro se cree no estaba en la vivienda, y si su esposa, que mostró una pistola a Antonio Camacho. Según declaraciones de la mujer, el arma se disparó casualmente, y el tiro al canzó de lleno al visitante, que se desplomó mortalmente herido.

A los gritos de auxilio de la mujer, los habitantes de otras chabolas avisaron a la Policía, y un coche del 091 hizo acto de presencia, recogiendo al herido, al que trasladaron al Equipo Quirúrgico, donde ingresó ya cadáver. La mujer ha quedado detenida, mientras se esclarece realmente lo sucedido, pues parecen existir ciertos indicios poco claros en cuanto a sus manifestaciones sobre el incidente.

### Perece al caer de un cuarto piso

Al caer desde una ventana de su domicilio, en el cuarto piso, al patio interior de la finca, murió en el acto doña Ofelia Pérez Morales, de treinta y nueve años de edad, súbdita cubana. El accidente ocurrió en la calle de Virgen de Lourdes, número 28.

### Hallada muerta en su casa

Una anciana, que al parecer vivía sola, fue hallada muerta en su domicilio por la Policía, que había sido avisada por algunos vecinos, extrañados al no

ver a la inquilina del piso desde hace algunos días.

La señora, doña Elisa Conde Lavina, de sesenta y nueve años de edad, vivía en la calle del Doctor Puga, número 8. La muerte fue debida, al parecer, a causas naturales.

### Un muerto y cuatro heridos en accidente de carretera

Un muerto y cuatro heridos de cierta consideración es el resultado de una colisión de vehículos registrada en la carretera de Andalucía, a la altura del kilómetro 20,800, término de Pinto. En dicho lugar, y por causas no determinadas, entraron en colisión el turismo que conducía don José de la Torre López, y el que guiaba don Esteban Covadillo Montoya. A consecuencia del encontronazo falleció doña Julia Toledo Polo, madre política del conductor del primer vehículo, y sufrieron lesiones diversas la esposa y tres hijos del señor De la Torre.

### Diez millones de pérdidas por el incendio de Bravo Murillo

En unos diez millones de pesetas, según los primeros cálculos, se estiman las pérdidas ocasionadas por el incendio declarado anoche en el establecimiento de material y productos de la laboratorio de la calle de Bravo Murillo, número 60.

Durante la madrugada, y hasta cerca de mediodía, continuaron los trabajos de extinción a cargo de los bomberos, ya que, avanzada la madrugada, se registraron algunas explosiones más de los productos químicos almacenados en el establecimiento. Finalmente, a primera hora de la tarde se dio por completamente extinguido el fuego.

### APREHENSION DE TREINTA Y CINCO KILOS DE GRIFA EN ALGECIRAS

LA DROGA SE ENCONTRA EN EL DEPOSITO DE GASOLINA DE UN VEHICULO

ALGECIRAS (Cádiz), 15 (Cifra). — Cuando pasaba registro en esta Aduana el coche «Seat 1400» matrícula B-223869, que había llegado en el transbordador procedente de Ceuta, se encontró oculto en un doble fondo del depósito de gasolina treinta y cinco kilogramos y medio de grifa en polvo. El coche y la droga resultaron ser de la propiedad de Pedro Merced Guarch, de treinta y un años, residente en Barcelona y profesión dependiente de comercio.

El depósito de combustible donde iba escondida la ilegal mercancía tenía una capacidad de 50 litros. Sólo contenía 14 litros de gasolina, toda vez que el resto, hábilmente separado por una plancha soldada en el interior, lo ocupaba la citada cantidad de grifa. Entre ésta, por cierto, se encontró también oculta una pequeña dosis de semilla de este mismo producto, lo que hace suponer que, bien por cuenta propia o por encargo, el mencionado individuo proyectaba cultivar la pernicioso droga.

Con las actas correspondientes, Pedro Merced Guarch pasó a disposición del Tribunal de Contrabando y del Juzgado de Instrucción. La mercancía aprehendida se valora en más de 350.000 pesetas.

## ABANDONO A SU NOVIA... NO SE CASO CON LA VIUDA... ¡PERO SI CON LOS 3.115 MUTUALISTAS!



«DAVID DE DONATELLO» Y «GLOBO D'ORO» A ALBERTO SORDI POR SU INTERPRETACION EN ESTA PELICULA

# MAS DE 300 MUERTOS, A CAUSA DE UNA OLA DE CALOR

Nueva Delhi registró 44,4 grados de temperatura

NUEVA DELHI, 15.—Más de 300 personas han muerto a consecuencia de una ola de calor que se ha extendido por todo el norte de la India. Tempestades de aire cálido azotan zonas, que sufren temperaturas de hasta 49 grados centígrados. En los desiertos del Estado de Rajthan muchas personas han fallecido también a causa de ataques al corazón. En Nueva Delhi, llegó ayer la temperatura a 44,4 grados, la máxima registrada en la capital desde 1962.

## Terremotos en Pozzuoli

POZZUOLI (Italia), 15. — Dos terremotos de poca intensidad y con diez minutos de intervalo, sacudieron hoy esta ciudad, causando el pánico entre sus habitantes. El primero de ellos se produjo a las 9,40, hora española, siendo el centro del mismo la propia ciudad. El segundo tuvo mayor intensidad en las zonas próximas, donde han venido ocurriendo los precedentes movimientos sísmicos. Dicha zona, el puerto de la bahía de Nápoles, está sufriendo el efecto geológico conocido como «bradiseísmo», que consiste en la oscilación del terreno con respecto al nivel del mar. Los últimos temblores tuvieron lugar el 5 de mayo y fue necesario evacuar a 6.000 personas a causa de las peligrosas grietas que produjo.

del paradero de un camión cargado con 280 sacos de café crudo —unas 17 toneladas— y con un valor de unos 40.250 dólares, que ha desaparecido en la carretera de Trieste a Roma.

## NEW JERSEY

### SEIS MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN APARTAMENTO

CUATRO DE LAS VICTIMAS ERAN NIÑOS MENORES DE CINCO AÑOS

NUEVA YORK, 15.—Seis personas, de ellas cuatro niños de entre cinco años y siete meses de edad, fallecieron en un incendio registrado esta mañana en Newark, Nueva Jersey.

El fuego se originó en un apartamento del edificio que ocupan seis familias, una de las cuales, excepto la madre de los pequeños, que logró saltar por una ventana, pereciendo abrasada.

## Deslizamiento de tierras

PARIS, 15.—Tres viviendas ubicadas entre Nancy y Metz, en el este de Francia, están amenazadas por un importante deslizamiento de tierras de un frente de 600 metros. Las lluvias parecen haber sido la causa del movimiento.

## Inundaciones en Uruguay

MONTEVIDEO, 15.—Graves inundaciones han obligado a más de doscientos habitantes de Durazno, a abandonar sus hogares. Las intensas lluvias registradas determinaron el desbordamiento de los ríos de la zona.

## Atraco en Berlín

BERLIN, 15.—Fue atracada por dos desconocidos armados la sucursal del Banco de Industria y Comercio de Berlín. Los atracadores amenazaron a los clientes y empleados, desvalijaron la caja y salieron en compañía de una señora a quien utilizaron como rehén hasta huir en un vehículo robado.

## Ola de falsas alarmas

PARIS, 15.—Las llamadas telefónicas anunciando que ha sido depositada una bomba han sido numerosísimas en París y suburbios. En la central del Crédito Lyonnais fueron evacuados los empleados para registrar minuciosamente el establecimiento. En ningún caso fue hallado artefacto alguno.

## Autopsia de Hy Hazell

LONDRES, 15.—La actriz de teatro Hy Hazell, considerada la «Bety Grable de Inglaterra», murió a consecuencia de un pedazo de carne que se le atravesó en la garganta durante la comida, según la autopsia practicada al cadáver. El índice de alcohol era muy elevado. (Resumen de Efe.)

## DESCUBRIMIENTO

### ANGUILAS CIEGAS DE DOS METROS DE LONGITUD

Cuando se efectuaban las obras del nuevo Museo de Antigüedades de Ceuta, han sido descubiertas unas galerías portuguesas que datan al parecer del siglo XV y que se encuentran por debajo de otras, también de construcción portuguesa descubiertas el pasado año.

Las nuevas galerías tienen la particularidad de contar con un canal de unos 300 metros de longitud, que lleva agua procedente de tres nacimientos subterráneos, posiblemente de una antigüedad de milenios. Este canal viene a desembocar en una alberca, en la que se ha descubierto la existencia de un tipo de anguilas ciegas de unos dos metros de longitud y unos ocho kilos de peso. Las niñas de los ojos de estos peces han desaparecido, ya que se supone habitan estas aguas subterráneas hace muchos miles de años.

Actualmente se lleva a cabo la limpieza y reparación de esta galería descubierta, de la que se ha dado cuenta a las autoridades correspondientes. (Cifra.)

# SUPERMERCADO DESTRUIDO POR EL FUEGO

LOS DAÑOS SE CALCULAN EN MAS DE SESENTA Y CINCO MILLONES DE PESETAS

PARIS, 15. (Efe).—Un incendio ha destruido por completo el supermercado «David Freres», de Poissy, Yvelines, en los alrededores de París.

El incendio se declaró poco después de la pasada medianoche, según parece, en un almacén de muebles en el segundo piso del inmueble. Los bomberos tuvieron que evacuar a 150 vecinos del supermercado y luchar durante tres horas para sofocar el siniestro.

Aunque se halla ya prácticamente dominado y no existe peligro de que los rescoldos lo aviven, un importante retén de bomberos continúa en los lugares.

El almacén que ha resultado destruido por el fuego empleaba a unas doscientas personas, que quedaron sin trabajo.

En su lucha por evitar que se propagara a las casas vecinas, un bombero resultó herido de consideración por una viga que se le desplomó encima.

El origen del incendio parece ser un cortocircuito, pero como

en el transcurso de los últimos días se han provocado varios en distintos lugares de Francia, la Policía judicial de Versalles investiga este caso.

Los daños causados se calculan en más de cinco millones de francos (65 millones de pesetas).

Este es el segundo supermercado destruido por un incendio en el curso de la semana. Hace cuatro días resultó completamente destruido el mayor supermercado de Francia, situado en Venissieux, en los Alrededores de Lyon.



En la fotografía, un aspecto de las aguas desbordadas del río Rhin, a su paso por la localidad de Rodenskirchen, cerca de Colonia

## Traficantes de drogas, detenidos

ROMA. —Cinco personas han sido detenidas y otras nueve denunciadas por posesión y tráfico de drogas. Uno de los detenidos es el actor inglés William Alan Johnson, de veinticinco años.

## Padre e hijo, atropellados

READING (Pennsylvania), 15. Un hombre y su hijo, que transitaban separadamente fueron atropellados ayer por sendos automóviles y a la misma hora. Ambos fueron llevados al hospital, donde han sido curados de heridas leves.

## Atracan un autobús

CAMPAMENTO VICENTE LIM (Filipinas), 15.—Haciéndose pasar por viajeros, cuatro hombres atracaron ayer a mano armada un autobús en el pueblo de Lope, en Filipinas, llevándose un botín en efectivo y alhajas por valor de más de 100.000 pesetas. Los atracadores dispararon sus pistolas al techo, al tiempo que continuaban a los pasajeros.

## Desaparecen 17 toneladas de café

TRIESTE (Italia), 15.—La Policía de Trieste investiga acerca



La Guardia Nacional (al fondo) ante el edificio administrativo de la Universidad de Maryland, observando los muebles a los que han prendido fuego los estudiantes en el «campus» universitario.—(Cifra)

Sábado 16 mayo 1979

## LA MENTIRA, LA HIPOCRESIA, LOS VICIOS DISIMULADOS Y ABIERTOS DE LA ALTA SOCIEDAD DE AQUELLA EPOCA



TATIANA SAMOILOVA  
VASILI LANVOI

Ana

Karenina

DIRECTOR ALEXANDR SARJI  
SOVCOLOR 70mm





## CERVANTES, ADELANTADO EN LA CONFECCION DE RUTAS TURISTICAS



**LAS TRES SALIDAS DE DON QUIJOTE  
PUEDEN SERVIR DE BASE A UN  
RECORRIDO TOTAL POR LA MANCHA**

Como quedamos hace unos días, voy a referirme a la primera de las rutas turísticas que pudieran ser clásicas en la Mancha, apoyadas en las tres salidas del bueno de don Alonso Quijano. Existen discrepancias, como también señalé, entre los eruditos Torres Yagüe y Sánchez Pérez en cuanto al camino recorrido, pero ahí está la Mancomunidad Turística de la Mancha para aunar ambas teorías y obtener una suma que complazca a todos.

### La del alba sería...

Hay algo en que están de acuerdo ambos estudiosos: que la patria chica de Don Quijote es Argamasilla de Alba, localidad de donde par-

tió siempre ilusionadamente y a donde regresó invariablemente mohino y molido nuestro buen caballero andante. Todas las rutas, pues, deberán ser iniciadas en Argamasilla de Alba.

Tomando como guía el suplemento del «Noticiero turístico» titulado «Las rutas de Don Quijote», editado por la Dirección General de Promoción del Turismo, señalaremos que Argamasilla de Alba ofrece a la contemplación de sus visitantes la Cueva de Cervantes, en la que fue Casa de Medrano; la Casa del Bachiller Sansón Carrasco, ocupada siempre por descendientes directos de tal apellido; el cuadro de don Rodrigo Pacheco, en la iglesia parroquial, personaje identificado siempre como Don Quijote, por creerse que fue el inspirador del perso-

naje; el castillo de Peñarroya, desde el que se contempla el maravilloso lago, y, en el término municipal de Ruidera, con sus famosas lagunas, el castillo de Rocafriada y la cueva de Montesinos.

### El campo de Montiel

Pero ya tenemos a Don Quijote sobre «Rocinante» camino de sus primeras aventuras «por el antiguo y conocido campo de Montiel». Primero dará con Membrilla, hoy con 7.525 habitantes y las ruinas de un viejo castillo; después, con La Solana, con sus grandes caseríos de típica arquitectura manchega, los soporales de su amplísima plaza y los vestigios notables de templos y conventos del siglo XV.

Pero Don Quijote «anduvo todo aquel día y al anochecer su rocín y él se hallaron cansados y muertos de hambre...», y fue entonces cuando el caballero vio una venta, venta que según Sánchez Pérez es la del Gordo, en Moral de Calatrava, y según Torres Yagüe, la de Borondo, en las cercanías de Bolaños de Calatrava. Pero tanto sea una u otra venta, la verdad es que ambas localidades merecen una visita por parte del viajero que quiera seguir paso a paso la aventura del ingenioso Hidalgo.

Sin embargo, en esta polémica ha terciado Azorín, quien en «La ruta de Don Quijote» sitúa esta venta donde Alonso Quijano fue armado caballero, en Puerto Lápice, localidad que nació alrededor de una venta construida en el siglo XVI, lugar por donde se entrecruzaron los caminos de personajes celeberrimos, como Santa Teresa, don Juan de Austria y el mismo Cervantes.

### En el bosque de Quintanar

En los alrededores de Quintanar de la Orden sitúa Torres Yagüe el episodio del labrador que azotaba a un jovencito que estaba atado a un árbol y que en la novela se llama el zagalillo Andrés. Quintanar es, pues, el pueblo de Juan Halduno, el cachazudo labrador suelto de manos que desloma al zagalillo cuando Don Quijote abandona el campo tras sus sabias advertencias.

A treinta kilómetros de Quintanar de la Orden se en-

cuentra la ciudad romana de Segóbriga, con el circo y las termas al descubierto y el teatro en gran parte.

### UNA BUENA RUTA

Hemos indicado solamente los pueblos localizados por los eruditos. Sin embargo, la ruta perfecta para el turismo que puede conducirse a esta zona sería: Argamasilla de Alba, La Solana, Montiel, Infantes, Valdepeñas, Moral de Calatrava, Almagro, Bolaños de Calatrava, Quintanar de la Orden, Mota del Cuervo, Pedro Muñoz y Argamasilla de Alba.

Todas estas localidades son auténticamente cervantinas y sólo requieren una buena promoción turística para convertirse en centros de primera categoría. Eso sí, habrá que completar la red de alojamientos, pero no con la construcción de nuevos, sino con el aprovechamiento de viejas casonas y palacios o adaptar la línea arquitectónica de los hoteles a la típica de las ventas. Este matrimonio, entre el confort y lo tradicional, ya ha dado buen resultado en algunos puntos de la Mancha.

J. BLANCO

## RUTAS TURISTICAS

La Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, a través de su Servicio de Rutas Nacionales, ha organizado las siguientes Rutas de interés turístico: «Ruta del Mar Menor», por el precio de 2.150 pesetas y cuatro días de duración, con salida desde Madrid el día 21 de mayo, a las 9 horas; «Rutas del Santo Reino», por el precio de 2.250 pesetas y cuatro días de duración, con salida el día 21 de mayo, a las 8 horas; «Rutas de Guadalupe», por el precio de 900 pesetas y dos días de duración, con salida el día 23 de mayo, a las 9 horas; «Ruta

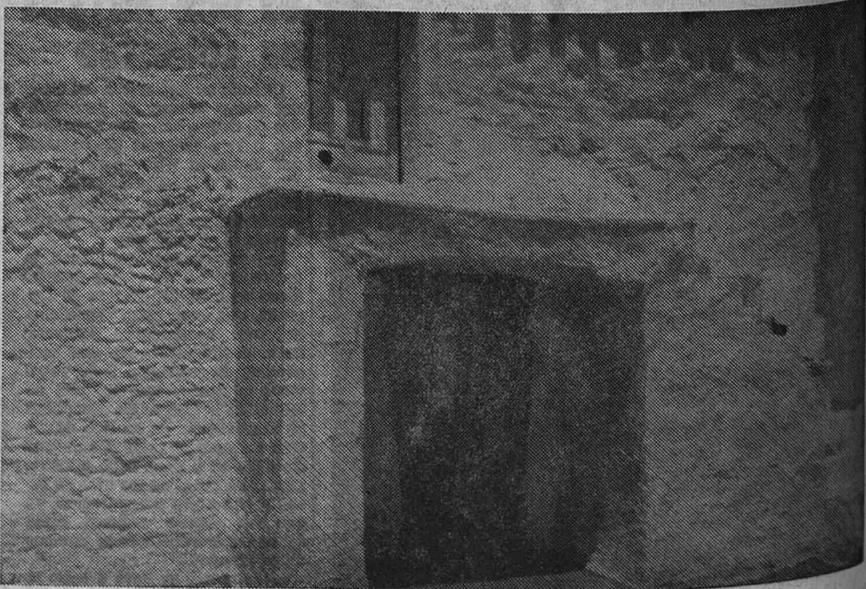
de Gredos», por el precio de 900 pesetas y dos días de duración, con salida el día 30 de mayo, a las 9 horas; «Ruta de los Foramentanos», por precio de 4.000 pesetas y seis días de duración, con salida el día 23 de mayo, a las 9 horas, y «Ruta del Maestrazgo», por 4.000 pesetas y seis días de duración, con salida el día 23 de mayo, a las 9 horas.

Para más información, reserva de plazas y venta de billetes, se debe acudir al Servicio de Rutas Nacionales, avenida del Generalísimo, 39. Madrid. Teléfono, 279 64 25, o en las agencias de viajes.

## PUBLICACIONES

Nuevas y magníficas guías turísticas han llegado a nuestras manos, realizadas por la Editora Nacional por encargo de la Dirección General de Promoción del Turismo. Estas guías, impresas con el gusto y perfección que caracterizan a la Editora Nacional, corresponden a Peñíscola (Castellón), Lloret de Mar (Gerona), Guadix (Granada), Vivero (Lugo), Benalmádena (Málaga), Parador Nacional de San Telmo, en Tuy (Pontevedra); Zafra (Badajoz), y Parador Nacional de Molino Viejo (Gijón).

No nos cansaremos de repetir que estas guías son básicas para el conocimiento de nuestras provincias y nuestros pueblos y ciudades y podrían ser base del mejor libro turístico que pudiera editarse en España. La Editora Nacional, que con Jesús Unciti ha entrado en un período de franca superación y prestigio, tiene ahora la palabra para la confección de esta obra que pudiera ser definitiva.



# Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y hoteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

## EL PARDO

### LA CIGÜEÑA

Kilómetro 6,200 carretera Madrid-El Pardo, teléfono 216 01 88. El mejor restaurante del mundo explorado y de lo que falta por explorar. Especialidades: Solomillo de cordero, chuletas de cordero, ensalada de tomillo, cabrito al ajillo, cordero asado, merluza a la vasca. Salones interiores banquetes y bodas y gran terraza-comedor con fuente iluminada.

PUERTO DE NAVACERRADA.—Venta Arias, Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

## ARANJUEZ

### PISCINA ARANJUEZ

PROXIMA INAUGURACION  
Km. 44 Carretera Andalucía

### «LA MINA» RESTAURANTE

Príncipe, 21. Teléfono 2941014. Lo típico de Aranjuez. Platos especiales y precios excepcionales. Especialidades: Páculas al Real Sitio y ternera española. Comedores interiores y gran terraza de verano e invierno. Refrigeración.

### RESTAURANTE «DIGAME»

General Franco, 16. Tel. 2841002. Cubierto especial de la casa, 95 pesetas, compuesto de seis platos, eligiendo tres. Extensa carta. Esmerado servicio. Especialidades: cordero asado, solomillo de casa y huevos «cazuela de la casa».

### CAFETERIA-HOSTAL INFANTAS

Calle Infantas, 4. Tel. 2841341, hasta el 9. «Su mejor fin de semana! Excelente invernadero. Todo completo. Salón ambiental. Esmerado servicio. Hotel moderno. Servicio de platos combinados. ¡Algo único y completo en Aranjuez! Reserve su habitación. ¡Máximo. Venga una vez y será nuestro cliente para siempre!

### PISCINA «2.000»

Próxima inauguración  
Kilómetro 16,200  
Carretera de Andalucía  
¡SORPRENDENTE!

GALAPAGAR.—Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella.

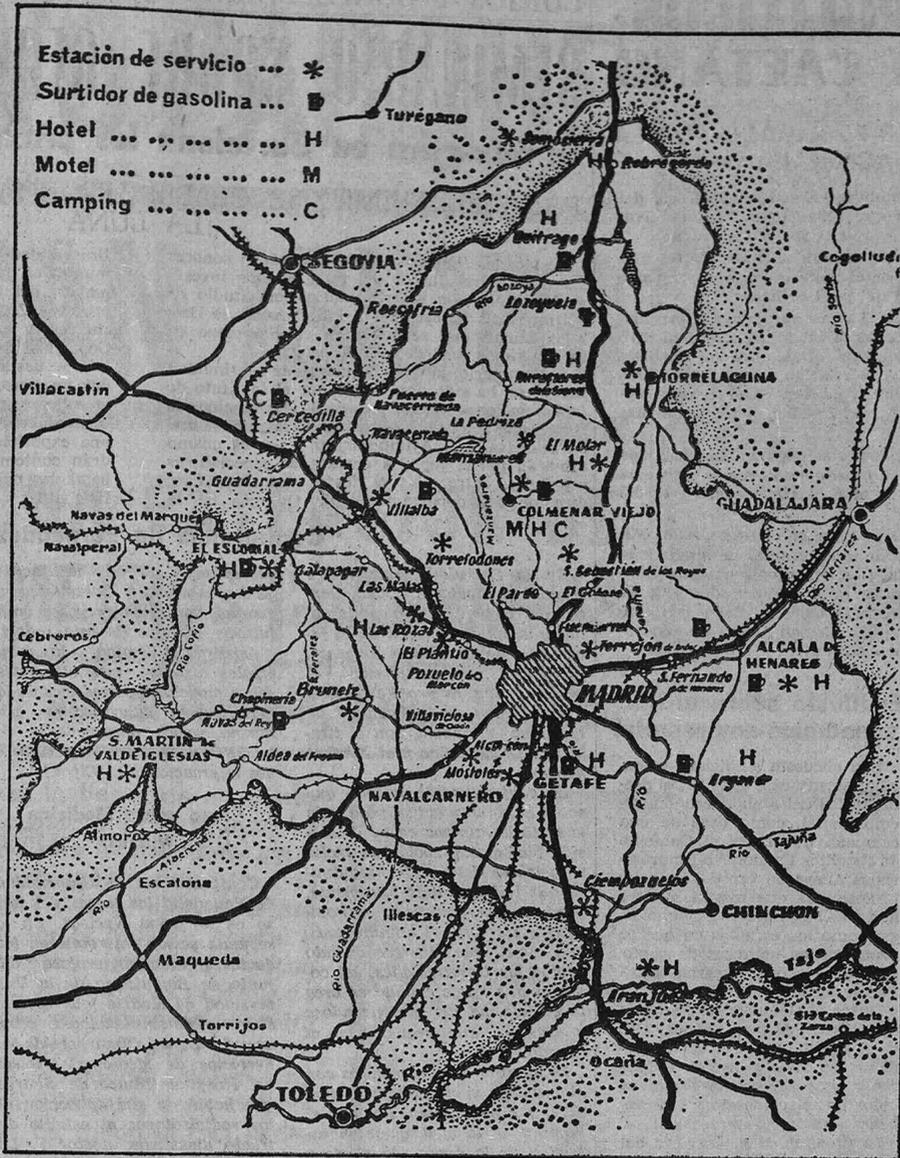
### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

### CAMPING «ATERPE-ALAI»

Piscina. Restaurantes. Cafetería con sala acondicionada. Grandes terrazas y jardines. Juegos y piscinas infantiles. Precios. Inmenso aparcamiento bajo sombra. C. N. Madrid-Irún, Km. 25 teléfono 44. San Sebastián de los Reyes.

NAVACERRADA.—Sensa. Paseo de Un Español, 10. Tel. 44. Categoría 3.ª. Especialidad: lechazo a segoviana.

Sábado 16 mayo 1970



## VILLALBA

### HOTEL RESTAURANTE «CONSTANTINO»

Carretera de La Coruña, kilómetro 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinitillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.

## NAVALCARNERO

### RESTAURANTE «ALCAZAR»

Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular, con los mejores precios!

## VILLAVICIOSA DE ODON

### MESON DE CAMPODON

Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas sábdadas con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurante. Especialidades: mariscos, pescados plancha, cochinitillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana Campodón.

## VILLAVICIOSA DE ODON

### CORTIJO TIROLES

Restaurante-Piscina  
Carretera San Martín de Valdeiglesias, Km. 4,500. Un paraíso a sólo 15 Km. de Madrid, donde gozará de una tranquilidad absoluta en nuestras piscinas de mayores e infantil, con grandes zonas ajardinadas y un servicio esmerado de restaurante.

EL PARDO.—Casa Cruz, Avenida de la Guardia, 2. Teléfono 2860154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes.—El Gamo, Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo.

## COLABORACION

### JESUS TORRE FRANCO

GUADARRAMA.—Restaurante La Llama. Especialidad: entrecot de novillo.

### LAS NAVAS DEL MARQUES (Avila)

### Piscina «LA NORIA»

Parque infantil. Restaurante (admite comidas)  
Teléfono 239

### LAS NAVAS DEL MARQUES (Avila)

BRUNETE.—Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

## MUTOSA

EL MUNDO DEL MUEBLE

Km. 33 Madrid-Toledo  
180 fábricas reunidas  
Venta directa

### IMPORTANTE

A pesar de que ofrece precios mínimos, presentando este anuncio al efectuar su compra será obsequiado magníficamente. Es una atención más de

### MUEBLES TOLEDANOS, S. A.

ILLESCAS (Toledo)

## PARA PESCADORES

En estos últimos días aumentaron considerablemente los niveles de los ríos gallegos. Sus aguas discurren completamente turbias, mientras que las temperaturas se mantienen aún frías pese a lo avanzado de la época primaveral.

Continúa la entrada de salmones en los ríos del noroeste ibérico, encabezando la estadística de capturas el Ulla, con 317 ejemplares, seguido del Eo, con 306; Lérez, 109; Miño, 45; Masma, 30; Sor, 20; Tambre, 10; Landro, 4, y Verdugo, 2.

De mejorar las condiciones del tiempo cabe la posibilidad de muy buenas perspectivas de pesca, tanto para el salmón como para la trucha, ya que los ríos se mantendrán en muy buen estado debido a las abundantes lluvias que se están registrando en todo el litoral gallego.

En estos días se está dando bien la trucha al cebo vivo, principalmente en las cabeceras de los ríos y arroyos, y nunca mejor empleada la frase de «a río revuelto, ganancia de pescadores».

En la Tercera Comisaría (Burgos), a pesar de que en esta semana ha mejorado tanto el régimen climatológico, como el hidráulico, la tónica de capturas se encuentra por debajo de lo normal para esta época del año. Sin embargo, puede afirmarse que los ríos se encuentran bien poblados y que en el futuro se han de conseguir buenas capturas de truchas.

Las temperaturas son ya más altas y sobrepasan los diez grados.

En el río Bidasoa se han capturado cuatro salmones en los pozos de Cincuenta y Las Fundiciones, llegando a 56 los ejemplares pescados desde que se inició la actual campaña.

Entre los tramos acotados destaca el de Hoyales de Roa, con muchos cupos, y el de Rudrón, con seis truchas por pescador de promedio, y el de Cerezo de Río Tirón. En el río Rianza se pescaron truchas de 4,100 kilos, 3,200 y 2,500, y en el embalse de Villarreal, otra de 3,200 kilos. En estos embalses se pesca muy bien la tenca y el «black-bass».

En el acotado del Duero (Aranza de Duero) se pescan barbos y bogas con relativa facilidad, siendo aquellos de grandes dimensiones (dos a tres kilos).

La mayor trucha de la semana se capturó en el río Duero, embalse de los Rábanos, término municipal de Soria, con seis kilos de peso. Otra de cuatro kilos se pescó en el mismo río y provincia, tramo de Almazán.

Continúan las repoblaciones con trucha en los ríos de la provincia de Burgos.

El tiempo está lluvioso y frío en la región andaluza. Sus ríos corren con aguas algo tomadas y niveles altos.

El cambio brusco de tiempo ha motivado un retroceso en la actividad de las especies y están picando algo peor que en fechas anteriores.

Las especies que mejores resultados dan son el barbo y la trucha, y en las que más se aprecia la variación del clima son la carpa y el «black-bass».

El barbo sigue picando bien en las cabeceras de los ríos, colas de embalse y pies de presa.

Para la pesca de trucha se recomiendan los cotos de Borsaga, Aguasmulas, Guadalantín, en Cazorla; La Bolera y Be's (Jaén); Riofrío y Aguas Blancas (Granada); Huéznar (Sevilla) y El Bosque (Cádiz).

Se recuerda que el sábado comienza la época hábil de trucha de alta montaña y que en esta región hay tres cotos: Laujar (Almería) y Zumeta (tramo I) y Aguadero Hondo (Jaén).

El «black-bass», es muy irregular en sus picadas; se recomienda profundizar los cebos.

Los lugares recomendados son: Cijara, Puerto Peña y Crellana (Badajoz), El Pintado (Sevilla) y La Breaña (Córdoba).

Como cebos, lombriz de tierra y saltamontes para el barbo, lombriz y gusarapa para la trucha y rana y saltamontes para el «black-bass».

## EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 16 y 17 de mayo.

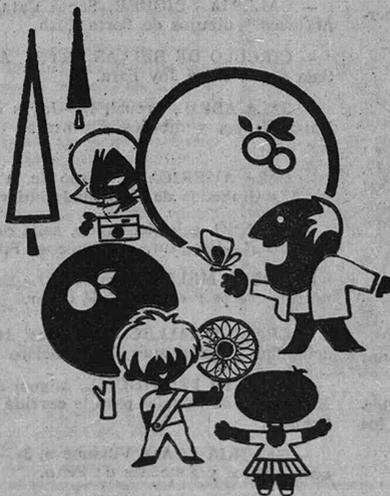
Sábado.—Nubosidad con chubascos en la sierra y en sus proximidades. Grandes claros alternando con periodos nubosos en el resto de la zona.

Vientos dominantes de componente oeste.

Domingo.—Nubosidad con chubascos en la sierra y proximidades. Grandes claros alternando con nubes hacia el sur de la zona.

Vientos dominantes de componente norte.

# ¿...de paseo con su familia?



cargue su cámara con películas



**SE CELEBRO  
EN TODA ESPAÑA  
EL «DIA  
DEL CAMPO»**

MADRID, 15. (Pyresa). — Hoy se ha celebrado en toda España el Día del Campo, establecido por la Delegación Nacional de Juventudes, con motivo de la festividad de San Isidro, Patrón de la Agricultura.

En las diversas Delegaciones Provinciales y Locales de Juventudes del país se ha brindado la posibilidad de un acercamiento entre los jóvenes del campo y de la ciudad, y la ocasión de conocer la conservación y explotación de recursos naturales y de facilitar así la comprensión de las necesidades y problemas de la comunidad agrícola.

**APROBADOS Y SUSPENSOS EN  
LA ESCUELA DE NAVALES**

**CARTA FIRMADA POR 600 ALUMNOS**

Don José María Iglesias Fernández y don Luis Vilchez, delegados de segundo curso de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Navales, nos han entregado copia de una carta que, firmada en el original por 600 alumnos de segundo, tercero y cuarto cursos del plan 64 —el 98 por 100 de los que asisten a clase, incluidos algunos que dejaron los estudios—, ha sido enviada a la Dirección de dicha Escuela, al Instituto Politécnico de Madrid y al Ministerio de Educación y Ciencia.

En la carta se dice que «el año pasado, entre alumnos oficiales y libres, éramos cerca de 600 (unos 350 oficiales), y este año, el curso que se ha formado en tercero viene a ser de unos 65 alumnos. Tendiendo en cuenta lo ocurrido en años anteriores y, por supuesto, el último año, nos encontramos con que después de permanecer dos, tres o más años estudiando segundo curso, solamente un 10 por 100 de la totalidad de los alumnos algún día matriculados en él consigue pasar a tercero; esto es, el 90 por 100 restante, sea por las causas que sean, termina abandonando sus estudios.

Por otro lado, sabemos que es casi imposible pasar segundo en

**«ESCRITOS POLITICOS»  
DE MARCELO CAETANO**

**EL LIBRO ACABA DE SER PUBLICADO POR LA EDITORA NACIONAL**

La Editora Nacional acaba de publicar «Escritos políticos», del profesor Marcelo Caetano, volumen que reúne textos significativos del pensamiento político del actual jefe del Gobierno portugués.

Oportunamente, en vísperas de su visita oficial a España, el próximo día 20, «Escritos políticos» ofrece al público español una panorámica sobre la obra y personalidad del político luso.

Consta el volumen de 214 páginas. Va acompañado de una biografía de su autor, así como de su extensa bibliografía, y está dividido en dos partes, una de ensayos y conferencias, donde el estadista aborda tres temas de gran vigencia: las relaciones entre profesores y alumnos en la Universidad, la opinión pública en el Estado moderno —que fueron por él pronunciadas en España— y los problemas de la juventud actual.

En la segunda parte se han seleccionado algunos de sus discursos de Gobierno, como el que trata del futuro de Portugal, el de la función social de la empresa privada, el de las elecciones y el del momento actual.

El libro ha sido prologado por don Laureano López Rodó, Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, que después de aludir a la antigua amistad que les une, sustentada en principio por una común actividad universitaria, investigadora y docente, dice del jefe de Gobierno portugués: «Ciertamente, Marcelo Caetano, fiel a sus convicciones, no permanece varado. Se presenta con ánimo de renovación, abierto a un futuro prometedor.» (Cifra.)

**Encuesta sobre el libro  
económico-empresarial**

Una encuesta ambiciosa y sencilla; alcanzará a unos 20.000 destinatarios del ámbito económico-empresarial, como base de una campaña que lanza el Gabinete de Estudios Económico-Empresariales Anaya en pro del «rearme profesional» que exigen nuestra industria, comercio y servicios, así como los estudios en que se preparan los hombres de profesión que luego se integran en las Empresas.

Dirige el Gabinete de Estudios el profesor Mariano Sánchez Gil, y asiste al Comité correspondiente un Consejo asesor de cuarenta altos representantes de la industria, el comercio y la enseñanza económico-empresarial.

La proximidad de la Feria del Libro hace de la presente encuesta un tema candente.

Pueden pedirse impresos de la encuesta al Gabinete de Estudios Económico-Empresariales Anaya (Eraso, 21; Madrid-2), o por teléfono: 2460181.

**«Teoría y técnica  
publicitaria»**

Organizado por el Instituto Nacional de Publicidad, dependiente del Ministerio de Información y Turismo, se desarrollará en Bilbao, durante los próximos días 18 al 22, en colaboración con la Delegación Provincial de dicho Departamento en Vizcaya y el Club de la Publicidad de Bilbao, un curso dirigido a los hombres de Empresa, a los publicitarios y a los estudiosos de la publicidad.

**CURSOS Y CONFERENCIAS**

**SEMINARIO SOBRE GEOLOGIA LUNAR**

**Se celebrará en Barcelona los próximos días 19 y 20**

**PARALELAMENTE SE CELEBRARA UNA EXPOSICION SOBRE LA LUNA**

Destacadas figuras mundiales darán a conocer los últimos resultados del programa de investigación lunar con los resultados del estudio de las muestras lunares en el I Seminario de Geología Lunar, que se celebrará en Barcelona en los próximos días 19 y 20 de este mes.

El Seminario, al que se quiere dar continuidad periódica, ha sido organizado por el Instituto de Investigaciones Geológicas de la Diputación de Barcelona, con la colaboración de la Universidad barcelonesa y el Ayuntamiento, y en el mismo tomarán parte, junto a destacados especialistas españoles, entre ellos el doctor don Juan Oro, director del departamento de Química de la

Universidad de Houston (USA), personalidades mundiales tan destacadas como el profesor Shoemaker, del California Institute of Technology, profesor Zussman, de la Universidad de Manchester, y el doctor Simpson, del Institute of Geological Sciences of London.

Cabe destacar que esta reunión científica tendrá un aspecto espectacular para el hombre de la calle, ya que en la galería del paraninfo del edificio central de la Universidad se instalará una exposición sobre geología lunar, donde podrán contemplarse desde los planos de Galileo hasta las más recientes fotografías de la superficie lunar y microfotografías de sus rocas.

**Conferencia de Fernández-Cruz**

cas actuales sobre la utilización de dichos modelos matemáticos y cuantas posibilidades posee para futuros trabajos de esta índole.

Asistirán al Seminario los principales expertos internacionales sobre modelos matemáticos de la planificación educativa, y asimismo, varios observadores de la ONU y de otras organizaciones internacionales. (Cifra.)

**Curso sobre Medicina Nuclear**

Continúan en la Universidad de Valladolid las tareas del curso de Medicina Nuclear. En la segunda sesión intervinieron los doctores Catalán, profesor adjunto de Bioquímica de la Universidad de Madrid, que disertó sobre «Radioinmunología clínica»; doctor del Olmo, jefe de los Servicios de Medicina Nuclear del Hospital Clínico de Madrid, que habló de «La aplicación de los radioisótopos al estudio del tracto digestivo»; doctor F. López Lara, profesor adjunto de la cátedra de Terapéutica Física, que expuso la lección «Estudio del hígado de materiales radiactivos», y el profesor F. Solsona, catedrático de Terapéutica Física y director del curso, que trató el tema «La exploración del tiroideo por medio del yodo radioactivo».

**Ciclo sobre Criminología**

El próximo mes de septiembre dará comienzo en Madrid el VI Congreso Internacional de Criminología. Como preparación del Congreso, la Comisión Ejecutiva del mismo, que preside don Juan del Rosal, ha organizado un ciclo de conferencias, con arreglo al siguiente programa:

Día 16 de mayo, a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Judicial, el doctor Gerhard O. W. Mueller, director del Criminal Law Education and Research Center, de la Universidad de Nueva York, disertará sobre el tema «Utilización de la metodología de las ciencias sociales en la planificación del control de la delincuencia».

Día 18, a las siete y media de la tarde, en el Salón de Grado de la Facultad de Derecho de Madrid, don Juan Córdoba Roda, catedrático de Derecho Penal, fundador y director del Instituto de Criminología de la Universidad de Valencia, sobre el tema «Consideraciones sobre la personalidad del delincuente».

Día 19, a las siete y media de la tarde, en el Salón de Grado de la Facultad de Derecho de Madrid, el doctor don José Velasco Escasi, director del Sanatorio Psiquiátrico de Carabanchel, sobre el tema «Neurosis sexuales y criminologías».

Día 20, a las siete de la tarde, en el Salón de Grado de la Facultad de Derecho de Madrid, don Juan del Rosal, catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Madrid y de la Escuela Judicial, fundador y director del Instituto de Criminología de Madrid, sobre el tema «Del oficio de criminólogo y de la investigación criminológica».

**Modelos matemáticos para la educación**

Sobre la aplicación de los modelos matemáticos al servicio de la planificación educativa durante los días 9 al 13 del próximo mes de junio se celebrará un Seminario Internacional en el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación (CENIDE), cuya organización y preparación corre a cargo del Gobierno español y de la UNESCO.

En este Seminario serán examinadas las experiencias prácti-

cas de honor del Colegio a don Enrique Costa Novella, vicerrector de la Universidad de Madrid, al profesor Millán Puelles; a don Alejandro de la Sota, profesor de la Escuela de Arquitectura y a don Ramón Llamas, doctor ingeniero de Caminos. (Cifra.)

**Congreso medievalista**

Un «Encuentro de culturas en el campo de la filosofía medieval» se desarrollará en septiembre de 1972 en Madrid, Córdoba y Granada, organizado por la Sociedad Internacional para el Estudio de la Filosofía Medieval, organismo que tiene su sede en Lovaina y está presidido por el profesor Raymond Klibansky.

Aunque de momento no está definitivamente estructurada la temática del Congreso, que hace el quinto de su especie, ya se han establecido seis líneas generales: «Los condicionamientos socio-políticos del pensamiento medieval», «La formación de la terminología filosófica», «Las corrientes místicas medievales», «El estoicismo y pitagorismo medievales», «Averroes, Maimónides y la filosofía cristiana» y «La ciencia árabe y judía en la cultura occidental». (Cifra.)

**CLUB «MUNDO»  
BALLARIN MARCIAL**

**EL CENTRO  
DEMOCRATA  
COMO  
ALTERNATIVA**

«Todos caben en esa amplia rúbrica de los "demócratas reformistas", sobre la base de aceptar unas líneas muy generales de coincidencia», dijo don Alberto Ballarín Marcial, Consejero Nacional del Movimiento, en la conferencia que sobre el tema «El centro democrata como alternativa» pronunció ayer en el Club Mundo de Barcelona.

El señor Ballarín señaló como líneas generales de coincidencia «el respeto al orden constitucional surgido del 18 de Julio, con el importante complemento del 22 de Julio de 1969». Una «voluntad de evolución democrática. Un desarrollo económico planificado, pero con una neta separación entre los poderes económicos y los políticos». Y «socialización para llegar, por lo menos, a las mismas metas que los socialistas e incluso que los socialistas occidentales».

**EVOLUCION Y APERTURISMO**

La postura «Demócrata reformista-aperturista», señaló el señor Ballarín, se integrará de modo natural por una serie de fuerzas y grupos que encontrarán en ella su punto de convergencia. Toda la doctrina social de José Antonio, añadió, converge con la de los social-cristianos posconciliares, para quienes la doctrina social de la Iglesia no es el muro de defensa del derecho de propiedad y del orden constituido, sino un impulso que nos lleva a la superación del materialismo actual y que ha permitido a Paul Chauchard afirmar que lo único que puede ser decentemente cristiano, en política, es izquierdista.

**Vida cultural**

**Conciertos**

II Decena de Música en Toledo. A las siete y media, en el MUSEO DE SANTA CRUZ, Orquesta de Cámara de Holanda. Director: David Zinman (obras de Strawinsky, Alban Berg, Andriessen, Bela Bartok).

— A las siete, en PUENTE CULTURAL, Puerta del Sol, 14, recital de Canción Folk.

**Poesía**

A las diez y media en punto de la noche, en la CASA DE GRANADA, Doctor Cortezo, 17, «Aquelarre poético». Recitarán: el padre Rafael Alfaro, Premio «Boscan» 1969; Alberto Alvarez de Cienfuegos, Juan Carlos Bilbao y José María Prieto.

**Cine-club**

TELEFONICA, Pizarro, 19, «Las estaciones de nuestro amor», de Florestano Vanzini.

— ANUB. A las siete, «Calle Mayor», de Bardem. A las once de la noche, «El planeta de los simios», de S. J. Shaffner.

**Exposiciones**

GALERIA EL CISNE, Eduardo Dato, 17.—Pinturas de Mallol Suazo.

— QUIXOTE, plaza de España, 11.—Paisajes de Raúl Santos Viana.

— FAUNA'S, Ortega y Gasset, 23.—Pintura de Peyrot.

— GALERIA RICHELIEU, Eduardo Dato, 11. Obra moderna, de Abuja.

— EDURNE, Monte Esquinza, 11.—Obras de José Gracinea.

— GALERIA SEIQUER, Santa Catalina, 3.—Acrílicos y dibujos de Porta Zush.

— CIRCULO DE BELLAS ARTES, Alcalá, 42. Sala Goya. Beryl Joy Ezra.

— SALA ABRIL, Arenal, 18.—Joyas de María Luisa Krahe, y dibujos y pinturas de Oscar Estruga.

— CASA AMERICANA, paseo de la Castellana, 37.—Grabados de Natividad Gutiérrez Díaz.

— ATENEOS, sala del Prado, calle del Prado, número 21.—Escultura de Domenec Fita.

— HOTEL MELIA, Princesa, 27.—Exposición taurina (óleos y dibujos), de César.

— CENTRO GALLECO, Carretas, 14.—Óleos, acuarelas y esculturas de Francisco Eusebio.

— PALACIO PROVINCIAL, Miguel Angel, 25. Exposición de carteles para la corrida de Beneficencia.

— GALERIA EGAM, Villanueva, 29.—Dibujos, obra gráfica y gouaches de Feito.

— JUANA MORDO, Villanueva, 7.—Pintura moderna, de Feito.

— EDITORA NACIONAL, José Antonio, 51.—Clausura de la de María G. de Viedma.

— CLUB TIEMPO LIBRE, Goya, 23.—Figuras, paisajes, bodegones y lacas, de García Calvo.

# NUEVO PARQUE DE SAN ISIDRO

## Ocupa una extensión de 200.000 metros cuadrados

### Fue inaugurado por el Alcalde, Arias Navarro

Madrid celebró ayer la fiesta de su Santo Patrón, la festividad de San Isidro Labrador. La ciudad, que no gozó de una temperatura agradable ni de un tiempo verdaderamente primaveral, vivió el día con la visita al nuevo parque inaugurado a mediodía por el Alcalde, acudió a la ermita de San Isidro para cumplir una entrañable tradición popular, asistió a la corrida de toros en las Ventas, pues el tiempo no permitió el festejo en la de Vista Alegre. Y una parte considerable de las gentes de Madrid celebró también la fiesta carretera adelante, para comenzar así el «puente» que ha traído el San Isidro de 1970.

A las diez de la mañana comenzó, en la santa iglesia catedral de San Isidro, el solemne pontifical en honor del Patrono de Madrid. Ofició el obispo auxiliar de la archidiócesis de Madrid-Alcalá, doctor don Ricardo Blanco, asistido por miembros del Cabildo. El Arzobispo, doctor Morcillo, salió el jueves, por vía aérea, en viaje hacia las islas Guam, donde asistirá a la consagración del primer obispo nativo de ese territorio, monseñor Flores, prelado con apellido de indudable raíz hispánica.

Ocuparon sitios preferentes el Ayuntamiento y la Diputación Provincial de Madrid, en pleno y bajo mazas, presididos por don Carlos Arias Navarro y el gestor provincial señor Matos, respectivamente; el Subsecretario del Ministerio de Agricultura, en representación del titular del Departamento; miembros de la Real e Ilustre Congregación de Seculares de Madrid, de la Hermandad de Labradores e ingenieros agrónomos. El templo estaba abarrotado de fieles. La oración sagrada la pronunció don Aniceto Castro Albarrán, canónigo magistral.

### Inauguración del parque de San Isidro

Terminada la ceremonia religiosa, el Alcalde y miembros de la Corporación Municipal se trasladaron al nuevo parque de San Isidro para proceder a su inauguración. Don Carlos Arias Navarro cumple, una vez más, su promesa de dotar cada año de un parque público a Madrid.

La cinta simbólica fue cortada por la esposa del Alcalde, doña Luz del Valle de Arias Navarro. Después de un recorrido por las instalaciones, la comitiva se trasladó a la zona de las fuentes, que fueron puestas en funcionamiento. Por último, el presidente de la Casa de La Mancha en Madrid y de la Federación de Casas Regionales, don Herminio Moreno Serna, ofreció el homenaje de las provincias a la capital de España, y varios grupos folklóricos interpretaron danzas regionales.

El nuevo parque, entre los cementerios de San Isidro y Santa María, ocupa cerca de 200.000 metros cuadrados de superficie, en terrenos del Cerro y Pradera de San Isidro, y cerca del Estadio del Manzanares.

Las obras comenzaron el 15 de enero de este año. Se movieron más de 50.000 metros cúbicos de tierra, y a mediados del pasado mes de marzo se empezó

a construir la red de riego, que permitirá mantener un jardín con praderas y multitud de árboles y arbustos. En el parque se han plantado 2.943 árboles, entre ellos, 1.500 pinos y más de 600 plátanos, que fueron trasladados desde la calle de General Mola. Además, 15.000 coníferas de gran tamaño y arbustos, 125.000 metros cuadrados de céspedes, 11.000 plantas de flor y 200 chopos canadienses.

Uno de los motivos más destacados del parque son las fuentes. Una de ellas es la más grande de Madrid.

Sobre un terreno totalmente echadizo se ha realizado un vaciado en la plazoleta principal, en un círculo de 35 metros de diámetro, para construir un estanque grande con surtidores, que elevan el agua a 25 metros de altura, formado por un conjunto de 19 tubos de distintas secciones, que dan un caudal aparente de 60.000 litros por minuto. La lámina de agua del estanque tiene una profundidad de 45 centímetros.

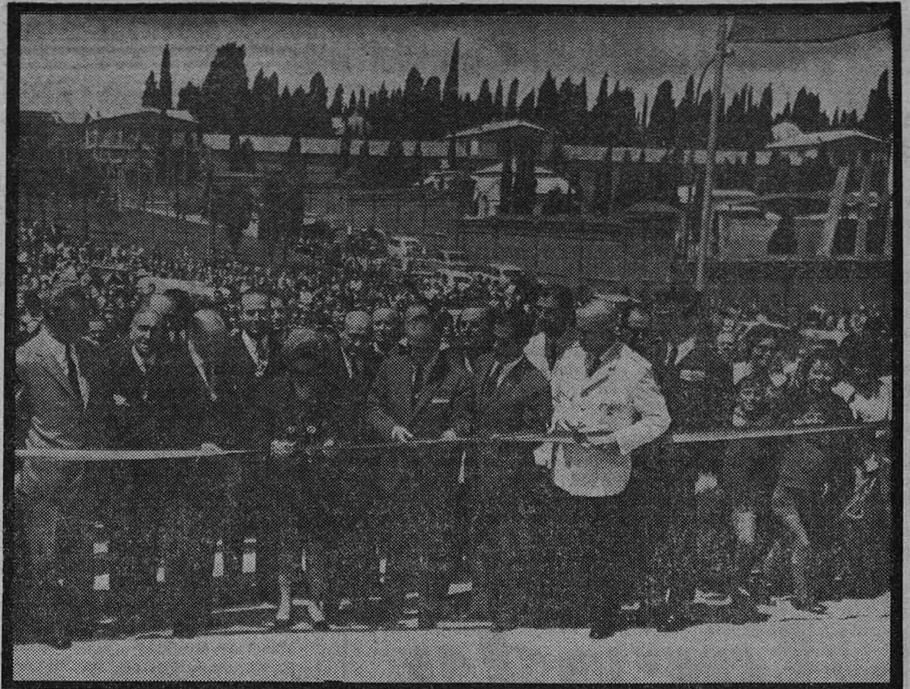
Existe otro estanque pequeño, denominado infantil, porque sobre una lámina de 35 centímetros van colocadas tres embarcaciones, sujetas a tres brazos motores, que las tendrán en movimiento continuo. La construcción de dicho estanque es similar al grande, y sus dimensiones y formas son las de un trébol de cuatro hojas, con un diámetro máximo de 10 metros y un círculo interior de cinco metros. El movimiento continuo se hace por la reacción del agua al salir.

La entrada al parque se efectúa por un conjunto formado de dos grupos independientes, con sus correspondientes bases de piedra, sobre las cuales se apoyan las basas, fustes, capiteles y remates correspondientes pertenecientes al conjunto de la puerta desmontada del palacio de Larios, de la Castellana.

También se han instalado cinco fuentes de beber de aluminio fundido, papeleras junto al borde del césped en todos los paseos. 40 bancos públicos modelo normal, 80 bancos rústicos sin respaldo, 40 mesas rústicas con asientos incorporados, dos plazas con juegos infantiles, y en la explanada baja, campos de fútbol, baloncesto y tenis.

### Homenaje de las Casas Regionales

A primeras horas de la tarde las Casas Regionales de Madrid ofrecieron al Ayuntamiento el tradicional almuerzo con motivo



La esposa del Alcalde, doña Luz del Valle de Arias Navarro, corta la cinta simbólica a la entrada del nuevo Parque de San Isidro. (Foto Contreras.)



La ermita de San Isidro. La tradición popular, la alfarería de siempre, las cuerdas con botijos y ánforas. (Foto Contreras.)

de las fiestas de San Isidro. Ocuparon la presidencia don Herminio Moreno Serna, presidente de la Casa de La Mancha y de la Federación de Casas; los concejales don Francisco Moreno



Un aspecto del nuevo Parque de San Isidro, inaugurado a mediodía de ayer por el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro. (Foto Contreras.)

Arenas, vicepresidente de la Comisión de Cultura y Educación del Ayuntamiento y presidente de la Junta Municipal de Buenavista, que representaba al Alcalde; don Luis Resel Maceira, presidente de la Junta Municipal de La Latina, que representaba a los concejales, y don José Luis Ceballos Bourgron, en representación de la Corporación. Y las magas, majas y reinas de las Casas Regionales.

Finalmente, varios grupos ofrecieron un recital de danzas folklóricas. Al acto asistieron representaciones de las 30 Casas Regionales existentes en Madrid —en toda España hay 155—, in-

cluida la de Sevilla, que se acaba de constituir.

### Procesión

Por la tarde, y cubriendo el itinerario habitual, se celebró la tradicional procesión con la imagen de San Isidro Labrador, a la que asistió el Ayuntamiento en Corporación.

### Romería

De la plaza de los Cármenes salió a las diez de la mañana de ayer una cabalgata que en romería se dirigió desde Carabanchel hasta la ermita de San Isidro.

## ENTREGA DE 150 VIVIENDAS EN ALUCHE

### Han sido construidas por la Cooperativa de Padres de Alumnos de La Salle

Ciento cuatro viviendas, construidas en Aluche por la Cooperativa de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio La Salle, han sido bendecidas y entregadas a sus beneficiarios en una ceremonia celebrada a mediodía de ayer en el sector del Buen Aire, de aquella barriada.

Las viviendas, que son de varios tipos, tienen por término medio 84 metros cuadrados útiles de superficie y disponen de tres dormitorios, amplio salón, cocina y cuarto de baño. Su coste es de 250.000 pesetas y su amortización se efectúa a 2.000 pesetas mensuales.

Las viviendas entregadas ayer constituyen la primera fase del proyecto de la Cooperativa, que va a emprender ahora la construcción de la segunda fase, que comprende 144 viviendas y establecimientos comerciales.

El acto inaugural comenzó con una misa en la capilla del colegio. Luego los beneficiarios se trasladaron al bloque de viviendas, donde fue descubierta una lápida conmemorativa de la inauguración.

Hablaron el presidente de la Cooperativa, don Tomás González de Angoso; el director de la Institución La Salle en Madrid, padre José Deniz Ortega, y el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Francisco de la Caballería. (Cifra.)

### La Unión Territorial de Cooperativas de Viviendas

El número de viviendas construidas y habitadas por la Unión Territorial de Cooperativas de Viviendas de Madrid, asciende en la actualidad a 49.139. Otras 15.995 se hallan en construcción, a las que hay que agregar 25.587, que están proyectadas, según unas declaraciones que ha hecho el fundador de dicha Unión, don Alfonso Vázquez Fraile en una entrevista que publica el diario de Vitoria «Norte Express».

Según las manifestaciones del señor Vázquez Fraile, el número de familias que se hallan asociadas asciende a más de 60.000, que viene a representar más de 300.000 beneficiarios madrileños de estas edificaciones. Añade que cerca de 50 Cooperativas con realizaciones importantes existen en diversos puntos de la provincia de Madrid, tales como Alcalá de Henares, Corralejos-Barajas, El Escorial, Aranjuez, Colmenar Viejo, Torrejón de Ardoz, Algete, Fuentidueña del Tajo, Villalba, Prado del Rey, Aldea del Fresno, Moralzarzal, Buitrago, Fuenlabrada, Aravaca, Getafe, Villaverde y Pozuelo. (Cifra.)



Un grupo de beneficiarios de las viviendas construidas en Aluche por la Cooperativa de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio de La Salle. (Foto Cifra.)

### Tele-Club en Vallecas

El Tele-Club «Santo Angel de la Guardia», se inauguró ayer por la mañana en la barriada del Puento de Vallecas.

El nuevo centro cultural consta de una amplia sala, salón de reuniones para conferencias, reuniones, etc., biblioteca y otros servicios anejos.

En el acto de inauguración actuó el grupo de mimos «Los comediantes», y seguidamente se proyectaron algunos documentales y películas.

Al acto asistieron representantes de la Junta Central de Información y Turismo y Educación Popular.

# EL PADRE ARRUPE, EN MADRID

## AYER CELEBRO LAS PRIMERAS REUNIONES CON PADRES Y HERMANOS DE LA COMPAÑIA

Ayer por la mañana, a las ocho, llegó el padre Arrupe a Madrid por ferrocarril, y seguidamente ha comenzado las actividades de su visita oficial a los jesuitas de la provincia de Toledo, a la que pertenecen los de la capital.

En primer lugar se ha reunido con los estudiantes jesuitas de Filosofía de la Universidad de Comillas, y a continuación con los jesuitas que cursan Teología. Ha mantenido también una reunión con los directores de las Obras interprovinciales de la Compañía, y ha concluido la mañana recibiendo a diversas personalidades.

Por la tarde el padre Arrupe se ha reunido con los hermanos coadjutores de la provincia, y a continuación con los padres dedicados a la enseñanza, concluyendo su primer día de estancia en Madrid con una solemne concelebración en la iglesia de la casa profesada de Maldonado.

Hoy el preposito general de la Compañía de Jesús tiene programadas reuniones con los jesuitas dedicados a revistas y publicaciones y con los profesores de la Universidad de Comillas. Visitará también el Pozo del Tío Raimundo.

Por la tarde mantendrá reuniones con los padres del sector pastoral, seguida de otra con los superiores de las casas de jesuitas. (Pyresa.)

# Agenda

SABADO 16 DE MAYO DE 1970

Santos Ubaldo, Juan Nepomuceno, Honorato y Santa Máxima

Día ciento treinta y seis del año, penúltimo de la semana vigésima y decimosexto del quinto mes. Quedan, por consiguiente, doscientas veintinueve fechas de 1970 y quince de mayo.

El Sol sale a las 5,58 y se pone a las 20,24. La Luna, a las 15,45, para ponerse a las 3,21.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

San Isidro regó los campos. Hizo fresco: 16,9 de máxima a las dos de la tarde; 8,7 a las cinco de la madrugada. Poca afluencia a la ermita. Y persistirán las veleidades refrescantes, poco adecuadas al «weed-end».

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

TURNO 10 A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán, ininterrumpidamente, hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### CHAMARTIN

Avenida Celio Villalba, bloque 19 (barrio San Lorenzo); \* Virgen del Carmen, bloque C (barrio del Carmen); \* carretera Canillas, 9; López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); Mauricio Legendre, 5; \* Pinar de Chamartín, Jazmín, 16; \* Costa Rica, 28; \* Doctor Fleming, 36; Serrano, 207; avenida de La Habana, 40 (esquina a Palacio Valdés); \* San Julio, 11 (entrada Gabriel Lobo, 10); Canillas, 94 (entrada López de Hoyos, 146); \* López de Hoyos, 200; Torrelaguna, 108 (Parque San Juan Bautista); \* avenida Pío XII, 51 (esquina a Comandante Franco).

### VENTAS

General Kirkpatrick, 16 (barrio Almagro); \* avenida Donostiarra, 1 (barrio Concepción); \* Emilio Gastesi, número 28 (junto colegio Obispo Perelló); Alcalá, 409; \* Sifide, 12 (Cañillejas); \* Emilio Muñoz, 49 (final calle) San Blas; \* Emilio Ferrari, 25 (entrada Alcalá, 356); \* María Teresa Sáenz Heredia, 49 (barrio Elipa); avenida Daroca, 40 (esquina Ramón Pateul); Elvira, 17 (final Jorge Juan); \* Marqués de Mondéjar, 29.

### BUENAVISTA

\* Avenida de Bruselas, 66 (parque Avenidas); \* Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); Francisco Silveira, 75; Padilla, 69; \* Velázquez, 30 (semiesquina a Goya); María de Molina, 3 (proximo Castellana); \* Muñoz de Balboa, 80; Claudio Coello, número 74; Alcalá, 82; \* avenida Felipe II, 13.

### RETIRO-MEDIODIA

Doctor Esquerdo, 96 (esquina avenida Nazaret); \* Doce de Octubre, 17; Carrera de San Jerónimo, 40.

### TURNO 10 A SUR

General Kirkpatrick, 16 (barrio Almagro); \* avenida Donostiarra, 1 (barrio Concepción); \* Emilio Gastesi, número 28 (junto colegio Obispo Perelló); Alcalá, 409; \* Sifide, 12 (Cañillejas); \* Emilio Muñoz, 49 (final calle) San Blas; \* Emilio Ferrari, 25 (entrada Alcalá, 356); \* María Teresa Sáenz Heredia, 49 (barrio Elipa); avenida Daroca, 40 (esquina Ramón Pateul); Elvira, 17 (final Jorge Juan); \* Marqués de Mondéjar, 29.

### CARABANCHEL

\* Hermanos del Moral, 14 (esquina General Ricardos, 41); Rascaña, 19 (colonia Tercio); \* avenida Oporto, 93 (esquina General Ricardos); \* Alcaudón, 72 (detrás Zaida, 55); \* Duquesa Parcent, 2 (Comisaría Caño Roto); Tintas, 7 (esquina a Oca, 92, Carabanchel Bajo); Duque Mólana, 2 (edificado Velázquez); \* Antonio Anoranz, 1 (plaza Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); \* General Romero Basart, 93 (colonia Casilda Bustos); Fuente del Tiro, 3 (colonia Béjar); Escalona, 55 (colonia Santa Elena); \* Mirlo, 13 (colonia Casa Campo, Campamento); \* paseo Extremadura, 169 (frente gasolinera); Barrajón, 47 (entrada Guadarrama); \* avenida del Manzanares, número 48.

### LATINA

\* Avenida de José Antonio, 68; \* Segovia, 8; \* Melchor Cano, 6 (colonia Manzanares); Segovia, 63.

### ARGANZUELA-VILLAVEDE

Condes Barcelona, 5 (esquina Balears, 6); Marina Usera, 3 (detrás iglesia barrio Zofio); \* Portaceli, 21 (Almendrales); \* Mariblanca, 21 (colonia Moscardó); \* Embajadores, 152; Ronda Toledo, 28; plaza Tirso de Molina, 13; \* colonia Litos (carretera Villaverde Alto); \* Diamante, 31 (Villaverde Bajo); \* Santa Escolástica, 1 (Cerro Angeles, entrada Barreiros).

### RETIRO-MEDIODIA

Carrera de San Jerónimo, 40; Atocha, 114; \* paseo General Primo de Rivera, 12; General Lacy, 11; \* Tarragona, 16; \* Doce de Octubre, 17; Doctor Esquerdo, 96 (esquina avenida Nazaret); \* paseo María Cristina, 14; Doctor Esquerdo, 180 (salida Metro Pacifico).

### VALLECAS

\* Barrio Moratalaz, polígono 2, casa 22; barrio Moratalaz, polígono G, avenida Pavones, 4 D; \* Santa Beatriz, 17 (antes P. Almanzor, Puente Valdecasas); \* Avenida Monte Igueldo, 14 (Puente Valdecasas); \* Monte Perdido, número 115 (Puente Valdecasas); \* avenida Monte Igueldo, 119 (Puente Valdecasas); \* Doctor Sánchez, 30 (esquina avenida San Diego, 152, Puente Valdecasas); \* avenida de la Albufera, 177 (Puente Valdecasas); \* calle Doce, 53 (Palomeras); \* Fuengirola, bloque 3 (frente galerías alimentación); \* Calero Pita, 39 (barrio Entrevías).

### VENTAS

\* María Ieresa Sáenz de Heredia, número 49 (barrio Elipa); Elvira, 17 (final Jorge Juan); \* Marqués de Mondéjar, 29.

### BUENAVISTA

\* Velázquez, 30 (semiesquina a Goya); Alcalá, 82; \* avenida de Felipe II, 13.

## BECAS Y CONCURSOS

# LOS PREMIOS NACIONALES DE INVESTIGACION Y PUBLICACIONES AGRARIAS, DESIERTOS

## Convocatoria de los correspondientes a 1971

Los Premios Nacionales de Investigación Agraria y el de Publicaciones Agrarias, convocados por el Ministerio de Agricultura sobre trabajos de temas agrícolas, forestales y pecuarios, han sido declarados desierto, según una orden que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

En la misma orden se anuncia la concesión del Premio Nacional de Prensa Agrícola a don José Sánchez García; el Premio «Bernardo de la Torre Rojas», a don Jaime Bover; los Premios para Maestros Nacionales y para Maestros en Activo, a don José Rodríguez Rodríguez, don Miguel

Amat Lasheras, doña María del Rosario Pérez Cuesta, don Mariano Rosique Olivares, don Isidoro Anta Ramos y don Rafael Ubeda Briones, y los Premios para Planteles de Extensión Agraria, a los de Alta de Eguía (Las Palmas), Ruidons (Tarragona), La Ventilla (Córdoba), Lucena del Cid (Castellón), Navares de Enmedio (Segovia) y Torre Pacheco (Murcia).

Otra orden del citado Ministerio convoca los citados premios que serán adjudicados el 15 de mayo del año próximo. Dichos premios son los siguientes: dos nacionales de investigación agraria, dotados con 100.000 y 50.000 pesetas, respectivamente; otro de publicaciones agrarias, dotado con 50.000 pesetas; y un tercer premio de 25.000 pesetas para el autor que presente los mejores artículos publicados en la Prensa o difundidos en la radio o televisión sobre agricultura, montes, ganadería o industrias derivadas en cualquiera de sus aspectos, en el período comprendido entre el 1 de marzo de 1970 y el 1 de marzo de 1971. También se convoca otro premio de Prensa, dotado con 15.000 pesetas, para los mejores artículos que traten los temas forestales, cinegéticos o piscícolas.

### Becas para Italia

Una resolución de la Dirección General de Relaciones Culturales que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado» convoca concurso de méritos entre los licenciados de las diversas Facultades españolas para proveer becas vacantes en el Real Colegio Mayor de San Clemente de los Españoles, en Bolonia (Italia). Los títulos académicos obtenidos por los colegiales de la citada Universidad son válidos en Espa-

ña, y la orden del 16 de noviembre de 1960 les reconoce «haber desarrollado función docente o investigadora» a efectos de poder tomar parte en las oposiciones a cátedras de Universidad. (Pyresa.)

### Becas de Estudios Sociales

Para facilitar en el próximo verano la asistencia a los cursos del Instituto de Estudios Sociales, en el Puerto de Santa María la Dirección General de Promoción Estudiantil, del Ministerio de Educación y Ciencia, convoca concurso público de méritos para adjudicación de becas, según una resolución que aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

## REPRESENTACIONES DE TEATRO-GUINOL PARA LOS NIÑOS

Continúan las funciones de guinól al aire libre, organizadas con motivo de las fiestas de San Isidro para los niños madrileños. Están previstas las actuaciones para los días y lugares que a continuación se detallan:

Día 16, sábado: Vallecas (pueblo), 12 mañana; Vallecas (puente), 5 tarde.

Día 17, domingo: Barrio de La Elipa, 12 mañana; Colonia San Juan Bautista, 5 tarde.

Día 18, lunes: Colonia San Ignacio de Loyola, 12 mañana; Colonia San José de Valderas, 5 tarde.

Día 19, martes: Colonia Pinar del Rey, 12 mañana; Colonia de Manoteras, 5 tarde.

Día 20, miércoles: Colonia San Vicente de Paul, 12 mañana; Colonia de Orcasitas, 5 tarde.

Día 21, jueves: Barrio de Los Angeles, 12 mañana; Colonia San Cristóbal de los Angeles, 5 tarde.

## FIESTAS DE SAN ISIDRO

### ACTOS PARA HOY

A las doce del mediodía, inauguración de la primera fase de las instalaciones deportivas municipales del Gran San Blas y de la segunda fase de Carabanchel.

A la misma hora, II Certamen Universitario de Pintura, en el Colegio Mayor «Barberán».

A las seis de la tarde, en la plaza Monumental, corrida de toros, lidiándose seis reses de la ganadería de don José Benítez Cubero por los diestros Francisco Rivera «Paquirri», Miguel Márquez y Dámaso González.

A las nueve y media de la noche, en el teatro de la Zarzuela, representación de la ópera «La Gioconda», de Ponchielli, bajo la dirección de Fausto Cleva.

A las diez, en el distrito de Chamartín, castillo de fuegos artificiales, de la Pirotecnia Esteban Valencia, de Madrid, y a la misma hora, quema de otro en la Colonia de San Ignacio de Loyola, distrito de Carabanchel, por la Pirotecnia Moderna Hijos de Regino Lucas, de Madrid.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

A las diez y cuarto, en el distrito de Vallecas, primera representación teatral por la compañía de Rosita Yorza-José María Seoane, y a la misma hora, en el distrito de Tetuán, también primera representación por la compañía de Rafael Cores.

## INCIDENTES EN LA IGLESIA DEL ESPIRITU SANTO

### OCTAVILLAS, GRITOS Y CONFUSION DURANTE LA CEREMONIA

MADRID. (Pyresa.) — Un grupo de jóvenes de uno y otro sexo interrumpió en diversos momentos la celebración de la misa de una, en la iglesia del Espíritu Santo, de la calle de Serrano.

Antes de comenzar la ceremonia, los muchachos distribuyeron entre los asistentes unas hojas en las que se criticaba la acción pastoral y litúrgica del citado templo.

El rector de la iglesia solicitó desde el altar la debida atención al Santo Sacrificio por parte de los fieles, que se hallaban ocupados en la lectura de la octavilla. Tal solicitud se repitió otras dos veces. Uno de los asistentes pidió desde los micrófonos paz y comunión para quienes deseaban celebrar la Eucaristía.

Durante la misa, a excepción de la homilía, prosiguieron los gritos y la confusión.

Al finalizar la ceremonia se produjeron en la calle diversos altercados. Un joven resultó con heridas leves.

## MAÑANA, ALFORJAS PARA LA POESIA

### LA SESION ESTARA DEDICADA A JOSELITO

Mañana domingo, día 17, a las doce y media del mediodía, y en el teatro Lara, «Alforjas para la poesía española» celebrará una sesión en memoria y homenaje a Joselito, con motivo del cincuentenario de su muerte en la plaza de toros de Talavera de la Reina.

Dirá el pregón nuestro compañero José Antonio Medrano y recitarán poemas taurinos Gerardo Diego, Rafael Duyos, Carlos Murciano, José Antonio Ochoa, Manuel Martínez Remis, Manuel Vegas Asín, Francisco Acaso y Augusto Hauhold Gzy.

vo Club social, encaminado a hacer disfrutar a un mayor número de gentes de las ventajas del deporte y del aire libre. Se trata de un nuevo Club de Campo, situado a quince kilómetros de la capital y con una superficie de 32 hectáreas, donde se instalará una ciudad polideportiva y parque residencial, y cuya puesta en servicio se prevé para la primavera de 1971. La inversión total prevista para las obras es de 250 millones de pesetas. (Pyresa.)

### Curso de Endocrinología

El profesor J. Reforzo Membreves, en representación oficial de la Universidad de Buenos Aires, desarrolló su lección en el III Curso Internacional de Endocrinología Clínica, «Estudios sobre la relación entre la corteza suprarrenal y las gonadas». La conferencia fue seguida de un animado coloquio, en el que intervinieron los profesores Zúmel y Pozuelo.

El curso está organizado por la Seguridad Social en homenaje a Marañón, y se viene celebrando en el Ambulatorio de la calle del Doctor Esquerdo.

### Homenaje a Valbuena Prat

Hoy, sábado, se celebrará en el Paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid un homenaje a don Angel Valbuena Prat, catedrático de Literatura Española, dedicado por sus alumnos y compañeros de profesores con motivo de su jubilación, después de cuarenta y cinco años de ejercicio docente.

El programa será el siguiente: representación, por el cuarteto escénico de la Facultad, de «El gran mercado del mundo». «Madrigales de la época de Calderón», por la Capilla Medieval. E imposición de la medalla de oro de la Facultad, por los alumnos, a su profesor.

### Homenaje al doctor Castán Lacoma

El domingo día 24 de este mes se celebrarán en Sigüenza diversos actos de homenaje al ilustre aragonés y obispo de Sigüenza-Guadalajara, don Laureano Castán Lacoma, con motivo de su nombramiento de socio de honor de la Casa de Aragón en Madrid. Después de una misa concelebrada en la catedral se celebrará un festival, en el que intervendrán el Orfeón Doncel, de Sigüenza, y el cuadro de jotas de la Casa de Aragón de Madrid.

### Liga Inmobiliaria

Se ha constituido en Madrid la Liga Inmobiliaria, asociación que agrupa a los agentes de la propiedad inmobiliaria de la capital de España. La Junta Directiva está compuesta por don Luciano Urquijo Panqua, como presidente, y don Rodrigo Martínez Sánchez-Arjona, como vicepresidente. Vocales: don Carlos Merino Luengo, don J. J. Bendahan y don Francisco Peña-Marín y Peña. Secretario, don Rafael Lombardi y Santisteban, y tesorero, don Juan Antonio Pérez Marín.

### Club de Campo

Madrid va a contar con un nue-

## CURSOS ESPECIALES PARA LA MUJER

### TRES PARA CASADAS Y TRES PARA SOLTERAS

Organizados por la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid se están desarrollando seis cursos especiales para mujeres, tres para casadas y tres para solteras, en cuyos programas se incluyen temas de carácter laboral, como los que se refieren a la legislación que afecta a la mujer, seguridad en el trabajo, trabajo de la menor, promoción profesional, participación y representación social y política de la mujer y trabajo de la mujer casada.

Igualmente se han incluido temas relacionados con el papel que la mujer desempeña en el hogar y en la familia, como la educación de los hijos, alimentación, nutrición, relaciones con los colegas y seguridad en el hogar. En los cursos participan 200 mujeres, que concluirán sus tareas en sesión conjunta el próximo día 14. (Pyresa.)



CANNES: Pedro Crespo

## DOS SALDOS Y PREMIO AL EROTISMO

CANNES, 15. (Crónica del enviado especial de ARRIBA.)—Cannes parece un gran almacén tras unas drásticas rebajas. Apenas queda género en las estanterías. Y lo que queda se reserva para la gala final. Acabó la quincena de los realizadores, organizada "Por un cine libre", se han presentado las dos últimas películas a concurso, las del mercado del film que no han sido vendidas esperan ya su pasaje para San Sebastián, Berlín o Venecia, y "Quiet days in clichy", del sueco Jens Jorgen Thorsens, sobre la obra de Henry Miller, ha obtenido el Premio "Bizancio" para la mejor obra erótico-pornográfica.

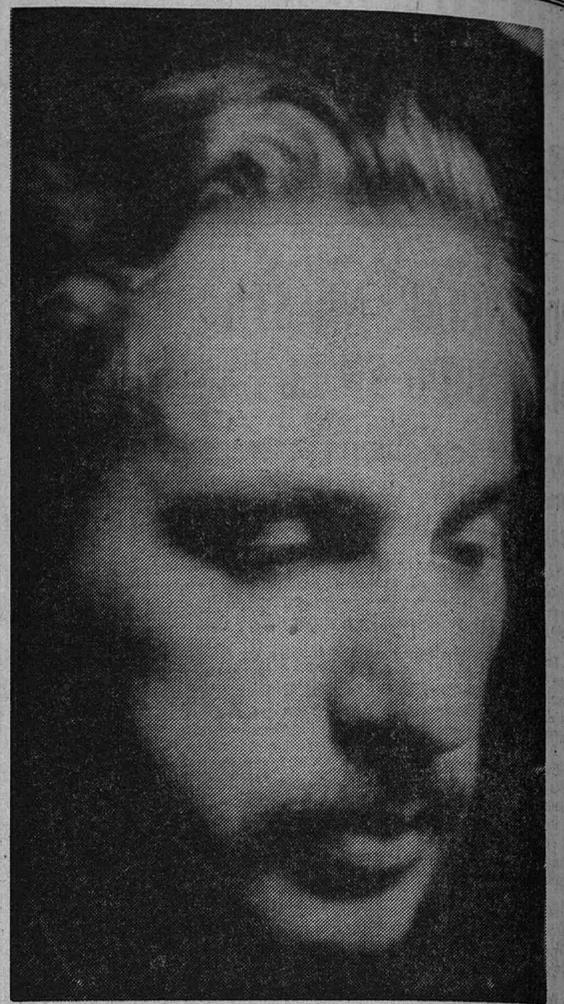
Durante dos semanas, Cannes ha centrado la atención del mundo del cine, ha visto rebosar los cafés y restaurantes de la Croisette, ha sido "ciudad abierta" para el sexo —cinematográficamente hablando—, ha brindado una multitud de fiestas públicas, semipúblicas y privadas, y ha sido "plató" de descanso para una cons-

de películas eróticas se han firmado contratos por un valor superior al millón de dólares.

### HOMENAJE A VON STERNBERG

Además, se ha rendido homenaje a Joseph von Sternberg, con la proyección de diversas secuencias de sus obras más celebradas, presentadas y comentadas por Terence Young; a Jiri Trnka, el célebre realizador y marionetista checo, y al septuagésimo quinto cumpleaños del cine, materializado en las dos sesiones organizadas por la Filmoteca francesa bajo la dirección de Henri Langlois.

Hoy, Italia presentaba "I tulipani de Haarlem", de Franco Burati, una película para jóvenes, con los jovencísimos Carole Andre y Frank Grimes como protagonistas, que gustará a aquellos espectadores de pocos años que sueñan con la madurez vital a la moda, vista desde el lado romántico. Porque "Los tulipanes de Haarlem" es la historia de una "mujer fatal" de dieciséis años que juega con el suicidio y con los hombres en general, como hembra experimentada, y con un muchachito de dieciocho años, en especial, para acabar como una cuarentona celosa y absorbente. Película menor, con aire trascendente en su superficialidad, teñida de dramatismos ridículos, propicia a despertar la risa a destiempo, cuenta, como ya es habitual, con una fotografía correcta y una realización irregular. Carole Andre, la "mujer fatal", utiliza la belleza de su rostro más que sus recursos histriónicos, estando en la película más que siendo parte sustancial de la misma, aunque ésta se preste especialmente a su lucimiento. "Elise ou la vraie vie", de Michel Drach, presentada bajo pabellón francés, coproducción franco-argelina, es la versión cinematográfica de la novela de Claire Etcherelli que obtuviera hace tres años el Premio "Fémima". Situada la acción en 1957, en plena guerra de Argelia, es una especie de testimonio personal de la protagonista, Elisa, que abandona su Burdeos natal en busca de la "verdadera vida", y al llegar a París encuentra, en el espacio de unas semanas, el trabajo, el amor y a su hermano, evadido del hogar familiar siguiendo sus inquietudes políticas. Elisa perderá cuanto encontró, pero tanto los pasos del camino de ida como los del de vuelta resultan en exceso reiterativos y la película, que apenas dura poco más de cien minutos, parece prolongarse horas enteras. Hay dig-



nidad en la realización de Michel Drach, el argumento en sí no resulta precisamente deleznable, la interpretación transcurre en un tono monótono, pero no presenta baches notables y, sin embargo, "Elisa o la verdadera vida" es un producto plano, sin aristas donde pueda prender el interés del espectador no argelino. Y hoy, en la sala del Palacio, había poquísimos súbditos de Bumedian.

### LOS JOVENES QUE BUSCAN SU MADUREZ VITAL

«I TULIPANI DE HAARLEM»: ITALIA

### LA IDA Y LA VUELTA DE LA VERDADERA VIDA

«ELISE OU LA VRAIE VIE»: FRANCIA

Se contrata pornografía por más de un millón de dólares

relación de "estrellas" de todas las magnitudes y despacho de trabajo para una ingente multitud de productores y distribuidores. Solamente en la compra y venta

## CINE

# PROBABLE: SEIS CINES MADRILEÑOS SERAN TEATROS

Al parecer, durante la próxima temporada, media docena de salas de cine de Madrid albergarán a otras tantas compañías de teatro, cediendo a sí la proyección de películas. En este sentido existen continuos rumores que confirman los proyectos de las Empresas respectivas. Durante los últimos años, varios «cines» dieron ya paso al teatro. (Pyresa.)

### CINE ESPAÑOL EN LUANDA

Con la proyección de la película «Bien venido, mister Marshall», de Luis García Berlanga, se ha iniciado en Luanda una serie de sesiones de divulgación del cine español, por iniciativa del Círculo Universitario de Cine, de Angola. (Efe.)

### BUÑUEL, ACTOR

Es probable que el veterano director cinematográfico Luis Buñuel interprete un papel en la próxima película de Pedro Portabella, «El humbrégo», que se realizará en Barcelona. Los principales protagonistas serán, posiblemente, el inglés Christopher Lee y Lucía Bosé, que, precisamente, reanudó su carrera a las órdenes de Portabella, en «Nocturno 29». Luis Buñuel, director de pe-

lículas tan significadas como «Un perro andaluz», «Los olvidados», «Belle de jour» y «Tristana», ha interpretado, ocasionalmente, pequeños papeles en películas de otros realizadores. En «Llanto por un bandido», de Carlos Saura, Buñuel encarna a un verdugo, en la secuencia inicial del filme. (Pyresa.)

### MONICA VITTI INTERVIENE EN «GOYA»

Parece ser que, definitivamente, será Mónica Vitti la actriz encargada de personificar a la duquesa de Alba en el filme que se proyecta sobre la vida de Goya. Se trata de una coproducción hispano-italiana que dirigirá Nino Quevedo, en la que Francisco Rabal interpretará el personaje del genial pintor aragonés. Hasta ahora se había hablado de Catherine Spaak y Elsa Martinelli como posibles intérpretes femeninos. Mónica Vitti estuvo en España recientemente y protagonizó con Marcello Mastroianni la coproducción «Por culpa de los celos». (Pyresa.)

### VUELVE YUL BRYNNER

El actor norteamericano Yul Brynner volverá a España para hacerse cargo del principal papel

de una película que dirigirá Frank Kramer. Se trata de un «western» en el que posiblemente intervendrán también el español Fernando Sancho y el inglés Sidney Chaplin.

Yul Brynner, que trabajó en España por primera vez en «Salomón y la reina de Saba», interpretó al guerrillero mejicano Pancho Villa en una película rodada hace unos años, bajo la dirección de Kulizz, «Villa Rides». (Pyresa.)

### «EL CORSARIO»

El actor norteamericano Robert Wood y el español Angel del Pozo son los principales protagonistas de la coproducción hispano-italiana «El corsario», que se rueda actualmente en Toledo bajo la dirección de Antonio Mollica. En esta película intervienen también Armando Calvo, Luis Induni y Pasquale Nigro. El principal papel femenino corre a cargo de Dania Alvarado. (Pyresa.)

### JULIET PROWSE Y LOS MALOS TRATOS

La actriz cinematográfica Juliet Prowse ha conseguido una decisión judicial, según la cual, su ex esposo no podrá maltra-

tarla, ni entrar en su casa, ni tomar su «Jaguar».

Juliet Prowse, de treinta y tres años de edad, ya había hecho una petición de divorcio. Se había casado con el coreógrafo James Edwin en junio de 1969. La actriz ha declarado ante los Tribunales que su ex esposo había dado fiestas en el apartamento que ella posee en Beverly Hills, mientras estaba trabajando en Europa, a principios de este año. El matrimonio vive separado. El 1 de abril último, James Edwin entró en la casa de la actriz y se apoderó de su automóvil, negándose después a devolverlo. (Efe-Reuters.)

### CINE INDUSTRIAL

Durante los días 1 al 6 de junio se celebrará en Zaragoza el VIII Certamen Nacional de Cine Industrial, organizado por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, con el concurso de la de Zaragoza.

En cinco sesiones serán proyectadas 46 películas, y las que resulten premiadas dentro de las siete categorías establecidas tendrán derecho a representar a España en el Festival Internacional de Cine Industrial, que se celebrará en una capital europea, bajo el patrocinio de la Federación Internacional de Empresarios.

Palacio de Prensa Bilbao

Velazquez Progreso

LUNES PROXIMO, GRAN ESTRENO



Manos Torpes  
con PILAR VELAZQUEZ, ANTONIO CASAS en el papel de "WARREN"  
DIRECTOR: R. ROMERO MARCHENT  
UNA PRODUCCION DE AITOR FILMS  
EASTMANCOLOR PANORAMICA

¡SUS MANOS TORPES SE HICIERON HABILES PARA MATAR!

JAMAS UNA HISTORIA DEL OESTE LLEGO TAN HONDO EN LA AVENTURA Y LA EMOCION

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

NO HABITUA REEDUCA

CAJA PEQUEÑA, 3 Ptas.

Consulte a su Médico

C.P.S.905

contra el estreñimiento tome  
**LAXANTE SALUD**  
SUAVE NORMALIZADOR INTESTINAL Y BILIAR

MUSICA: por Enrique FRANCO

## «LA GIOCONDA», EN EL FESTIVAL DE LA OPERA

PRESENTACION DE LA AGRUPACION «SEK», DE MUSICA DE CAMARA

«La Gioconda», de Boito y Ponchielli, se impuso en su momento por tres valores: su significación renovadora dentro del melodrama italiano, la inspiración noble de algunas ideas melódicas y la facilidad de penetración de otras muchas, aunque de mucho menor nobleza. Ponchielli fue maestro de Puccini, lo que ya es timbre de gloria. El discípulo salió tan aventajado que hizo casi envidiable para el futuro la obra del maestro. A pesar de la buena factura vocal e instrumental y de todos los méritos antes aludidos, hoy, una representación de «La Gioconda» pesa. Aún en el caso de que se cuente con un reparto de tanta categoría como el reunido por el «Festival de la Opera».

Tenía carácter de presentación entre nosotros la actuación de Plácido Domingo, que ha recogido y elevado la herencia lírica recibida de sus padres, Pepita Embil y Plácido Domingo. Conocía los triunfos del joven tenor en Europa y América, y ha sido alegría grande verle triunfar limpiamente en Madrid. Domingo posee una voz hermosa, una técnica segura y un pensamiento musical en el que se funden los valores del «bel-cantismo» tradicional y el rigor que demandan los criterios actuales. Después de cantar la romanza «Cielo e mar», Domingo escuchó —si no me equivoco— la más larga ovación producida en lo que va de Festival. Y es que el gran tenor emocionaba por el timbre mismo de su voz y por la calidez del fraseo.

Otra voz española, la de Angeles Gullín, lució en el personaje que da título a la ópera de Ponchielli, potencia, sabiduría y, por qué no decirlo, algún exceso. Su voz se impone por sí sola. No son necesarios ninguna clase de esfuerzos. Por otra parte, en ocasiones, el timbre bello se torna acre y metálico, mas la naturaleza toda de la artista —en su cruz y en su raya— es de «diva» heredera de estilos pretéritos hasta en la manera de representar. Bien es verdad que el libreto de «La Gioconda» pertenece a lo más pasado entre lo pasado del género. Desde él no podría formarse de Boito la opinión que merece por otras creaciones. La Gullín escuchó largas ovaciones.

El barítono Peter Glossop es también figura estelar en el mundo lírico. La afectividad de su timbre—lleno, amable—está manejada con gran talento en lo técnico como en lo expresivo. Su «legato», con un punto de «arrastre» personal y atractivo, cala muy hondo, y la igualdad de emisión en los distintos registros redondea su trabajo, merecedor de grandes muestras de aprobación.

Entre los jóvenes grandes valores, el bajo Ruggero Raimondi se ha impuesto en unos años. La voz es potente y extensa, la calidad se colorea con exactitud en lo lírico como en lo dramático y la dicción responde a exigencias de máxima musicalidad. En suma, un cuarteto de primera clase, tan rico en méritos como homogéneo en su quehacer. De su labor se benefició la representación de «Gioconda», servida en los demás papeles por figuras de reconocido prestigio. Así, la «mezzo» Bianca María Casoni, de medios tan definidos y brillantes; la contralto Mirna Pecile, los bajos Luis Villarejo y Jacinto de Antonio y el tenor Ramón Regidor.

El director musical, Antón Guadagno, condujo la obra con experiencia y agilidad; trabajaron bien los coros y la orquesta de RTV y tuvo a su cargo la parte danzada el «ballet de Marsella», factores todos que se equilibraron en el buen tono general, al que contribuyeron unos buenos decorados —dentro del estilo tradicional— y un acertado movimiento escénico llevado por Matéu Díaz. Lo mejor que puede decirse de lo visto y oído en esta ocasión es que no parecía fruto de festival esporádico, sino digno de teatro estable.

### ACTUACION DEL QUINTETO SEK

SEK es anagrama de San Estanislao de Kostka. El centro didáctico que lleva este nombre viene realizando una interesante tarea de educación musical, fruto de la cual es la creación de una agrupación de cámara en la que forman cuatro excelentes instrumentistas de la orquesta de RTV —Juan Luis Jordá, José Luis Canabal, Emilio Matéu y Mariano Melguizo— y el pianista y pedagogo Luciano González, que actualmente trabaja en la Asesoría de Educación de la Comisaría General de la Música. Ya el hecho de que unos profesionales, que cada día trabajan durante muchas horas, dediquen todo el tiempo que pueden—quizá quitándolo al descanso—al duro y minucioso trabajo de la música de cámara es, por sí solo, digno de aplauso. Mucho más si en su actuación se echan de ver una cohesión excelente y unos criterios interpretativos de gran clase. Dos quintetos—el op. 37, de Shostakovich, y el op. 44, de Schumann—fueron ofrecidos por la agrupación SEK en su concierto del Instituto de Previsión. Madurez de concepto, claridad expositiva, interaudición, riqueza de matices, sentido estructural de la forma son virtudes que pudieron aplaudir con entusiasmo los numerosos asistentes. A las aclamaciones sumamos la nuestra, con el deseo de que el «Quinteto» tenga una vida larga y plena de triunfos.

## HA FALLECIDO «LA GOYITA»

FUE UNA FAMOSA TONADILLERA ANTES DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

BARCELONA. (Cifra).—La que fue famosa tonadillera «La Goyita» ha fallecido, a las doce y media de ayer en el hospital de San Pablo, donde se hallaba internada desde el pasado 16 de abril. Pepita Ramos Ramos, verdadero nombre de «La Goyita», contaba ochenta años de edad y ha fallecido de una hemiplejía en el lado izquierdo de su cuerpo.

«La Goyita» inició sus actividades artísticas como cupletista en los años inmediatamente anteriores a la primera guerra mundial, siendo una de las más populares figuras del Paralelo barcelonés. Durante la época del charleston formó pareja con el cantante cómico Baldomero, interpretando canciones que alcanzaron gran

popularidad, entre las que cabe citar «Al congo» y «Al Uruguay».

### Fin de representaciones en Uldecona

ULLDECONA. (Fyresa).—Con la función número 10 se cerró en Uldecona el ciclo de las representaciones de la Pasión, de la temporada 1970. Con éste, se cumplen ya dieciséis años consecutivos que los actores aficionados de Uldecona ponen en escena el drama del Gólgota y su popularidad alcanza nivel internacional.

A las diez representaciones de esta temporada han asistido numerosos espectadores

## SUSPENSION EN VISTA ALEGRE

A causa de la inestabilidad del tiempo se suspendió la corrida anunciada en la plaza de Vista Alegre, y en la que iban a lidiar toros, de don José Luis Martín Berrocal (antes Concha y Sierra), Dámaso Gómez, Juan Antonio Alcoba «El Macareno» y Antonio García «Currito». (Fyresa.)

### LUGUILLANO, OPERADO

VALLADOLID, 15. (Cifra).—En el sanatorio «Sagrado Corazón» ha sido objeto de una intervención quirúrgica el matador de toros Santiago Castro «Luguillano». La operación tenía por objeto la recuperación completa de la pierna derecha del diestro, que hace cinco años atravesó un toro de Guardiola, en la corrida de Pascua, de la plaza de Madrid.

### SE PIDE EL INGRESO DE PACO CAMINO EN LA ORDEN DE BENEFICENCIA

SEVILLA, 15. (Cifra).—La Asociación Sevillana de la Vejez del Tóreo ha acordado solicitar para su presidente, el matador de toros Paco Camino, su ingreso en la Orden Civil de Beneficencia, para lo cual la Junta Directiva prepara un escrito solicitando tal recompensa, que será entregado al Gobernador Civil de la provincia para su curso correspondiente.

Según la Directiva de la Asociación, el diestro de Camas se hace merecedor al ingreso en la Orden, no sólo por haber realizado una gran tarea benéfica en pro de la «vejez del tóreo», sino porque muchas entidades mejoraron gracias a su altruismo, al organizar y participar desinteresadamente en numerosas festivales y corridas de toros.

### REUNION DE LA JUNTA NACIONAL TAURINA

MADRID, 15. (Cifra).—La Junta Nacional Taurina, presidida por el Delegado, señor Rosón, se reunió hoy en el Sindicato Nacional del Espectáculo para estudiar las aspiraciones de los rejoneadores españoles que desean tener justa correspondencia con los portugueses. Se acordó que en otoño haya una entrevista para llegar a un convenio entre los rejoneadores de los dos países.

## COMIENZA LA II DECENA DE MUSICA EN TOLEDO

TOLEDO (Cifra).—Con un concierto de la Orquesta de Cámara de Holanda, bajo la dirección de David Zinmar, se inició ayer noche la II Decena de Música en Toledo, organizada por la Comisaría General de la Música, de la Dirección General de Bellas Artes. El concierto se interpretó en el Museo de Santa Cruz, repleto de público, procedente en su mayoría de Madrid.

### ESTUDIANTES INGLESSES A LA OFICINA DE TURISMO DE MERIDA

«FUIMOS A ESPAÑA COMO TURISTAS CURIOSOS Y REGRESAMOS CON ESTUPENDOS AMIGOS»

Una expresiva carta han dirigido a la Oficina de Turismo de Mérida los estudiantes ingleses que recientemente acamparon junto al lago de Proserpina, como cuartel general, para realizar visitas a diversos puntos de la provincia de Badajoz.

En dicha carta, cuyo contenido recoge el diario «Hoy», tras su regreso a la ciudad de Norfolk, los estudiantes agradecen las atenciones prestadas al grupo, tanto por la Oficina como por los miembros de la Organización Juvenil Española, la Prensa y, en general, todos los emeritenses. «Fuimos a España—dicen en otra carta dirigida al periódico—como turistas curiosos y regresamos a nuestra ciudad con el convencimiento de que hemos encontrado muchos estupendos nuevos amigos.» (Cifra.)

## EL TORO

Por José Antonio MEDRANO

Segunda de San Isidro

## UNA CORRIDA EN TECNICOLO

Si los toros de don José Luis Osborne, corridos en la llamada lidia ordinaria, hubieran sacado la alegría y el brio de su hermano menor —el que abrió plaza para lucimiento del caballero portugués don José Manuel Lupi—, no tendríamos ahora que recurrir al tecnicolor para llamar la atención de nuestros lectores sobre esta crónica de una corrida, cuyo balance no arroja más saldo positivo que el de la actuación del citado y admirable rejoneador luso. Pero los toros del señor Osborne sólo han tenido una nota, en verdad sobresaliente, aunque en cierto modo secundaria: la de su pelaje variopinto, que por una vez ha roto la monotonía del negro uniforme, con un toro colorado, o melocotón; otro, ensabanado, jocinero y botinero, de los que provocan un largo ¡ah! de asombro en los tendidos y un tercero «salpicado», que tampoco es capa corriente. Este tecnicolor se vio acrecido por el juego de luces y de sombras de un cielo en que tan pronto brillaba el sol como se cubría de nubes, prontas a liberarse de su carga líquida, y así, por que no faltara nada en este juego de colores, a última hora, y mientras nos mojábamos lo nuestro y lo de una señora de al lado, allá, en lo más alto, lucía y relucía ese alarde luminoso que es el arco iris.

### LOS TOROS

Todos menos el sexto, tuvieron una salida pronta, de mucho, inquieto y continuo andar, y llegándose fácilmente a los caballos, lo mismo que acudían a todas partes, pero sin la debida firmeza, ni ese punto de pujanza que caracteriza a los toros de casta. El primero hizo una pelea larga y confusa, compuesta de muchos encuentros breves y sendas varitas, y abundante en cabeceos y en huidas; el segundo, protesta por su poca presencia y alguna invalidez de los cuartos traseros, se mostró más codicioso en tres encuentros, malos y abusivos por parte del toro, que, como sus compañeros de a caballo y de a pie, espadas incluidos, llevaron a cabo una lidia desastrosa, de principio a fin del festejo; el tercero, que se soltó de las dos primeras citas, larga y dura la inicial, mejoró mucho en la siguiente, para terminar con blanduras y cantar un poco la gallina; el cuarto, que hirió al caballo en la de entrada, atravesando el peto, recibió mucho castigo en dos bien iniciadas y mal rematadas, y dobló de manos en la tercera; el quinto repitió el mismo juego por tres veces, al arrancarse bien, dormirse en el peto, dejarse pegar y... salir sueltísimo y muy lejos, y el sexto, grande y mansón declarado, fue de uno a otro picador, sin llegar a sujetarse nunca, aunque tuviera ligeros recrecimientos, como apuntes de una lejana bravura.

Algo más templados, pues en conjunto todos sumaron buen castigo, pero con el mismo aire, del ir continuo, casi lindante con el gazapeo, los cinco primeros llegaron al último tercio con más incomodidad que peligro. Ahora bien, como no eran toros borregos, ni de carril, la terna de matadores, integrada por un veterano, hoy sin sitio, y dos novilleros precipitados, ni supo entenderlos ni apenas quiso verlos.

### LOS TOREROS

Andrés Hernando pudo sacar mayor

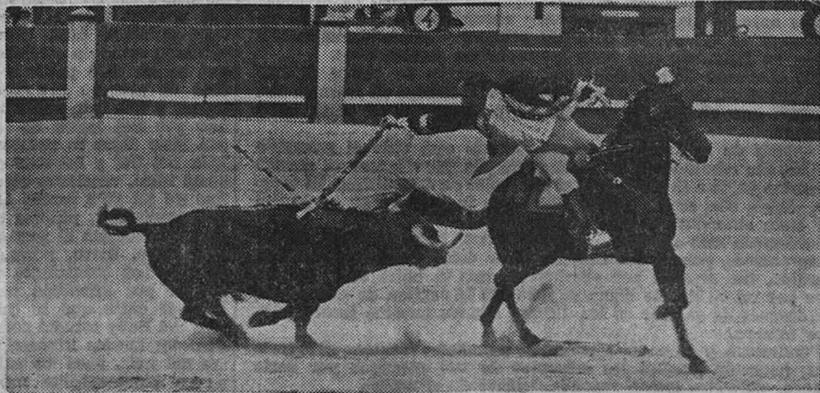
partido del segundo, andalocete, pero controlable. Sus detalles de oficio y habilidad, faltos, eso sí, de finura, no tuvieron el acompañamiento de una tranquilidad, de un aguante, necesarios para dar a los pases ligazón y limpieza. La faena, discretita no más, tuvo el mal remate de un trasteo casi inacabable para cuadrar al toro, que murió de un pinchazo, una casi entera, delantera y desprendida, y dos golpes de descabello. Con el cuarto, al que había que consentirle, para desengañarle, aumentó su desconfianza, sin que sus tanteos, por uno y otro lados, cuajaran en nada reseñable. Menos mal que, esta vez, acertó a la primera con una estocada eficaz.

El mejor toro fue, con mucha diferencia, el tercero, y con él se las prometió muy felices Juan José, quien sólo nos demostró que se ha aprendido las mentiras, antes que las verdades, del toreo. Empezó con unos pases por bajo, presuntuosos y despegados, y continuó por redondos, presumidos y más despegados aún y a toda vela, sin centrarse con el toro, al que siempre despedía hacia las afueras. Frustrados sus intentos sobre la izquierda, volvió a los redondos ventajistas, con el recurso último de unos molinetes para la galería; pero no convenció a nadie, absolutamente a nadie, aunque la estocada con que dio muerte a su enemigo resultara francamente aceptable. Si el quinto toro era bueno o malo para el toreo es cosa que no sabremos nunca pues el muleteo, precautorio y desconcertado de Juan José, no sirvió más que para enseñarle al toro —continuo y siempre encima del torero— todo lo que no sabía. Mató de un pinchazo, media y tres descabellos, y el público se enfadó un poquito.

Ruiz Miguel confirmó su alternativa, al mismo tiempo que se presentaba en Madrid, con un toro nada claro, sobre todo por el pitón izquierdo. Ruiz Miguel le echó posturitas a la cosa, mas sin pasar de ahí, pues si, por el lado bueno, el toro se quedaba, no es menos cierto que el torero se iba a mitad de los pases, en vez de aguantar, condición indispensable si se quiere tirar del toro, mandar en el toro, y lograr el muleteo. Algo más decidido, aunque siempre preocupado por componer la figura, le porfió lo justo al mansote, soso y quedado sexto, cuya escasa capacidad de embestida acabó por desencantar a Ruiz Miguel, que había matado al primero, de un pinchazo y una estocada caída, y acabó con el último de otro pinchazo, casi media, más de media, pescuecera, y un golpe de descabello.

Y como decíamos al principio: lo mejor del festejo fue la actuación del rejoneador, José Manuel Lupi, quien dio un verdadero curso de toreo a caballo. Su manera de medir, controlar y recortar, las fuertes arrancadas del bravo novillo de Osborne, la perfección de algunos rejones y el logro excelente de dos pares de banderillas; quebrados, inverosímilmente, en la misma cara de su enemigo, son lo único que ahora podemos recordar con agrado. ¡Lástima de su desacierto con los rejones de muerte! El novillo hubo de ser rematado por el sobresaliente, Isidoro Alcón, que dejó una estocada, casi no sabemos cómo ni dónde.

Pesos: 485, 489, 527, 502, 506 y 617.



José Manuel Lupi poniendo un rejón.—(Foto Cifra.)



## HOCKEY

### COMENZO LA FASE CLASIFICATORIA DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Resultados de los primeros encuentros, fase clasificatoria del Campeonato de España de primera categoría de hockey sobre hierba.

Cude, 0; Atlético de Tarrasa, 2.  
San Vicente, de Alicante, 0; Club de Campo, 15.

Cude-Atlético de Tarrasa. Hacía mucho tiempo que en Madrid no presenciábamos un encuentro tan bonito en el orden técnico y al mismo tiempo con más deportividad como el disputado por los jugadores del Cude y del Atlético de Tarrasa, y precisamente después del mal sabor de boca que algunos encuentros de la Liga Nacional nos dejaron en Madrid. A los siete minutos el extremo Sanjuán conseguía el primer tanto para los de Tarrasa. Ocasiones de gol en ambas porterías, que precisamente por la rapidez del juego tuvo algunas imprecisiones a la hora del tiro final. Con este resultado terminó la primera parte.

Al ponerse la bola en juego en la segunda parte el extremo madrileño Navelo, en una jugada sensacional, en un tiro de revés, estrelló la bola en la escuadra, que quizá fue el momento psicológico para que el equipo del Atlético de Tarrasa se lanzara en tromba hacia la portería madrileña. A los catorce minutos, en un pequeño fallo entre defensa y portero madrileños, Escudé consigue el segundo y definitivo 0-2.

Más técnico el Atlético de Tarrasa que los madrileños, que acusaron en la segunda parte el gran esfuerzo realizado en los minutos primeros.

San Vicente, de Alicante-Club de Campo. Poca historia tiene un encuentro de hockey sobre hierba cuando precisamente el tanteador señala el escandaloso resultado de 15-0.

El Club de Campo, de Madrid, desde el minuto uno, en que Tejada conseguía el primer tan-

to, fue dueño y señor de la situación. De una situación precisamente que no es ni se parece en nada a un encuentro de hockey, ya que los alicantinos carecen de técnica, colocación y dominio de stick como para pretender clasificarse en una fase de primera categoría.

Algunos jugadores apuntaron ciertas cualidades, mientras que otros deambulaban por el campo como si el deporte del stick no fuera con ellos. Por lo visto hoy nos parece que Atlético de Tarrasa y Club de Campo pueden ser los dos finalistas para Bilbao.

Los goleadores del encuentro fueron: Vicuña, con seis tantos; Alvear, con cinco, y Tejada, Viñaco Aguilar, Agustí y Albert, con uno. (Mencheta.)

### FASE CLASIFICATORIA DE BILBAO

BILBAO.— Han comenzado a disputarse en esta ciudad los partidos clasificatorios para el Campeonato de España de primera categoría de hockey sobre hierba.

Los encuentros disputados en la jornada de hoy han dado los siguientes resultados:

Alerta, de Vigo, 0; Alcázar, de Santander, 5.  
Beti-Lagunak, 0; Jolaseta, 2.  
En el primer partido el dominio del Alcázar, de Santander, ha sido continuo, sometiendo a la meta viguesa a un bombardeo que se tradujo en los cinco goles. Resultado justo, quizá algo corto.

En el otro encuentro el Jolaseta también ha dominado a sus rivales, pero sin llegar al agobio que han sufrido los vigueses. Se ha notado claramente la diferencia de clase entre los conjuntos vencedores y los perdedores. La diferencia observada hace vaticinar como seguros clasificados para la fase final al Alcázar, de Santander, y al Jolaseta. (Mencheta.)

## ATLETISMO

### AYER, PRUEBAS DE PRESELECCION PARA LA UNIVERSIADA

#### GARCIA CARO BATIÓ EL RECORD NACIONAL UNIVERSITARIO DE 5.000 METROS

Con mal tiempo se disputaron ayer por la tarde en el Estadio de Vallehermoso las pruebas de preselección con vistas a la Universiada.

Hubo cosas bastante buenas, entre las que hemos de destacar la marca obtenida por García Caro (D. U. Madrid), que logró en los 5.000 metros el tiempo de 14-34-0, con lo cual bate ampliamente el record nacional universitario que estaba en poder de Jorge González Amo (D. U. de Madrid) en 14-48-0. Le siguió en méritos José L. Gómez Pellico (D. U. Madrid), que en los 400 metros lisos señaló 47-4, que supone su mejor marca personal. Con éstos hemos de mencionar a Francisco Bolaños (D. U. Madrid), que al franquear 1,96 metros en altura conseguía también su mejor marca personal, como igualmente ocurría a Mariano Pérez al obtener en longitud 7,20 metros.

Damos a continuación los primeros clasificados de cada una de las pruebas:

400 m. lisos: 1, Gómez Pellico

(D. U. Madrid), 47-4; 2, Rivas (idem), 48-2, y 3, Soriano (idem), 48-6.

800 m. lisos: 1, Fernández Ortiz (D. U. Madrid), 1-53-6; 2, Solórzano (idem), 1-53-3, y 3, F. Morera (idem), 1-54-7.

5.000 metros: 1, García Caro (D. U. Madrid), 14-34-0; 2, García Pérez (idem), 14-59-3, y 3, Vázquez Astray (D. U. Santiago), 15-10-8.

Longitud: 1, Areta (D. U. Madrid), 7,61 metros; 2, Segura (D. U. Oviedo), 7,35, y 3, Pérez Crespo (Burgos), 7,20.

Altura: 1, Marqueta (D. U. Madrid), 2,01; 2, Martín Mateos (idem), 2,01, y 3, Bolaños (D. U. Madrid), 1,96.

Pérgata: 1, García Laveras (D. U. Salamanca), 3,80, y 2, Cobo (D. U. Madrid), 3,80.

100 m. lisos (femeninos): 1, Sagrario Aguado (Canguro), 13-3, y 2, María Luisa Sáez (Marathon), 13-8.

200 m. lisos (femeninos): 1, Sagrario Aguado (Canguro), 26-9, y 2, Caridad Ortega (C. A. U.), 27-5.

## RALLY LONDRES-MÉJICO

### DEL VAL Y LAZCANO CUMPLIERON LO IMPORTANTE: PARTICIPAR

Desde el 19 de abril, en que salieron del Estadio de Wembley, hasta su retirada, Carlos del Val y Jaime Lazcano han seguido odo a odo con los mejores especialistas mundiales el itinerario del Rally más duro del siglo, el Londres-Méjico.

Citroën, Ford, Peugeot, incluso Rolls Royce (sentando un precedente singular en su historia) prepararon sus coches y los pusieron en manos de los mejores pilotos mundiales con la esperanza de ir cubriendo los 26.000 kilómetros del recorrido. Esta era una prueba selectiva al cien por cien, tanto en el aspecto mecánico como humano; dificultades que presentaba la ruta elegida se vieron aumentadas por las más adversas y enconadas condiciones climatológicas. Recordemos que, por ejemplo, el tramo yugoslavo fue calificado unánimemente de «infernal», incluso para los pilotos yugoslavos, que se perdieron en su propio país.

Cuando nuestros pilotos estuvieron en Madrid, aprovechando el descanso entre la etapa europea y americana, hicieron durante una rueda de Prensa un acto de fe en lo español—hombres y máquinas—, fe que iba cubierta con su propia actuación. A cualquier otra persona le hubiera satisfecho este primer éxito por completo.

Pero es que, además, llegar a Lisboa suponía de hecho haber llegado a América. Allí empezaban las «millas crueles», como las denominó un rotativo inglés. Las pruebas fueron inmediatas: los primeros 5.000 kilómetros sirvieron como un terrible filtro, que ya no dejó pasar a 20 coches de grandes marcas europeas y que iban asistidos cada uno por una legión de mecánicos. Este filtro lo pasaron también Del Val y Lazcano con un «Seat 1430», venciendo carreteras que de tal sólo tenían el nombre, precipicios, puentes de madera que cruñían al paso del coche, nieve, barro, polvo, gránizo, etc. Las condiciones del recorrido por Argentina presentaban tal cariz que la organización del Rally estudió concienzadamente nuevos itinerarios dentro del país, pues los señalados eran humanamente intrasitables. Los coches acusaban el cansancio, especialmente en el sistema de suspensión, ello hasta el extremo de que ya se ha decidido

acortar el tramo andino y rebajar la altura de 5.000 metros a que debían subir los participantes, ante el temor de que ni máquinas ni hombres resistiesen.

Los nuestros—nuestros de España— también han abandonado. La rotura de dirección fue la causa. Pero antes de abandonar nos han dado un ejemplo de deportividad, de pundonor, de buen hacer. Han participado, que, según dicen, es lo importante, y han luchado hasta que han podido. Muchos otros, tenidos como mejores que ellos, han quedado antes al borde de la ruta, seguramente con el corazón dolorido y rota toda esperanza.

Del Val y Lazcano, dos nombres ya para la historia del Rally más duro del mundo, aceptaron deportivamente su accidente. Ellos lucharon hasta el fin. Su mérito es innegable y es deber nuestro, de todos, reconocerlo.

## EL EQUIPO DE LANGARICA DEBE SETENTA Y CINCO MIL PESETAS A TAMAMES

SALAMANCA. (Pyresa.) — «El equipo de Langarica me debe todavía 75.000 pesetas en concepto de atrasos no pagados del sueldo», declaró Agustín Tamames, el ciclista de Peñaranda de Bracamonte, que ha ganado el Premio de la Montaña en la pasada Vuelta a España. Tamames será objeto de un homenaje oficial en la capital salmantina y hará el saque de honor en el partido de fútbol Salamanca-Córdoba. Porque, sin olvidar a Ocaña, el vencedor, Salamanca premia el esfuerzo de su deportista. Tamames habló del dinero que le deben y del que ha ganado en la última ronda ciclista: su equipo se ha llevado 800.000 pesetas, de las que 100.000, aproximadamente, serán para él.

«Ahora empiezo a ver algo en limpio de esto de montar en bicicleta», dijo. Añadió que, naturalmente, el color amarillo es su preferido, y el de su novia, con la que espera casarse la temporada próxima, cuando acabe el Tour.

«He perdido la Vuelta—dice— en Santander y en Vitoria. En el puerto de Castilla llegué tercero, y en Vitoria no pude conseguir ninguna bonificación.»

### LOS ESPAÑOLES REGRESARON DE COLOMBIA

Los ciclistas españoles que han tomado parte en la Vuelta a Colombia han regresado a Madrid. Gómez Moral, que viene al frente del conjunto, declaró a un redactor de Pyresa que la carrera había sido muy dura y que las carreteras habían sido mejoradas con relación a otros años. «El equipo español—dijo— ha hecho una buena carrera. En la etapa contra el reloj, el triunfo de José Florencio Tassaus fue espléndido, así como toda la actuación española en dicha etapa por equipos. Destacó la labor de Tassaus, el mejor corredor de cuantos han participado en dicha Vuelta.» (Pyresa.)

VUELTA CICLISTA A NAVARRA. PAMPLONA. (Pyresa.)—El corredor asturiano Bartolomé Casas, ha ganado la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Navarra, disputando la llegada al sprint junto con otros seis corredores. A continuación entraba el pelotón muy fraccionado.

El recorrido de la carrera ha sido de 116 kilómetros, entre Echarrí-Arenas y Elizondo, con dos puertos de montaña de segunda categoría, el de Huici y Ezcurra. El mal tiempo y el mal estado del piso, por la incesante lluvia, dieron lugar a numerosas caídas. Se registraron cinco abandonos.

En la clasificación general continúa en cabeza Andrés Ol-

va, que participó en todas las escapadas, alcanzando la meta junto con el gran gran pelotón. En segundo lugar, a quince segundos, sigue Pasarrodona, y Bartolomé Casas pasa a ocupar el tercer puesto, a tres minutos y trece segundos del líder.

## PELOTA

### ESPAÑA VENCIO A FRANCIA EN PALETA

En el Frontón Madrid, que registró una gran entrada, se han celebrado los partidos del Torneo «San Isidro» de pelota a mano y los del encuentro internacional Francia-España, en la especialidad de paleta.

En primer lugar intervinieron los franceses Goicoechea y Berriotarán contra los españoles Ancizu y Sacristán, partido muy entretenido que terminó con el resultado de 35-27 a favor de la representación española. Buena actuación de nuestros representantes y magnífico juego desarrollado por el olímpico francés Erriotarán.

A continuación, los españoles Florentino y Jesús Reizabal vencieron con facilidad a los franceses Soubelet-Milhet por el tanteo de 35-25.

En el encuentro del Torneo «San Isidro» de pelota a mano, la pareja riojana formada por Benito e Iruzubari venció por 22-21 a la de Navarra, compuesta por Echarte y Martínez de Irujo. Puede decirse que el partido fue una repetición del jugado en Barcelona el pasado domingo en la final del Campeonato de España. Encuentro de calidad, disputado por los cuatro pelotaris con gran entusiasmo y que parecía iba a resolverse a favor de la pareja de Navarra, pues el tanteador estuvo 21-18 a su favor. Unas jugadas del delantero riojano Benito inclinaron el resultado final para la representación riojana.

El festival terminó con el partido De Pérez-Guerredaga, representantes de Castilla, y los catalanes Del Villar y Gil, y triunfo a favor de la pareja central por su mejor juego y resultado final de 22-16.

El domingo, en el mismo Frontón Madrid, tendrá lugar la segunda jornada de ambas competiciones, con la final del Torneo «San Isidro» entre Rioja y Castilla. (Pyresa.)

## CARRERAS DE CABALLOS

### «RAPATIN» GANADOR DE LA GRAN CARRERA DE VENTA

#### «GEBEY» SE ADJUDICÓ EL RADIO ESPAÑA

Nuestro favorito, «Rapatin», ha hecho honor a la confianza depositada en él al ganar por tres cuerpos la Gran Carrera de Venta, al terminar la cual fue adquirido en pública subasta en 54.000 pesetas por la cuadra Castellana, que ha hecho una excelente compra, porque se trata de un caballo con gran corazón y de una regularidad poco frecuente, como puede comprobarse al reparar sus actuaciones, en las que siempre está en la brecha. Regularmente colocado durante el recorrido, su jinete, Román Martín, tuvo la paciencia de esperar a mitad de la recta final para, entonces, presentar su ataque y pasar a la cabeza delante de «Ventarrón», «Cirro II» y el resto del lote. Se presentó una reclamación contra el ganador, que fue desestimada con justo criterio, pues creemos que quien molestó a «Ventarrón» fue «Tremoline». En nuestra opinión, por otra parte, estimamos que el verdadero perjudicado fue «Cirro II», entorpecido en su acción en la curva, hecho del que tampoco tuvo culpa «Rapatin».

Anteriormente a esta carrera se había disputado el Premio Radio España, en el que desde la salida tomó el mando «Alavés», que, a pesar de los 63 kilos que cargaba, aguantó muy bien hasta pocos metros antes de la meta, en donde sucumbió ante el ataque de «Gebey» y de «Van», que entraron primero y segundo, respectivamente, no figurando casi nada los restantes participantes.

Dio comienzo el programa con una carrera de potros de dos años, que ganó, de punta a punta, «Atila II», delante de «Jarama II», mientras que «Rocheral» se dejó su probabilidad al partir muy rezagado.

Después de marchar en cabeza durante casi todo el recorrido «Kalín», fue rebasado en los últimos metros por «Ilopango», gracias en mucha parte a la superioridad del jinete de este último. El favorito, «Fakir VI», corrió oscuramente, con la disculpa de no encontrar buen sitio durante la carrera.

La llegada más apretada de la jornada se produjo en la carrera de aprendices, puesto que después de ir delante «Kapuleta» desde la salida, fue atacada por «Terborch», que la batió en la misma meta por un cuello. Es digna de mención la carrera de «Naranjal», que después de galopar en los últimos lugares terminó fuerte, para estar tercero.

Finalmente, y de punta a punta, se adjudicó «Yucatán» el Premio Flite, haciendo inútiles los esfuerzos de sus enemigos por darle alcance. «Nivaria» quedó segunda delante de «Hoquis».

Dobles de la jornada lo consiguieron el preparador De Diego y el jockey Carrasco, con «Atila II» e «Ilopango», pagándose la apuesta quintuple a 26.120 pesetas, y la triple-gemela, a 25.992.

Rascón LOPEZ

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla 58.

HIPOTECAS rápidamente primeras, segundas: compra-venta fincas. Franco. 2248558 Bravo Murillo 4.

HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad Ga-dea. Padilla. 61.

### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque Alba. 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445. (75.)

CLINICA doctor Ferrero, Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegia. 5.015). Fuencarral, 88 (40).

### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10; Padilla, 58; Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10.

### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

### PATENTES

Ofrécense licencia explotación patentes:

216.758: Procedimiento obtención nuevo antibiótico.

216.787: Procedimiento obtención productos conservación base siliconas ésteres titánicos.

220.883: Procedimiento fabricación nuevos derivados fenolacina.

242.324: Procedimiento fabricación elastómeros base diorganopolisiloxanos.

242.428: Procedimiento obtención nuevos derivados imidazol.

288.108: Procedimiento preparación nuevos antibióticos.

296.909: Procedimiento preparación composiciones organosilíceas vulcanizables.

289.137: Procedimiento fabricación filamentos cloruro polivinílico.

332.906: Perfeccionamientos construcción máquinas destinadas fabricación tubos.

209.116: Perfeccionamientos pilas electrolyto alcalino.

300.697: Perfeccionamientos abrazaderas andamios.

315.234: Procedimiento obtención aleaciones níquel.

106.739: Vaso moldeado pared delgada.

275.915: Perfeccionamientos servo dispositivos aplicar potencia combinada presión manualmente creada.

242.465: Procedimiento dispositivo coser artículos lisos dotados cierta elasticidad.

332.905: Procedimiento preparación hilo textil está-bile.

333.501: Procedimiento preparación poliésteres derivados ésteres teraftálicos.

259.527: Procedimiento mejorar afinidad tintórea cuerpochos hechos poliolefinas.

334.793: Procedimiento empa-

quetado arrollamientos hilos textiles.

312.050: Aparato fabricar buñuelos similares.

333.961: Procedimiento hidrogenación selectiva fracciones C4.

318.633: Procedimiento relacionar cavidades subterráneas masa sensiblemente fría.

272.387: Procedimiento obtención agentes pigmentación aves sus productos. Clarke, Modet & Co. 457 28 50.

### RADIO-TELEVISION

TELEVISORES, trigonitos ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita, todo verdad. Seremos vimos simple llamada 2562479. Exposiciones: Paseo Extremadura, 107 Hermanos Machado, 35 (puerto Metro Quintana) General Ricardo. 214 (Metro Oporto).

### TRABAJO

PINTOR empapeador estafasol garantizado. 269334

TENIS

ANDRES GIMENO, ELIMINADO EN EL TORNEO DE LAS VEGAS

LAS VEGAS. (Afil.)—Pancho González, el veterano tenista californiano —tiene cuarenta y dos años de edad—, venció al español Andrés Gimeno en partido de cuartos de final del torneo internacional que se disputa en esta ciudad por el tanteo de 6-1, 3-6, 6-1.

EL «OPEN» DE BRUSELAS BRUSELAS, 15. (Afil.) — En los partidos de la jornada de ayer de los campeonatos internacionales tenísticos «open» de Bélgica se registraron los siguientes resultados:

Simple masculinos (cuartos de final): Cliff Richey (USA) gana a Pierre Bathes (Francia) por 4-6, 6-4, 6-0, 7-5.

Enorme expectación la que ha despertado el encuentro que mañana por la tarde disputarán los dos Atléticos. Expectación en muestra capital, natural mente. Dentro de una semana —salvo resultado muy aclaratorio en este primer partido— la expectación se trasladará a Bilbao. Y es que no en vano se trata de una eliminatoria que enfrenta al campeón y al subcampeón de la Liga, los dos equipos que hasta el último instante mantuvieron la emoción y la incertidumbre en el torneo ligero. El ambiente de la calle señala como favorito de la Copa al que salga vencedor de esta eliminatoria, y ello hace que la tensión aumente a medida que se acerca el momento de que ambos equipos disputen el primer encuentro. Los bilbaínos ya están en nuestra capital, donde llegaron ayer tarde, con la ausencia de Echeberría, el capitán de los leones, que se quedó en

a Bary Philip-More (Australia) por 6-1, 6-1, 7-9, 6-0.

Simple femeninos (semifinales): Peathes Bartkovicz (USA) gana a Winnie Shaw (Gran Bretaña) por 9-7, 6-1.

Dobles femeninos (semifinales): Peathes Bartkovicz - Winnie Shaw (USA-Gran Bretaña) ganan a Françoise Durr-Eveleyne Terras (Francia) por 6-1, 7-5.

Individuales femeninos (cuartos de final): Françoise Durr (Francia) vence a Curtis (Estados Unidos), 6-4, 6-2.

Brummer (Africa del Sur) vence a Heldman (Estados Unidos), 6-1, 6-1.

Dobles masculinos (cuartos de final): Nastase-Tiriac (Rumania) vencen a Cox-Stilwell (Gran Bretaña), 6-4, 6-2, 7-9, 6-2.

RHODESIA NO SE ENFRENTARA A CHECOSLOVAQUIA

LONDRES (Afil.)—El anuncio de la retirada oficial de Rhodesia del torneo de la Copa Davis no ha producido sorpresa en Londres, que esperaba una decisión semejante desde que Sudáfrica fue expulsada de la competición, hace mes y medio.

Rhodesia debía enfrentarse a Checoslovaquia en la próxima ronda de la competición, y las autoridades tenísticas de Praga habían hecho saber ya, aunque no oficialmente, que no se enfrentarían a los africanos por la ilegalidad del régimen de Ian Smith y su actitud racista.

El secretario de la Federación Rhodesiana de Tenis, Guy Hodder, ha anunciado que la retirada no es permanente, sino sólo para la presente edición del torneo.

BALONCESTO

HOY COMIENZA EN LJUBJANA (YUGOSLAVIA) LA FASE FINAL DE LOS MUNDIALES

Hoy comenzará en dos localidades yugoslavas —Ljubjana y Skoplje— la fase final de los Campeonatos mundiales de baloncesto. En la primera, los siete mejores del universo competirán para alcanzar el título; en la segunda, se decidirán los puestos del octavo al decimotercero del «ranking» mundial.

A Ljubjana acuden los seis países que se proclamaron semifinalistas, hace escasos días, en Sarajevo, Split y Karlovac, y que son: USA, Checoslovaquia, Brasil, Italia, URSS y Uruguay. Además, Yugoslavia se unirá al grupo, con lo que los siete competidores dilucidarán a partir de hoy quién puede llegar a ser el mejor. El torneo se disputará en ligullita a una vuelta, y hasta el domingo día 24 no se sabrá quién es el nuevo campeón 1970. Esto quiere decir que en ocho jornadas, con sólo una de descanso —la del día 19—, habrá competiciones.

No es hora de pronosticar. Todo puede acontecer y nada es previsible, pues si unimos a la categoría de los tradicionales —USA, Brasil o la URSS— la talla indiscutible de los «propietarios del terreno» —Yugoslavia, subcampeona olímpica—, de estos cuatro, normalmente, debe surgir el triunfador. Pero, ¿qué decir de Checoslovaquia o Italia? (No incluímos a Uruguay —aunque todo sea posible en este mundo— porque no parece, con mucho, bastante inferior a los seis con los que luchará.)

El mejor juego parece estar en los equipos de Estados Unidos, URSS y Yugoslavia. (Se dirá que vamos estrechando el cerco.) Pues sí, y ello para cualquier aficionado al «basket» es lo normal, o, al menos, debe serlo. De aquí puede salir el «superequipo». Mas el caso es que los tres lo son. Las competiciones darán su inapelable

veredicto. La lucha de todos contra todos tiene eso de bueno. Que nada o casi nada se deja a la suerte. Que suele triunfar el más preparado; el mejor, en suma.

Del grupo de Skoplje cabe decir que hay bastantes diferencias entre las selecciones que se enfrentan. Más que en el grupo de campeones de Ljubjana.

Un baremo que podemos hacer teniendo en cuenta las actuaciones en las confrontaciones de Sarajevo, Split y Karlovac podría quedar así: Panamá, Corea del Sur, Cuba, Canadá, Australia y RAU. (Luego, al cabo de los partidos, no queda así la clasificación y auguramos que es una clasificación atendiendo a una serie de datos y parámetros —como se dice en Economía— y a calidad y lucha en el juego, demostrados ya en los encuentros iniciales.)

En fin, que para los aficionados al baloncesto —que, afortunadamente son muchos, y no digamos ya si contamos con los «minis»— comenzará de hoy en adelante una lucha hermosa y deportiva por el título de todas las categorías (como se dice en boxeo).

Elias LAFERRIERE

PARTIDOS PARA HOY:

USA-Checoslovaquia. Yugoslavia-Italia. Brasil-URSS.

— Uruguay descansa —

EL CARABANCHEL PERDIO ANTE EL BRIGHTON HOVE ALBION

El club inglés de Tercera División Brighton Hove Albion venció al C. D. Carabanchel por tres tantos a uno en partido internacional amistoso jugado ayer mañana en el campo de La Mina. El primer tiempo finalizó 1-0 a favor del Carabanchel.

En el encuentro se ponía en juego el Trofeo San Isidro, donado por el Ayuntamiento madrileño, y que se adjudicó el conjunto británico. Fueron interpretados los himnos nacionales de los dos países, y las en-

señas de ambos ondearon en el campo. El saque de honor corrió a cargo de la estrella de la canción La Polaca.

Buen tiempo y gran entrada. El primer tiempo fue de dominio de los locales, que durante todo el encuentro superó técnicamente al Brighton, mientras éste, por la mayor corpulencia de sus jugadores y mejores facultades físicas, dominaron en la continuación, haciendo gala de gran facilidad y fortaleza en el tiro a gol.

Los goles fueron marcados, el primero a los seis minutos de juego, por Ramírez, para el Carabanchel. A los 12 minutos de la segunda parte, Dussy, de Penalty, estableció la igualdad a un gol. A los 30 minutos, Flood consiguió el segundo gol británico, y en el minuto 44, Napier cerró el marcador.

Arbitró bien, sin dificultades, dada la corrección del juego, el colegiado señor Santos de la Parra. Alineaciones:

Carabanchel: Moncho; Guillermo, Calderón, Cabello; Camarero I, Alarcón; Ramírez, Cuadrado, Quico, Sant y Flores. Brighton: Powmey; Henderson, Napier, Bell; Tentemans, Gall; Flood, Dussy, Dawson, Stanley y O'Sullivan.

ASENSI, PRESENTADO OFICIALMENTE EN BARCELONA

BARCELONA, 15. (Afil.) — El nuevo jugador del Barcelona fue presentado ayer tarde a los representantes de los medios informativos barceloneses, en un acto al que asistieron la directiva azulgrana presidida por don Agustín Montal, el jugador acompañado de su padre y el vicepresidente segundo del Elche, señor Franco.

Azensi ha firmado contrato por tres años, y el Barcelona abona al Elche 13.000.000 de pesetas, cediéndole además los jugadores Sanjuán y Romea, si éstos están conformes en pasar al club ilicitano. Además, el Barcelona tomará parte en el torneo Festa D'Elig, a celebrar en Altavix el 22 de agosto, y que este año probablemente se celebrará a partido único entre el Elche y el Barcelona. Esta participación está valorada en 600.000 pesetas.

El presidente del Barcelona, señor Montal, dirigió la palabra a los reunidos para hacer una pequeña historia del fichaje: «Comenzamos los tratos —dice— el día siguiente a jugar nuestro último partido de Liga en Altavix. Me quedé con el directivo señor García Surroca y realizamos gestiones para su traspaso, que han cristalizado en este acuerdo total y absoluto, que creo beneficia a ambos clubs. Tengo mucha fe en este joven jugador de veinte años, que viene con la ilusión de triunfar en el Barcelona, pero que también sabe que para ello debe trabajar y someterse a nuestra disciplina.

sión sufrida en Córdoba, pero se confía en que mañana estará en condiciones. El equipo más probable, por tanto, será el integrado por Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Alberto y Salcedo. También están concentrados Zubizarain, Benegas, Irureta, Juan Antonio y Quique. El clima del equipo es bueno y todos los jugadores confían en alcanzar la victoria mañana como primer paso para seguir adelante en el torneo.

EL MADRID, A LAS PALMAS

A primera hora de la tarde emprendió viaje a Las Palmas el equipo del Real Madrid, que mañana ha de jugar con el conjunto canario el primer partido de octavos de final. En el grupo viajero se acusaba la presencia de Zoco y Velázquez, dos jugadores que el domingo estuvieron ausentes frente al Castellón y que parece ser jugarán mañana. Sin embargo, Miguel Muñoz no quiso facilitar la alineación. Los jugadores desplazados son los que siguen: José Luis, Ballester, Benito, Sanchis, Pirri, Zoco, Ortuño, Amancio, Grosso, Velázquez, Fleitas, Junquera, José Luis —el medio—, Grande y Bueno. Lo más probable es que frente al equipo canario jueguen los citados en primer lugar, lo que supondría la reaparición de Zoco y Velázquez.

RAYO-ILICITANO, EN VALLECAS

La plantilla del Rayo Vallecano celebró entrenamiento ayer mañana, y a continuación el entrenador dio el equipo que mañana, en partido de Liga, se enfrentará en Vallecas al Ilicitano. El equipo será éste: Samper; Rubio, Alfonso, Fernández; Araea, Cristóbal; Felines, Bordóns, Benito, Potete y Leirós, habiéndose citado como suplentes Gómez, Fede, Nico, Réz y Samuel. Como el equipo está en buena forma, se espera un partido tranquilo y victoria cómoda frente al Ilicitano.

EL ATLETICO DE MADRID, CONCENTRADO EN EL ESCORIAL

Bilbao a causa del fallecimiento de su padre. Sin embargo, es muy posible que Echeberría llegue hoy, a última hora, y pueda jugar mañana en su puesto habitual de defensa central. Los jugadores desplazados por los rojiblancos de San Mamés son los siguientes: Iribar, Sáez, Ibáñez, Aranguren, Zugazaga, Betzuén, Larrauri, Igartua, Argoitia, Uriarte, Zubiaga, Arista, Clemente, Rojo y Zamora. Y con ellos, como es natural, su entrenador, que todavía no ha decidido el equipo que formará mañana, pendiente, sobre todo, de que Echeberría llegue a tiempo.

Por lo que se refiere al Atlético de Madrid, el equipo ha quedado concentrado ayer en El Escorial, tras haber cumplido el último entrenamiento por la mañana en el Manzanares. A la concentración acudieron todos los titulares, aunque Melo todavía no está recuperado de la le-

BOXEO VELAZQUEZ, LEGRA Y CARRASCO, EL DIA 22 EN MADRID

La Empresa que dirige Tony Leblanc ultima los detalles para la velada que el día 22 se celebrará en el Palacio de Deportes, en la que tomarán parte Miguel Velázquez, Legrá y Carrasco. El onubense se enfrentará al brasileño Jaime Marquez, y Legrá lo hará ante el italiano Domenico Chilloiro. En cuanto a Velázquez, tenía al inglés Riley como adversario, pero ha sido descartado, y es probable que sea el panameño Dino del Cid quien se enfrente con el campeón de Europa, si bien aún no se ha confirmado dicha sustitución.

pesados, José Manuel Ibar «Urtain», hará dos peleas contra Floyd Patterson, una en Barcelona, en septiembre, y otra en el Madison Square Garden, de Nueva York, en fecha no determinada, según ha declarado el «manager» del citado recinto deportivo, Teddy Bremmer, que llegó recientemente a Madrid para presenciar el combate entre el boxeador vasco y el negro norteamericano Harris. Ha dicho también que Urtain le interesa, y que considera necesarias estas peleas contra Patterson. Si Urtain vence, está claro que Frazier sería vencido por el vasco. Afirmó también que las partes interesadas están de acuerdo para firmar los contratos.

OFERTAS A URTAIN El campeón de Europa de los

PLAZA DE TOROS DE MADRID Hoy sábado, seis tarde Seis toros de D. José Benítez Cubero Espadas: FRANCISCO RIVERA «PAQUIRRI» MIGUEL MARQUEZ DAMASO GONZALEZ Domingo 17, seis tarde Seis toros de D. Celestino Cuadri Rejoneador: DON FERMIN BOHORQUEZ Espadas: PEDRIN BENJUMEA JOSE FALCON SEBASTIAN MARTIN «CHANITO» Taquillas: VICTORIA, 9 NOTA.—Pueden verse corridas expuestas Venta del Batán

# MUSICA

II DECENA MUSICA TOLEDO. ORQUESTA CAMARA HOLANDA. (Director: DAVID ZINMAN) Museo Santa Cruz. Hoy 16, 19,30 horas. Obras Stravinsky, Berg, Andrienssen, Bartok. Autobuses, salida plaza Oriente, 17 horas.

II DECENA MUSICA TOLEDO. HENRIK SZERYNG. SEQUEIRA COSTA (pianista) Iglesia San Román. Mañana 17, 19,30 horas. Obras Beethoven, Brahms, Falla. Autobuses, salida plaza Oriente, 17 horas.

# TEATROS

ALCAZAR.—(221252.) 7 y 10,45: Compañía de revistas Zori-Santos, presentando a Gogo Rojo en Esto tiene tuco.

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 tarde y 11 noche: ¡Éxito extraordinario! Angel Pícazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en Tres testigos. (Toda la crítica y el público de acuerdo: ¡lo mejor de José María Pemán!)

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) 7 y 11: Asunción Sancho y Carlos Muñoz, con la colaboración de Arturo López, La noche de la verdad (Flash back, flash forward) (de Alfonso Paso, sobre una idea de Sam Roth). Dirección: García Toledano.

BEATRIZ.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vidas privadas (de Noel Coward). Adaptación: Conchita Montes. Con Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísima!

BELLAS ARTES.—(232437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Amparo Pamplona y Gabriel Llopart (en Don Carlos). Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10,45: Marifé de Triana y Rafael Farina presentan Esto es España (con Tona Radely y su «ballet», José María Calvo, Magda Rosa, Hermanos Farina, la colaboración de Angelita Font y otras atracciones).

CLUB.—(Bajos Palacio Música, 2220417.) 7, 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con Emilio Gutiérrez Caba y Manuel Colado, en Olivia (de Terence Rattigan).

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Tarzú (de Molière, trasladado por Enrique Llovet). (Últimas semanas.)

COMICO.—(Nuevo teatro. Paseo Delicias, 41. Telf. 2274537.) 7 tarde, 10,45 noche: La divertidísima revista Suave que me estás matando. Con Vera Sanders, Paquito de Osca, Pepita Ródenas, Luis Barbero, «ballet» Go-Go Dancers y «ballet» Masulli.

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soría. Nueva versión de La educación de los niños. Con Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 14 figuras. ¡En La educación de los niños, la interpretación de Paco Martínez Soría supera su propio record de carcajadas! (Mayores catorce años.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: La marquésa Rosalinda (de Valle-Inclán). Con Amparo Soler Leal, Guillermo Marín, José Luis Pellicena, Luchita Soto, Javier Loyola, Luisa Rodrigo, José Luis Heredia, Carmen Martínez Sierra, Charo López, Paloma Hurtado, Juan Sala, María José Román, Fabio León, Lola Lemos y compañía titular. Dirección: Miguel Nájera. (Mayores dieciocho años.)

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. 2391645.) 7 y 10,45: El precio (de Arthur Miller). Dirección: Narciso Ibáñez Menta.

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,15 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Farrá en Amores cruzados (de Salacrou, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena). Con Lola Herrera, Fiorella Faltoyano, Ramón Pons y Manuel Tejada en el papel de «Gerardo». Colaboración extraordinaria de Pastor Serrador. (Sexto mes.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Pendas en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Beatriz Savón, Marta Puig, Conchita Goyanes, Bárbara Lys y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas».

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colisada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! Con Anne Marie Rosier, Tito Medrano, Manena Algora, Sonia Silos y «ballet» Maxim's 70. (Localidades con cinco días.)

MARAVILLAS.—7 y 11: El amanecer jubilandio (de Emilio Romero). ¡Divertidísima!

MARQUINA.—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) ¡Segundo año en cartón! 7 y 11: Lina Canalejas, Ricardo Garrido, Manuel Toixerocha en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Pre-

mio Nacional de Teatro.) Maite Brik en el personaje de «Tri-ni». (Dirección: José María Lopera.)

MARTIN.—7 y 11: La revista de las fiestas: «Esto que me rifan! Por Diana Darvey, Manolito Díaz, Mercedes Llofrú, Venancio Muro.

REINA VICTORIA.— ¡Décimo mes! 7, 11: Franz Joham, Rafael Navarro, El visón volador (Mónica Kolpek, Ricardo Merino, Elena Espejo y Mary Paz Ponzal). Colaboración: Mary Carmen Yepes. Dirección: Jaime Azpilicueta. ¡El super-vodvil de las diez mil carcajadas! (Breve actuación. Sólo hasta el 7 de junio.)

VALLE-INCLAN.—(2411389. Torre de Madrid.) 7, 11. Cuarto mes. Compañía María José Goyanes, con Pedro Osinaga: Manzanas para Eva (de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte). Con Luis Peña, Margarita García Ortega. Dirección: José María Morera.

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festival de la Opera. Hoy, día 16, a las 9,30 de la noche. Sexta sesión de ópera: «La Gioconda» (de Ponchielli). Angeles Gulin (soprano), Bianca M. Casoni (mezzo-soprano), Ruggero Raimondi (bajo), Mirna Peñile (contralto), Plácido Domingo (tenor), Peter Glossop (barítono), Luis Villajero (bajo), Ramón Regido (tenor), Jacinto de Antonio (bajo). Director de escena: Antonello Madau Díaz. «Ballet» de la Opera de Marsella. Director de orquesta: Antón Guadagno. Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. (Rigurosa puntualidad. Se ruega «smoking» o traje oscuro.) Localidades: Taquilla teatro. Información: Festivales de España. Días 21 y 23: «La bohème» (de Puccini).

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

# CIRCO

CIRCO PRICE.—(2314607.) Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches. 6,45 tarde y 10,45. ¡Dos últimos días! Gran Festival Flamenco. Con el Príncipe Gitano, Niña de Antequera, Enrique Montoya, Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Curro de Utrera, Los Trianeros y otras figuras. En la función noche, Gran Homenaje al Príncipe Gitano, con la actuación del Rey del Tango, Carlos Acuña; Los Serranos, Los Maniseros de Cádiz y otras voces famosas.

CIRCO PRICE.—(2314607.) Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches. 6,45 tarde y 10,45. ¡Dos últimos días! Gran Festival Flamenco. Con el Príncipe Gitano, Niña de Antequera, Enrique Montoya, Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Curro de Utrera, Los Trianeros y otras figuras. En la función noche, Gran Homenaje al Príncipe Gitano, con la actuación del Rey del Tango, Carlos Acuña; Los Serranos, Los Maniseros de Cádiz y otras voces famosas.

CIRCO PRICE.—(2314607.) Plaza del Rey. Metro Banco España. Aparcamiento coches. 6,45 tarde y 10,45. ¡Dos últimos días! Gran Festival Flamenco. Con el Príncipe Gitano, Niña de Antequera, Enrique Montoya, Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Curro de Utrera, Los Trianeros y otras figuras. En la función noche, Gran Homenaje al Príncipe Gitano, con la actuación del Rey del Tango, Carlos Acuña; Los Serranos, Los Maniseros de Cádiz y otras voces famosas.

# CINES

ALBENIZ.—Oliver.

ALCALA-PALACE.—Elvira Medigan.

ALVI.—En defensa propia.

AMAYA.—Tristana.

AFOLO.—Robo en el Metro y El rally de Montecarlo.

ARGUELLES CINEMA.—El más «chico».—4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10,45: La loca de Chailott (Katharine Hepburn, Yul Brinner). (Color.) (Tercera semana.)

AZUL.—Las cuatro verdades y Un hombre para la eternidad.

BAHIA.—Johnny Rattón y La rebelión de los cosacos.

BARCELONA.—4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

BECERRA.—¡Pero en qué país vivimos! y La noche de los gigantes.

BEQUER.—Robo en el Metro y El rally de Montecarlo.

BELLAS ARTES.—Nueve cartas a Berta y Julieta de los espíritus.

BENILIUERE.—4,30, 7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

BILBAO.—Hibernatus.

BRISTOL.—El magnifico Tony Carrera y La larga agonía de los peces.

BULEVAR.—Dos hombres y un destino.

CALLAO.—7, 10,45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán Gómez, José L. López Vázquez, Juanjo Menéndez). (Color.)

CANCIER.—En defensa propia.

CANDILEJAS.—La condesa de Hong-Kong y Guapa, ardiente y peligrosa.

CAPITOL.—7, 10,45: El clan de los sicilianos (Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura).

CARLOS III.—El crimen como meta.

CARLTON.—Las trompetas del Apocalipsis.

CARRERAS.—10 mañana: El tatuado, Sierra prohibida. (Mayores catorce años.)

CARTAGO.—4,30: El tigre de los siete mares, Chitty Chitty, Bang Bang. (Toleradas.)

CERVANTES.—La batalla de las colinas del whisky y El arte de vivir... pero bien.

C. LINEAL.—Ritón en Amsterdam y Grupo salvaje.

COMBRA.—El ángel y La vuelta al mundo bajo el mar.

COLISEUM.—7, 10,45: El diablo por la oca (Yves Montand, María Schell). (Eastmancolor.) ¡Éxito mundial!

CONCEPCION.—La condesa de Hong-Kong y Guapa, ardiente y peligrosa.

CONDE DUQUE.—Fortunata y Jacinta.

FATIMA.—El gran gorila y Tarzán en la gruta del oro.

FELPE II.—El Tigre y Soltera y madre en la vida.

FLORIDA.—V Festival Tom y Jerry y Chitty, chitty, bang, bang.

FUENCARRAL.—7, 10,45: El relicario (70 mm. Eastmancolor). (Mayores catorce años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Grandes amigos, El rey del peligro. (Color.) (Tolerados menores.)

GRANADA.—Asalto al Queen Mary y La noche de los gigantes.

GRAN VÍA.—Un «trabajo» en Italia. IDEAL.—Una sirena sospechosa y El pasaflo.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Cateto a babor (technicolor, e a s t m a n c o l o r). Tolerada.

IMPERIO.—Los ladrones somos gente honrada y Una dama entre vaqueros.

INFANTE.—Alfredo el Grande.

JORGE JUAN.—Tarzán en la gruta del oro.

JUAN DE AUSTRIA.—Alfredo el Grande.

KURSAL.—Los Angeles, hora 14,30 y La larga agonía de los peces.

LICEO.—Hibernatus.

LIBRO.—Nuestro hombre en Viena y El pasaflo.

LISBOA.—La batalla de Anzio y La larga agonía de los peces.

LOPE DE VEGA.—7, 10,30: Rebeca (Laurence Olivier con Joan Fontaine). (Se ruega puntualidad.)

LUCHANA.—¡Vivan los novios!

LUX.—Un cerebro de un billón de dólares y Soltera y madre en la vida.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: María Isabel (Silvia Pinal y José Suárez). (El mejor homenaje a las madres.) Los cinco de la venganza (Guy Madison y Mónica Randall). (Acudieron a su ineludible cita con la muerte.) (Ambas color.) (Dieciocho años.) (Tercera semana.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Próximo lunes. Doble programa de riguroso estreno: Quince horcas para un asesino. (Aunque tarde..., la ley cobró su tributo.) La esfinge de cristal (Anita Ekberg, Robert Taylor). (La muerte espera hace siglos a quien profane su tumba.) (Ambas cinematografía-color.) (Dieciocho años.)

# RESPECTO A LOS AUTORES

Por Julio FUERTES

Entre los méritos que pueden adornar a un realizador destaca el respeto, la fidelidad debida a los autores de las obras vertidas a la televisión. Cuando uno conoce los textos originales y los ve ajustados a las exigencias de la pequeña pantalla experimenta una gran satisfacción. El comentario está sugerido por dos realizadores de muy diversos estilos, tal que son Gustavo Pérez Puig y Alberto González Vergel. El primero, con «El dos de mayo», de Pérez Galdós, y el segundo, con «Las tres hermanas», de Andrés Chéjov, han cumplido rigurosamente el requisito.

Pérez Puig ha seguido con fidelidad a lo largo de los diez capítulos de «Novela» el texto galdosiano. Desde las primeras escenas con Gabriel Aracil, el cura, su sobrina, Godoy, etcétera, en Aranjuez, hasta las últimas en la trágica tremolina del pueblo madrileño, sigue el relato reviviendo caracteres, conversaciones, incidentes y cuanto don Benito escribió sobre esta fecha histórica de la guerra de la Independencia ante la invasión napoleónica. «Novela», pues, ha sido un éxito digno de especial mención. No estaría mal que además de los «Episodios nacionales», ya vertidos a la pequeña pantalla, se agregase algún otro, ya que estamos en la celebración del centenario de su nacimiento y en la fecunda obra del insigne escritor canario es la más popular y destacada la comprendida en esta fabulosa serie de históricos acontecimientos españoles.

De Alberto González Vergel hay que resaltar lo que él ya ha resaltado en «Tele Radio»: su profundo amor por la obra de Andrés Ché-

jov. Con amor casi desbordado —si es que el amor puede desbordarse cuando es amor auténtico— ha desarrollado el sencillo argumento de «Las tres hermanas». Crear intriga de lo que es puramente literario constituye una grave dificultad y, sin embargo, González Vergel la ha creado y ha conseguido que unos caracteres, una época y un ambiente, sobre quedar absolutamente reflejados en la pequeña pantalla, hayan promovido una atención concentrada en los espectadores. González Vergel consigue con sus espléndidas realizaciones que las obras no parezcan versiones, sino creaciones expresamente concebidas para la pequeña pantalla. Es ésta muy difícil tarea, pero él se la propone y la consigue. No hay límites posibles. La atención está fija en el mágico cristal de la televisión. Allí está todo y todo se ve y todo se siente.

Las hermanas estuvieron interpretadas por María Luisa Ponte, como Olga, la mayor; Bertha Ríza, como Masha, la segunda, y Marisa Paredes, como Irina, la más pequeña. Las otras actrices, con menos papel, pero con idéntico acierto, Tina Sáinz, como Natacha, y Lola del Pino, como Anfisa, completaron el reparto femenino. Como actores destacaron todos, empezando por Julio Núñez, Casaravilla y Agustín González, con papeles de mayor relieve, pero es de alabar las interpretaciones de los más secundarios, por Merino, Medina, Sancho Canal, Salamanca y Gil Marcos. Una «orquestración» perfecta y disciplinada bajo la mágica batuta de González Vergel. Otro éxito de los sobresalientes del incomparable espacio «Estudio 1».

VALLEHERMOSO.—Los Angeles, hora 14,30 y Grupo salvaje. VELAZQUEZ.—Hibernatus. VERGARA.—La larga agon

# ENTRETENIMIENTOS

## HOROSCOPO PARA HOY

**ABRIL** 23 MAR. A 30 ABR.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Piense en el futuro y no se limite a trabajar para el presente.  
**AMOR.**—No trate de ocultar sus sentimientos, no le serviría de nada.

**TAURO** 21 ABR. A 20 MAY.  
**SALUD.**—Cuidado con los excesos en la mesa.  
**TRABAJO.**—Procure meditar bien las cosas antes de actuar; su tendencia a la irreflexión puede ocasionarle serios disgustos.  
**AMOR.**—Armonía total.

**GEMINIS** 21 MAY. A 31 MAY.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Éxitos de tipo profesional.  
**AMOR.**—Los flirteos no conducen a nada y pueden poner en peligro unas relaciones serias.

**CANCER** 21 JUN. A 21 JUL.  
**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Bueno. Procure no gastar en cosas superfluas.  
**AMOR.**—Tratando de despertar los celos de la persona que ama no conseguirá que ésta le quiera más; por el contrario, puede tener problemas.

**LEO** 23 JUL. A 21 AGO.  
**SALUD.**—Cuidese un poco.  
**TRABAJO.**—Muéstrese más amistoso con sus compañeros.  
**AMOR.**—Luche por su amor; nada es fácil en la vida.

**VIRGO** 23 AGO. A 22 SEPT.  
**SALUD.**—Trastornos de tipo respiratorio; si fuma, hágalo menos.  
**TRABAJO.**—Excelente oportunidad para poner de manifiesto sus dotes de hombre de negocios.  
**AMOR.**—Bueno.

**LIBRA** 23 SEPT. A 22 OCT.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sea más tolerante con los defectos de los demás. Nadie es perfecto en la vida, y usted menos que nadie.  
**AMOR.**—No se asuste si surge un rival en su camino, usted triunfará.

**ESCORPIÓN** 23 OCT. A 21 NOV.  
**SALUD.**—Mediana; dolores de tipo neurálgico.  
**TRABAJO.**—Cambie de método; si sigue actuando como hasta ahora no logrará sus propósitos.  
**AMOR.**—No haga caso de ningún consejo; atienda sólo a su corazón.

**SAGITARIO** 23 NOV. A 21 DIC.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Con habilidad, logrará lo que se propone.  
**AMOR.**—Abra los ojos y descubra la realidad; es posible que hasta ahora haya estado equivocado sin saberlo.

**CAPRICORNIO** 23 DIC. A 20 ENERO.  
**SALUD.**—Mucho cuidado si sigue un régimen para adelgazar; no ponga en peligro su salud y su bienestar físico.  
**TRABAJO.**—Evite fricciones con sus compañeros o asociados; un roce sería fatal en estos momentos.  
**AMOR.**—Situación estable.

**ACUARIO** 20 ENERO A 18 FEB.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Ciertas presiones le obligarán a actuar en contra de su voluntad.  
**AMOR.**—No sea tan materialista.

**PISCIS** 19 FEB. A 18 MAR.  
**SALUD.**—Descanse más horas.  
**TRABAJO.**—Gran actividad. Su trabajo marcha viento en popa, pero usted se está agotando; tómese las cosas con más calma, porque de nada le valdrá triunfar si el triunfo le cuesta una enfermedad.  
**AMOR.**—Bueno.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Tendrán gran intuición y prudencia; trabajadores y dotados de gran voluntad, serán afortunados en el terreno económico y triunfarán en los negocios.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



Al 25  
 1: Montaña—2: Piedra—3: Mancha perro—4: Ala galina—5: Planta—6: Arbolea—7: Rama  
 Arbol

## COPLAS

### UNISEXO

(Vean en los escaparates, señoras y señores, la nueva moda unisexo.)

Mi abuelo ha dado un salto de su tumba.  
 Es un árabe hispánico mi abuelo.  
 Negra la barba, como noche el pelo;  
 su voz, un huracán que se derrumba,

un trueno varonil que, si retumba,  
 llega en su estruendo a conmover al cielo;  
 un dulce corazón de caramelo  
 ante las damas, y un calor de rumba

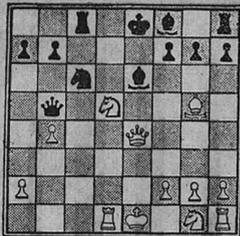
en la sangre ante el suave movimiento  
 de una mujer sonando sus tacones  
 en el panderero azul del firmamento...

Vio el "unisexo". Se paró un momento.  
 "¿Do las mujeres son, do los varones?  
 ¿Do están —gritó—, que ni les veo ni [siento?]"

Y luego, ya violento,  
 gritó: "¡Maldita moda que alfeñica  
 y trueca el pantalón por la vainica!"

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí una posición de una partida real. Las blancas mueven y ganan.

### SOLUCION

1. C7A+, I×C;  
 2. D×C+I, D×D;  
 3. E3D++

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: California, Abanico, Aros.—2: Abúlico, Rincónada, Arena.—3: Tan, Mata, E. N. Sosos, Bel.—4: Adaja, Avaricia, So. Amará.—5: Laredo, Al. Rifar, Sud. Nod.—6: O. Eros, Lar. Ta. Eme. Ucase.—7: Gases, Calabozos, Arador.—8: As. Z. Dados, Reo. Cama. O.—9: Sed. Lelos, Rasos. Na. I. T.—10: Edema, Nave, Cebanles. 11: Is. Zaragoza, Ut. Avo. So.—12: Pola, L. Alavés, Ri. N. N.—13: L. Olegario, Aleros, Aleli.—14: SÍ, Elaborar, T. Isas, Lid.—15: Osase, E. Nicolás, Merino.—16: Saludable, Nes. L. Caseros.

**VERTICALES.**—1: Catalogase, Pisos.—2: Abada, Asedio, Isa.—3: Lunares, Deslo. Al.—4: Il. Jerez, M. Alesu.—5: Finados, Laz. Eled. 6: Oca, Os. De. Alga. A.—7: Rota, Cal. R. Abeb.—8: N. Avalado, A. Ro. L.—9: Ir. Añalos, G. Ir. E.—10: Aler. Ras. No. Oan.—11: N. Ir. B. Raza, Rin.—12: Ac. Cito, Avala. Ce.—13: Bonifaz, Se. Altos. 14: An. AA. Oro, Uve. L.—15: Nas. Reses, Ter. Al.—16: Idos. M. O. C. Sois.—17: Casóse, Ne. SS. C.—18: O. O. U. Acabar, Ama.—19: Asadura, Aviasas.—20: Ar. M. Camino, L. Re.—21: Rebanada, L. Nelir.—22: Oneroso, Tes. Lino.—23: Soladero, Sonidos.

**HORIZONTALES.**—1: Noticias. Gran matemático y filósofo griego. Río de Cataluña.—2: Gruesos, Caricias. Desfallecidos. Pasé de dentro afuera.—3: Licor alcohólico. Mineral de ciertas propiedades. Aleación de cobre y cinc. Adviertan.—4: Italianas. Al revés, repiten. Al revés, culpable. Fonéticamente, cosa que halaga.—5: Al revés, piezas de ciertos juegos. Intersección. Sujetarse. Al revés, rey de Persia, fundador del imperio, plural.—6: Uno. Punto cardinal. Al revés, juego. Al revés, pulcra. Pongo precio. Al revés, intersección.—7: Nota musical. Al revés, conocida playa de Portugal. Combinación de ácido bórico con una base. Prefijo inseparable. Símbolo químico.—8: Forma de pronombre. Practique un deporte. Línea que pasa por todos los puntos de la tierra que tienen la misma temperatura media en verano. Que tiene ansia.—9: Punto cardinal. Indica repetición. Bebida alcohólica. Al revés, pieza cómica y breve, por lo común. Entrega rian.—10: Al revés, posesivo. Frutos comestibles. Vocal. Desmenuzará con los dientes. Consonante.—11: Robase en la compra. Al revés juntaré. Detienen. Acudré.—12: Al revés, comedia. Ciertó tejido. Perseguida. Reflexivo.—13: Sájala. Vocal. Al revés, suéltame. Observais.—14: Al revés, nombre árabe. Punto cardinal. Vocal. Anima perjudicial a la caza menor. Adorna. Nota musical.—15: Repetido, niñera. Río de Navarra. Al revés, entregáralo. Demuestro alegría. Santo.—16: Amagases. Relativo a la nariz. Lista de empleados.

**VERTICALES.**—1: Muy nuevos. Nombre de mujer, en diminutivo. 2: Muerte. Al revés, nota musical. Al revés, nombre que se da a la parte occidental de la Oceanía, habitada por malayos.—3: Res de caza mayor. Persona que tuerce la vista. Punto cardinal.—4: Al revés, enloso. Contenta. Prefijo negativo.—5: Nota musical. Al revés, extraída. Madre del vino.—6: Al revés, roba en la compra. Hombre fuerte y valiente. Asunto. Al revés, intersección.—7: Quinientos. Mil. Que torea. Sujeta.—8: Ciertó árbol. Vocal. Letra griega. Al revés, nota musical.—9: Río de Francia. Emitirá juicio. Vocal. Punto cardinal.—10: Punto cardinal. Ayuntamiento de la provincia de La Coruña, plural. Póngalos precio.—11: Urbano. Al revés, puliese.—12: Nombre de mujer. Pone precio. Quieren.—13: Consonante. Consonante. Masa de vapor acuoso suspendida en la atmósfera, plural. Probará.—14: Al revés, fenómeno atmosférico. Al revés, mosto cocido hasta formar consistencia de jarabe. Tallos de las plantas gramíneas.—15: Dominar. Pueblo de la provincia de Burgos. Albergue.—16: Forma del pronombre. Demostrativo. Conjunto de palabras que forman oración. Cincuenta.—17: Repetido, voz de irruilo. Hilera de caballerías. Hablador en público.—18: Agarradero. Sondar. Gran río de Europa.—19: Punto cardinal. Ciertó recipiente. Enfermedad contagiosa. Alabo.—20: Granero. Al revés, composición musical para ser cantada por una sola voz. Acude. Mil.—21: Poner precio. Al revés, efectos públicos que se ponen en circulación para su venta. Afirmación.—22: Escogía. Siglas comerciales. Demostrarán alegría.—23: Mamífero paquidermo.—Río de Francia.



## Alemania 70

### BERLIN OCCIDENTAL, ALEGRE Y LUMINOSO

**PRESION EMOCIONAL EN SANTA MARIA DE LOS MARTIRES.—LAS PRECAUCIONES DE ALAMBRE DE LA «OTRA ZONA».—TRISTEZA EN LA CIUDAD ORIENTAL.—BREVE NOTICIA SOBRE SPRINGER.—CHARLA EN EL SENADO DEL «LAND».—OLVIDAR LA GUERRA.—VIVIR EN PAZ.—NI RECEO, NI ODIOS, NI AFAN DE DOMINIO.—ALEGRIA, TRABAJO Y PROSPERIDAD**

Cena rápida en un renombrado restaurante de la Kurfürstendamm, en el mismo corazón de aquel bulevar berlinés, dispuestos a conocer en seguida el viejo y remozado teatro Westens, donde una selecta compañía de operetas rumana ponía en escena «La condesa Maritza». Mientras, reconstruimos mentalmente aquella misma jornada, iniciada por la mañana en Manises a bordo de un avión de Iberia, continuada, después de pisar brevemente las calles de Barcelona, en un Lufthansa rumbo a Francfort y concluida en el aeropuerto de Tempelhof, en el mismo casco de Berlín occidental, con BEA. Nos quedó tiempo suficiente para contemplar y admirar el monumento que perpetúa la hazaña de los héroes que hicieron posible el famoso «puente aéreo», erigido, asimismo, en memoria de las 78 víctimas inmoladas en nombre de la libertad de un pueblo.

Berlín, aunque rodeado de zona soviética por todas partes, menos por el cielo y por una solitaria carretera que después de un par de horas de incierto viaje y dos rigurosos controles desemboca en la civilización occidental, no padece agobio. Sin aledaños propios, tan necesarios en el tiempo actual, sin anchos horizontes ni posibilidades inmediatas de expansión, Berlín occidental es una ciudad alegre, luminosa, llena de vitalidad e inquietud. Vive intensamente proyectada hacia un futuro de esperanza.

Excita el ánimo recorrer la zigzagueante muralla que parte en dos la bella capital. Y escudriñar desde lo alto de un mirador la «otra zona», plagada de precauciones de alambre y de puntos de vigilancia. En el recorrido, el gusanillo de la zozobra se agita al sentir las cautelosas medidas que rodean el monumento al soldado soviético, mientras la nostalgia inunda el espíritu ante la grandiosa puerta de Brandenburgo, cuyo airoso remate mira hacia allá... Fuerte presión emocional sobrecoje el alma en el nuevo templo católico de Santa María de los Mártires, genial realización del arquitecto Hans Schädel. Evoca un campo de concentración y está dedicado a cuantos perdieron sus vidas en la guerra. Unas flores frescas destacan sobre el mármol negro de la capilla e irradian un reciente mensaje de recuerdo o de amor.

Axel Springer, hijo de un modesto impresor, empuña el cetro de la mayor organización periodística alemana. Su cuartel general berlinés forma parte de un gran complejo editorial con sedes en Hamburgo, Ahrensburgo, Essen, Munich, Hannover, Colonia y Stuttgart. Siete diarios aparecen en los modernísimos talleres que funcionan pegados al «muro», en el barrio tradicionalmente periodístico de la capital. Al propio tiempo lanza una considerable producción de libros de historia, de arte y de literatura. Los grandes ventanales del enorme edificio se abren a un lado y otro de Alemania. El periodista que ha hecho minucioso camino por aquellas enormes instalaciones no puede resistir la tentación de dedicarle un trabajo aparte.

Berlín oriental ejerce poderosa atracción en el viajero. Penetrar en él aguijonea la curiosidad. Intentarlo, nada cuesta; conseguirlo,

alienta; conocerlo, deprime. Piensa uno hallar pronto tema para emborronar montones de cuartillas. La realidad difiere mucho. Cruzar el puesto de control enturbia el propósito. La lentitud de los trámites, impacienta. El coche se detiene ante una primera barrera: comienza la consulta del pasaporte, al que se añade un ticket especial. Después de aparcar, viene el ingreso a un barracón de material prefabricado, por un estrecho pasillo, acceso al puesto aduanero; luego, una ventanilla y entrega del pasaporte. El soldado que lo recibe busca la página de la foto y te mira descaradamente el rostro para comprobar; el documento desaparece por una puerta trasera; larga, interminable espera; transcurren cerca de tres cuartos de hora; aparece el pasaporte y sigues el estrecho pasillo; una voz llama: «¡España!»; vuelta a mirar la foto y vuelta a mirarte la cara; antes de devolverte el documento tienes que mostrar la máquina fotográfica; sigues pasillo adelante y encuentras otra ventanilla donde has de cambiar por lo menos cinco marcos occidentales por otros cinco orientales que has de gastar; más pasillo y abandonas el barracón. Antes de proseguir se efectúa el registro del vehículo; adelante, hasta otra barrera cerrada. Nuevo agente que te mira a la cara, te pide el ticket del principio, abre la barrera, avanzas y te encuentras en el mundo de la libertad...

El Berlín oriental es el viejo Berlín monumental. Un montículo rabiosamente verde cubre el bunker de Hitler. En distintos lugares, los grandes edificios de los antiguos ministerios de Goering o Goebbels; la catedral, el palacio de Federico el Grande, la Opera, el inmenso parque Treptow, donde los rusos han erigido el no menos enorme monumento a los muertos en la contienda.

Las grandes vías no ofrecen dificultades al tráfico. Cierzo que se elevan algunas modernas construcciones realizadas en los últimos tiempos. Se percibe la sensación de predominio militar en la calle. En el café de la Opera, remembranza de otros tiempos en la decoración, un café bastante malo y un dulce bastante bueno. Las camareras que nos atienden ni siquiera nos sonríen; en el guardarropa, tampoco; en el mostrador, lo mismo. Nadie sonríe en el Berlín oriental. Volvemos a Occidente. Otra vez a deshacer los enojosos trámites de la entrada, aunque con mayor rapidez, afortunadamente. La curiosidad ha sido mitigada. Del «otro lado» sólo nos queda un recuerdo: tristeza.

Después de una larga conversación con el señor Otto Streu en el Senado berlinés, sobre todas las materias imaginables, la conclusión no puede ser más rotunda. El señor Streu tiene a su cargo los servicios de Prensa del Gobierno del «Land». Nos explica las características administrativas de la capital y las funciones del alcalde-gobernador, pero, sobre todo, la máxima ilusión del pueblo alemán: piensa en el futuro, quiere olvidar la guerra, trabajar y cimentar su porvenir. Su máximo deseo consiste en eliminar toda desconfianza de Oriente y Occidente. El mundo debe percatarse que Alemania quiere vivir en paz, que nadie abrigue recelo alguno, no odia a nadie, no siente envidia. El hombre no puede vivir cien años sobre la tierra. Anhela que el tiempo que dure su existencia se caracterice por alegre, pacífica y laboriosa. El futuro ha de ser más humano; debe reinar la comprensión y la fraternidad. La guerra pasó... olvidarla. Ni ansia de poder ni afán de dominio. Paz, trabajo y amor.

Se palpa por todas partes la tabulosa prosperidad de Alemania. (Pyresa.)

J. BARBERA

## LA CARATULA: OTRO GRUPO

### TEATRAL QUE ROMPE CON LOS

#### CONVENCIONALISMOS

**ACABA DE CONSEGUIR EL PRIMER PREMIO EN EL FESTIVAL DE TEATRO JUVENIL, EN VALLADOLID, CON UN «ESPECTACULO CATARO» DE ALBERTO MIRALLES**

Sobre la tarima, los focos con sus cambiantes luces suplen el escenario. Bajo ellos, ocho jóvenes gritan, cantan, susurran: «Que toda guerra es civil, que toda guerra es civil, que toda guerra es... civil». Todos de negro hasta los pies vestidos, los ocho personajes se encaran sin máscaras ante el público y le dicen las cosas importantes, con toda y clara intención.

Empezaron con una obra de Casona y ahora representan un «espectáculo cátrato», de Alberto Miralles. O, lo que es lo mismo, del artificio pasaron a la idea más desprovista de amaños. Son catorce, como los versos de un soneto; de Elche, como las palmas del Domingo de Ramos, y forman un grupo experimental de teatro que se llama «La Carátula». En «La Carátula» hay de todo, universitarios y trabajadores, codo con codo, para lanzar a la inmensa mayoría las verdades del barquero. Han conseguido el primer premio en el Certamen Nacional de Teatro Juvenil, que se celebró hace unos días en Valladolid, y su primera representación en Madrid ha sido en el auditorium del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, especialmente dedicada a sus alumnos, que conviene que la educación física lleve aparejada la mental, por aquello del proverbio.

Dice el programa: «Cátaro es para los creyentes en la muerte, en la risa, en el poder y en la esclavitud, y también para los no creyentes. Cátaro es savia pura para todo». Pues eso es «Cátaro», derivación, al parecer, de cataris, que es lo que quiere ser este teatro de Miralles: purificación, «savia pura». Algo con compromiso y que «toma partido, partido hasta mancharse». No, no es un bello producto, no es un fruto perfecto. Es como un grito de alerta que la gente está cada vez más dispuesta a

tasis sobre la guerra, con sus más recientes y sangrantes representaciones—Camboya, Laos, Oriente Medio—, pero están, además, la muerte y el miedo, la belleza y el deseo, el poder aterrador, el ingenio y el saber, el soldado ignorante, el hombre sencillo, el idealista abofetado, el demagogo charlatán, el negro y la opresión, el blanco con el látigo, los niños riendo, el político y la prensa, y el rufián. «Todo esto os ofrecemos, a cambio sólo os pedimos respeto al Hombre». «Más importante que la paz y que la justicia es la vida, la vida de esos hombres que han muerto en la lucha por la paz y la justicia», dicen.

Con algo de mimo, con otro poco de cuadro plástico, con mucho de teatro limpio, los catorce de la Carátula representan tan la necesidad del mundo «hipercibernetizado», el engaño de tantas cosas como rodean y acosan al hombre. Es de justicia destacar que, además de lo trascendente del mensaje, está perfectamente cuidada la estética. Porque bello y perfectamente adecuado es el salmodio de los versos calderonianos «Apurar cielos pretendo, ya que me tratáis así — qué delito cometí contra vosotros naciendo...», con ritmo de «negro spiritual», cantado por uno de los componentes.

Nadie quiere destacar más que otros. Nadie dirige. Todos hacen sugerencias. Habría que dar la lista completa de sus nombres; pero ellos prefieren así, «La Carátula», un grupo que empezó con mucha afición en Elche, que ha dado representaciones en pueblos y ciudades de esta región levantina y que tiene muchos proyectos. Primero, presentar este espectáculo en el Marquiza, ocasión que tienen ya ofrecida; después, hacer un «arreglo» con los sueños de Quedo y una serie de adaptacio-



recibir y a entender. Los trescientos alumnos de la Escuela de Educación Física y Deportes lo entendieron perfectamente y aplaudieron a los actores con verdadera adhesión. Con sus «chandalls» y sus zapatillas de baloncesto constituían el auditorio más apropiado, más natural y más auténtico.

¿Y de qué se hablaba? Los coros «sketchs» de que se compone este espectáculo cátrato, dividido en dos partes—La guerra, El hombre—sacan a la luz todas las miserias, los peligros y las alienaciones del hombre. Efectivamente, se marca el én-

nes más, entroncadas muchas de ellas con el teatro clásico español del Siglo de Oro, y más atrás, con las danzas de la muerte o las farsas medievales. Algo de todo esto se advierte también en «La guerra y el hombre», escuchada en el Auditorium del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, enclavado en la Ciudad Universitaria, precisamente entre las avenidas de Séneca y de Juan de Herrera, que por esta zona madrileña que mira a Guadarrama todo es cultura, del tipo que sea. (Pyresa.)

María Isabel HERNANDO